

CONAF

## PLANTACIONES Y POBREZA EN COMUNAS FORESTALES

---

FORESTACIÓN Y ESTILO DE DESARROLLO

**Gerencia Forestal**

**09/03/2014**

Este trabajo fue elaborado por el sociólogo y economista Iván Nazif Astorga, consultor externo de CONAF, con el apoyo de Michele Benavides y Nancy Pizarro, historiadoras y candidatas a Magíster en Sociología, actuando como contraparte de la institución el Departamento de Plantaciones a través de los ingenieros forestales Carlos Cabaña Chávez y Luis Reyes Marchioni.

Este informe es una síntesis de resultados del estudio realizado por el Departamento de Plantaciones Forestales de la Gerencia Forestal de CONAF que en primera instancia se dirigió a analizar la relación entre plantaciones forestales y pobreza y que luego, como efecto de los testimonios de pequeños propietarios, asalariados y migrantes de las comunas caracterizadas como forestales entre las regiones de O'Higgins y Los Lagos, desplazó la pregunta hacia conocer qué factores pueden contribuir a explicar la persistencia de la condición de abandono en las zonas rurales.

# Tabla de contenidos

<b>RESUMEN EJECUTIVO .....</b>	<b>1</b>
¿LAS PLANTACIONES FORESTALES CAUSAN POBREZA? .....	1
RESULTADOS DEL ANÁLISIS DE CONTEXTO .....	2
PLANTACIONES, POBLACIÓN Y POBREZA: VISIÓN REGIONAL .....	3
QUÉ DESARROLLO RURAL ES EL QUE SE CONSTRUYE .....	4
<b>ANTECEDENTES.....</b>	<b>5</b>
<b>CONTEXTO DE ANÁLISIS.....</b>	<b>8</b>
POBREZA Y CRECIMIENTO .....	9
CRECIMIENTO DEL PIB ENTRE 1974 Y 2012 .....	10
PRODUCCIÓN SILVOAGROPECUARIA EN LOS AÑOS 2000.....	10
POLÍTICA SOCIAL Y POBREZA .....	11
<b>PLANTACIONES, POBLACIÓN Y POBREZA: VISIÓN REGIONAL.....</b>	<b>12</b>
EL CONJUNTO DE REGIONES DEL LIBERTADOR BERNARDO O’HIGGINS HASTA LOS LAGOS .....	13
REGIÓN DEL BIOBÍO .....	14
REGIÓN DE LA ARAUCANÍA.....	16
REGIÓN DEL MAULE. ....	17
REGIÓN DEL LIBERTADOR BERNARDO O’HIGGINS. ....	18
REGIÓN DE LOS LAGOS. ....	18
<b>TESTIMONIOS DE PEQUEÑOS PROPIETARIOS, ASALARIADOS Y MIGRANTES DE COMUNAS FORESTALES .....</b>	<b>19</b>
1. Cambio en el uso del suelo .....	20
2. Percepción de los mercados y el trabajo.....	20
3. Percepción de la migración y su relación con las plantaciones forestales .....	21
4. Percepción de los cambios y cuidados al Medio Ambiente .....	22
5. Percepción de la pobreza y relación con las plantaciones forestales.....	22
<b>ENTREVISTAS A REPRESENTANTES DE EMPRESAS, CONTRATISTAS Y ASERRADEROS FORESTALES.....</b>	<b>23</b>
a. Cambio en el uso del suelo .....	23
b. Percepción de los mercados y el trabajo.....	24
c. Percepción de la migración y su relación con las plantaciones forestales.....	25
d. Percepción de los cambios y cuidados al Medio Ambiente .....	26
e. Percepción de la pobreza y relación con las plantaciones forestales.....	26
<b>CONCLUSIONES.....</b>	<b>27</b>
<b>ANEXO Nº 1: MÉTODO Y TÉCNICAS UTILIZADOS EN EL ESTUDIO .....</b>	<b>31</b>
HIPÓTESIS DE TRABAJO .....	31
DISCUSIÓN TEÓRICA Y OPERACIONALIZACIÓN DE CONCEPTOS.....	32
INFORMACIÓN SECUNDARIA .....	33
INFORMACIÓN PRIMARIA .....	34
Trayectorias de vida y entrevistas en profundidad .....	35
Representación de empresas y contratistas.....	36

<b>ANEXO Nº 2: CARACTERIZACIÓN DE COMUNAS FORESTALES Y ENTREVISTAS REALIZADAS A PEQUEÑOS PROPIETARIOS FORESTALES, ASALARIADOS Y MIGRANTES.....</b>	<b>37</b>
1. REGIÓN DEL LIBERTADOR BERNARDO O'HIGGINS.....	37
1.1. <i>Caracterización de comunas forestales en la Región de O'Higgins.....</i>	37
1.3. <i>Trayectoria de Vida en la Comuna de Paredones: Don Guillermo .....</i>	40
2. REGIÓN DEL MAULE .....	42
2.1. <i>Caracterización de comunas forestales en la Región del Maule .....</i>	42
2.2. <i>Testimonios de las comunas de Empedrado y Pelluhue. ....</i>	43
2.3. <i>Trayectoria de Vida en la Comuna de Empedrado: Luis y María. ....</i>	47
3. REGIÓN DEL BIOBÍO .....	49
3.1. <i>Caracterización de comunas forestales en la Región del Biobío .....</i>	49
3.2. <i>Testimonios de las comunas de Penco, Cañete, Contulmo y Curanilahue .....</i>	50
3.3. <i>Trayectoria de Vida en la comuna de Cañete: don Domingo.....</i>	57
4. REGIÓN DE LA ARAUCANÍA.....	59
4.1. <i>Caracterización de comunas forestales en la Región de la Araucanía .....</i>	59
4.2. <i>Testimonios de las comunas de Los Sauces y Lumaco. ....</i>	60
4.3. <i>Trayectoria de vida en la comuna de Lumaco: don Manuel .....</i>	62
<b>ANEXO Nº 3: ENTREVISTAS REALIZADAS REPRESENTANTES DE EMPRESAS, CONTRATISTAS Y ASERRADEROS FORESTALES.....</b>	<b>64</b>
1. ENTREVISTADO DE ASOCIACIÓN GREMIAL DE EMPRESARIOS FORESTALES .....	64
2. ENTREVISTA A REPRESENTANTE DE UNA EMPRESA FORESTAL.....	66
3. ENTREVISTA A REPRESENTANTE DE UNA EMPRESA FORESTAL.....	69
4. ENTREVISTADO DE UNA COMERCIALIZADORA FORESTAL .....	71
5. ENTREVISTA A EMPRESA CONTRATISTA FORESTAL .....	72
<b>ANEXO Nº4: DISTRIBUCIÓN DE LA PROPIEDAD POR TIPO DE EMPRESA .....</b>	<b>74</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA.....</b>	<b>78</b>

## RESUMEN EJECUTIVO

Este es un estudio realizado por el Departamento de Plantaciones Forestales de la Gerencia Forestal de CONAF, que en primera instancia se dirigió a analizar la relación entre plantaciones forestales y pobreza y que luego, como efecto de los testimonios de pequeños propietarios, asalariados y migrantes de las comunas caracterizadas como forestales entre las regiones del Libertador Bernardo O'Higgins y Los Lagos, desplazó la pregunta hacia conocer qué factores pueden contribuir a explicar la persistencia de la condición de abandono en las zonas rurales.

### **¿Las plantaciones forestales causan pobreza?**

Esta pregunta corresponde al cuestionamiento que diversos actores sociales e intelectuales han planteado durante el último tiempo respecto del impacto que la forestación con especies exóticas tiene sobre la condición de pobreza en que vive la población rural y que, en muchos casos, la relacionan directamente con la operación de empresas forestales. La pregunta se estableció como hipótesis y para corroborarla o refutarla, provisoriamente, se trabajó con antecedentes cuantitativos provenientes de fuentes secundarias y con testimonios y entrevistas a campesinos y representantes de empresas forestales.

### ***QUÉ CATEGORÍA IDENTIFICA A LA POBLACIÓN RURAL: POBREZA O ABANDONO***

Las trayectorias biográficas y económicas relatadas por los habitantes de comunas forestales indican una fuerte percepción de "abandono" -que no significa carencia de ingresos- en sus respectivas localidades. Esto es demostrativo de que buena parte de esta población no está integrada en las dinámicas productivas prevalecientes en la agricultura ni en la forestación.

La constatación de la existencia simultánea de (i) procesos de disminución de pobreza, medidas con los indicadores estándar, y de (ii) migración desde comunas forestales, que no necesariamente se asocia con las plantaciones, con (iii) la marcada percepción de abandono, que expresa la población rural consultada, condujo a la ampliación del objeto de estudio y a la necesidad de incorporar la visión que representantes de empresas forestales o contratistas tienen acerca de lo ocurrido durante estos años y de sus perspectivas como sector productivo.

### ***LOS ARGUMENTOS DE LAS EMPRESAS Y CONTRATISTAS FORESTALES***

Las empresas y sus representantes tienen una evaluación positiva del desempeño sectorial, medido en términos productivos, tanto por el crecimiento del patrimonio forestal como por el impacto en el crecimiento de las exportaciones y no se consideran responsables de las dinámicas de desarrollo que trascienden su gestión como empresas productivas.

Establecido que los discursos (como argumentos explicativos de sus propias dinámicas existenciales o de desempeño económico) resultantes de ambas percepciones (población rural y empresas) no se encuentran, se hizo necesario acudir a un tercer protagonista que es fundamental para alcanzar una mayor comprensión de estos fenómenos: el Estado y al cual, tanto los pobladores rurales como los representantes de las empresas, responsabilizan por lo que cada uno de ellos establece como los principales problemas que los aquejan.

## EL ESTADO SUBSIDIARIO

Durante los últimos veinticinco años, los respectivos gobiernos desarrollaron una política asistencialista que ha sido consistente con el rol de subsidiariedad asignado al Estado y que ha tenido como efecto que haya disminuido la población rural que, según los indicadores de la CASEN, corresponden a las categorías de pobres e indigentes, tanto en términos de ingresos como de acceso a servicios básicos.

Lo fundamental de este asistencialismo consiste en proveer apoyo monetario para esas personas o familias, lo que se realiza por medio de distintos instrumentos como pensiones, pagos por hijos, entre otros. También el Estado ha realizado importantes inversiones públicas en materia de conectividad (caminos) y de provisión de servicios básicos (agua potable, electricidad y mayor acceso a salud y educación).

### Resultados del análisis de contexto

Desde que se mantienen estadísticas referidas a pobreza, este indicador ha disminuido en términos absolutos y también como porcentaje respecto de la población, aunque es necesario tener en cuenta que las condiciones generales del país no siempre se replican del mismo modo en las realidades regionales o locales.

### POBREZA Y CRECIMIENTO

Mientras la economía ha crecido la pobreza ha disminuido para el período 1990 - 2012. Desde el inicio de la década del 90 en adelante el crecimiento económico en Chile fue acompañado por un incremento en el gasto social y en las transferencias de recursos hacia los sectores de menores ingresos, según refleja la Figura IA y IB. (Para la representación del PIB se utiliza un índice donde 2005=100. Las variaciones que reflejan el desempeño corresponden a la evolución del PIB medido en dólares constantes de 2005).

FIGURA IA: EVOLUCIÓN DEL PIB Y DE LA PROPORCIÓN DE LA POBLACIÓN BAJO LA LÍNEA DE POBREZA

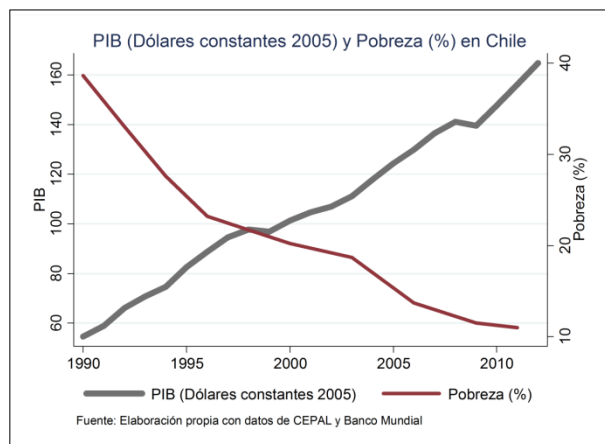
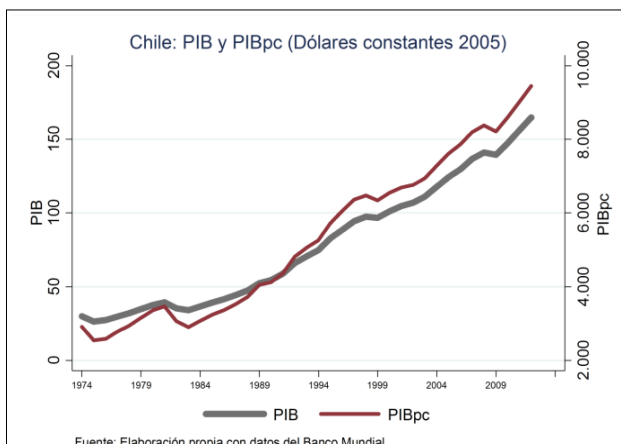


FIGURA IB: CHILE: PIB Y PIB PER CÁPITA 1974 - 2012 EN DÓLARES CONSTANTES DE 2005



La tendencia al crecimiento tuvo una mayor dinámica en el período 1990 a 2012, pues la tasa promedio anual de crecimiento del PIB fue de 4,9%, en tanto en el período 1974 a 1989 esta tasa alcanzó un 3,6%.

Para el período 1974 – 1989 no se dispone de cifras de pobreza calculadas con metodologías que sean comparables con las mediciones posteriores. En 1990 el porcentaje de pobreza bordeó el 40% de la población.

El Estado ha jugado un rol fundamental en ampliar la política social sostenida en el principio de subsidiariedad. Consistentemente, el gasto en educación, salud, previsión social, infraestructura y distintas modalidades de transferencias de ingresos ha aumentado en términos reales de manera importante durante este período. Otro tanto ha ocurrido con el desarrollo de las comunicaciones viales y de las telecomunicaciones, agregado a inversiones en infraestructura como electricidad y agua potable.

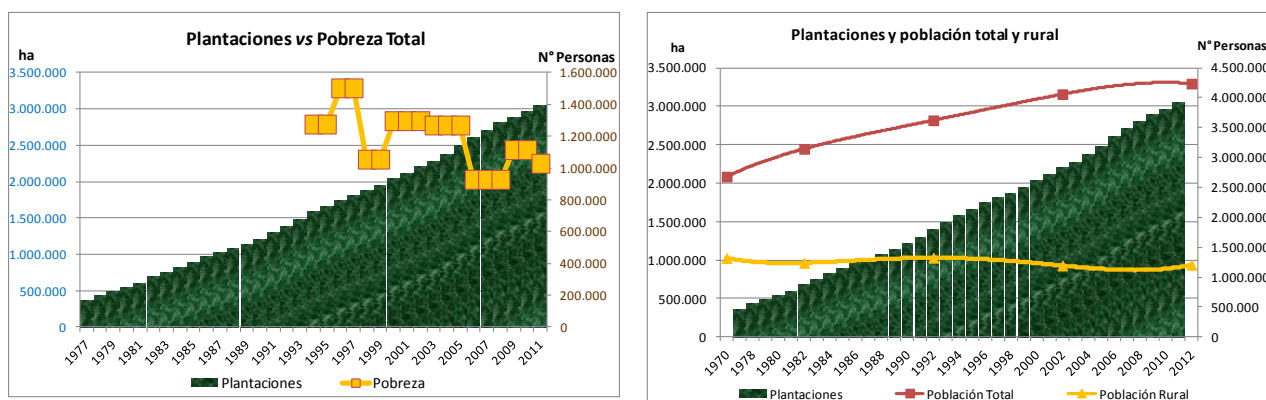
### Plantaciones, población y pobreza: visión regional

Según información proporcionada por CONAF, la mayor cantidad de plantaciones incentivadas con la aplicación del DL 701 corresponde a la localizada en el área geográfica comprendida entre las regiones del Libertador Bernardo O'Higgins y de Los Lagos. La distribución de uso de las tierras de estas regiones muestra que el 26% se ha dedicado a plantaciones y un 28% sigue siendo bosque nativo o matorrales. En Biobío, un 47% de sus suelos se han plantado mediante el uso del DL 701 y, a la vez, el 46% de todos los suelos plantados con ese instrumento se ubican en esta región. En cambio, la región de Los Lagos muestra una clara predominancia de los bosques nativos, con un 58% de la tierra dedicada a este fin.

Por su parte, los resultados de la encuesta CASEN, que se viene realizando de manera sistemática desde 1990 al conjunto de estas regiones, permiten afirmar que mientras las plantaciones aumentaban, al menos tendencialmente, en esas regiones la pobreza disminuía, lo que es consistente con lo que ocurría a escala nacional, según se observa en la figura II.

Al mismo tiempo, la evolución de la población muestra una independencia respecto de la tendencia observable en las plantaciones, donde se aprecia que la población total crece y en el último período se estabiliza, en tanto la población rural, prácticamente se mantiene con muy pocas variaciones entre los períodos intercensales lo que no ratifica una hipótesis de migración masiva.

*FIGURA II: PLANTACIONES ACUMULADAS 1977-2011, POBREZA TOTAL 1990-2011 Y POBLACIÓN TOTAL Y RURAL EN LAS REGIONES DEL LIBERTADOR BERNARDO O'HIGGINS, MAULE, BIOBÍO, ARAUCANÍA Y LOS LAGOS*



Fuente: elaboración propia sobre la base de datos CONAF, CASEN y Censo de Población del INE.

### **RELACIÓN ENTRE POBLACIÓN RURAL, EMPRESAS Y ESTADO**

El Estado ha acompañado de este modo un proceso en que el desarrollo de las principales empresas forestales -a pesar de sus extensas propiedades de suelo y, por tanto, su amplia presencia territorial- operan como procesos productivos 'tipo enclaves' toda vez que al cumplir con rigurosas normas de calidad tanto en lo productivo como en materia de contrataciones, se separan de las culturas locales. Por su parte, el Estado supuso una relación de funcionalidad a ese estilo de desarrollo si ampliaba y refinaba su condición de subsidiario.

Por esto se puede afirmar que ha habido tanto crecimiento económico como disminución de la pobreza y que ambos procesos se producen sin una suficiente integración social y por tanto sin desarrollo.

### **Qué desarrollo rural es el que se construye**

La persistencia de dos discursos paralelos (percepción de abandono conviviendo con la idea de auge e inserción económica internacional), muestran una *brecha* entre esas dos realidades sociales y culturales; esta distancia se hace más manifiesta aún porque en las explicaciones recogidas en las entrevistas realizadas, cada uno de los agentes, en su expresión más libre, no se refiere al "otro": ni los pobladores se refieren a los empresarios ni los empresarios a la población rural. Solo cuando responden a preguntas específicas, expresan sus opiniones. Lo que sí coincide en ambos discursos es que tanto uno como otro responsabilizan al Estado por el curso que ha adoptado el desarrollo social en un caso y la sustentabilidad de la actividad forestal, en el otro caso.

## ANTECEDENTES

En Chile desde 1931 existe una Ley de Bosques que contempla incentivos tributarios para las personas naturales o jurídicas que foresten. Aún con ello, las tasas de plantación no crecieron rápidamente, llegando a existir en 1973 como máximo 600 mil hectáreas forestadas en todo Chile. En 1974 se promulgó el Decreto Ley N° 701 sobre Fomento Forestal, que además de contemplar incentivos tributarios a los terrenos forestados se propuso bonificar el 75% de los costos netos de forestación obtenidos mediante el cálculo de una tabla de costos. Esta bonificación aceleró el ritmo de plantaciones, especialmente en los años 80, en que las plantaciones llegaron a 1 millón de hectáreas con una tasa promedio de plantaciones de 80 mil hectáreas anuales. Esta acelerada tasa de crecimiento de las plantaciones forestales comenzó rápidamente a cubrir extensas superficies de terreno, especialmente desde la VI hasta la X regiones.

La extensión de las superficies forestales ha sido fuente de dos críticas principalmente. Una, desde el aspecto ambiental, que plantea que las plantaciones forestales han producido serios daños (sustitución de bosque nativo por pino y eucaliptus, agotamiento de los cursos de aguas, daños con pesticidas y disminución de la biodiversidad). La segunda crítica, ligada en parte a la primera, es que las plantaciones han generado pobreza en aquellas zonas en donde su presencia es abrumadora. Especialmente para zonas rurales de comunas forestales, se responsabiliza a la existencia de plantaciones con especies exóticas como causantes de sus condiciones de pobreza y precario desarrollo.

Estas críticas no consideran las condiciones previas de las localidades en que se realizaron las plantaciones forestales. La mayoría de estas localidades rurales en los años 70 se encontraban empobrecidas y existía un diagnóstico en que coincidían agencias estatales y académicas respecto a que cerca de 2 millones de hectáreas estaban erosionadas en el país fruto de una excesiva explotación de la tierra tanto por la agricultura como por el daño causado por incendios forestales.

No obstante, en la actualidad algunos grupos de opinión enfatizan que la pobreza tiene como una de sus causas principales a las plantaciones forestales que se han establecido en esas regiones. Esta percepción ha adquirido mayor notoriedad puesto que, especialmente, sectores simpatizantes con la 'causa mapuche' han expuesto el argumento medio ambiental en contra de las plantaciones y criticado al modelo forestal, para referirlos como los causantes fundamentales del conflicto existente hoy y por el escaso desarrollo y pobreza de la etnia.

Francisco Huenchumilla Jaramillo exponía en Agosto del año 2012 en una carta enviada al Presidente de la República que las plantaciones eran parte del proceso de devastación sistemático ocurrido a su etnia. El mismo estatuto de catástrofe dado a la "Pacificación" u "Ocupación de la Araucanía para el pueblo mapuche del siglo XIX", es atribuido a la forestación con plantaciones exóticas en el siglo XX por medio de sus consecuencias medio ambientales.



Sobre las consecuencias de los subsidios entregados por el Estado a través del DL 701 indica precisamente:

*“no son los mapuche los que opinan sino catalogados expertos los que señalan los efectos de las plantaciones de pino y eucalipto ya que “la primera especie acidifica el suelo y no permite que crezca nada bajo ella, en tanto que la segunda lo seca” [...] el experto al que cita es el arquitecto Mathias Klotz, El Mercurio, cartas al director, edición del jueves 2 de agosto del 2012] ¿Y quiénes han sufrido todo esto? Las comunidades indígenas. O sea, en el siglo 19 la “pacificación” y en el siglo 20 sufren la deforestación y muerte del medio ambiente”<sup>1</sup>.*

Sobre lo mismo, concluye como única solución definitiva al problema de desarrollo del pueblo mapuche es resolver la permanencia de las empresas forestales en el territorio ancestral.

La Agrupación de Ingenieros Forestales por el Bosque Nativo también se pronunció sobre el conflicto mapuche en Septiembre de 2012, reconociendo la importancia de restaurar ecológicamente parte de las tierras mapuches ya que éstas estarían profundamente degradadas a causa de las operaciones de empresas forestales<sup>2</sup>.

El jesuita Luis García Huidobro también se ha referido a las consecuencias negativas del modelo forestal en el pueblo mapuche, señalando los altos índices de pobreza y migración de las comunas con mayores superficies plantadas:

*“Tampoco sabemos si para decir que el fomento forestal es de ‘interés nacional’ analizarán los datos micro-económicos que demuestran que los territorios forestales concentran parte importante de las poblaciones que en los últimos 40 años se han mantenido como las más pobres y con menor índice de desarrollo humano de todo el país, generando una emigración masiva. ¿Considerarán que de cada 20 hectáreas plantadas de pino o eucalipto, la industria forestal y de celulosa en su conjunto da trabajo a una sola persona? ¿Se preguntarán por qué se requieren tantas fuerzas policiales para resguardar un modelo supuestamente tan beneficioso?”<sup>3</sup>*

En línea similar, a principios de este año el Observatorio Ciudadano IWGIA publicó un documento de trabajo que intentaba dar cuenta de la situación del pueblo mapuche en el centro sur de Chile en relación con los recursos forestales, en un contexto de globalización económica. En él se desarrollaban tanto los argumentos que señalaban los daños ambientales producidos por plantaciones como la pobreza generada por el modelo forestal, especialmente en el territorio ancestral mapuche.

---

<sup>1</sup> Francisco Huenchumilla, *Carta abierta de Francisco Huenchumilla Jaramillo al Sr. Presidente de la República, don Sebastián Piñera*, 17 Agosto, 2012, p.4.

<sup>2</sup> AIFBN, *Declaración pública AIFBN de apoyo al Pueblo Mapuche de Chile*, Miércoles, 12 de Septiembre de 2012.

<sup>3</sup> Luis García Huidobro, “La Ley de Fomento Forestal y el problema mapuche”, *El Mostrador*, 30 de Julio, 2013.

Se señala que el modelo forestal ha generado disminución del empleo, inestabilidad laboral y malas condiciones de trabajo; y, consecuentemente, un aumento sostenido de los índices de pobreza y un incremento de los problemas socio-ambientales derivados de la concentración de plantaciones de especies forestales exóticas en el territorio:

*“En efecto, la Encuesta de Caracterización Socioeconómica Nacional, CASEN 2009, refleja que la provincia de Arauco en la Región del Biobío presenta índices de pobreza que se elevan sobre el 26,9% de la población, mientras que en las provincias de Malleco y Cautín, en la Región de La Araucanía, estos son del orden del 25% y 35,1%, respectivamente (CASEN, 2009)<sup>7</sup>. La tasa de desempleo sigue esta misma tendencia, y se observa que en la Región del Biobío los desocupados alcanzan el 12,8% y en La Araucanía el 13,2% (CASEN, 2009)”<sup>4</sup>.*

Con respecto de las consecuencias medio ambientales, se menciona a la sustitución del bosque nativo, la utilización de pesticida y el desecamiento de fuentes de agua, entre otros.

Como contrapunto de las críticas antes revisadas, desde el mundo de las empresas forestales también existe un discurso positivo acerca de los beneficios que acarrearán las plantaciones forestales exóticas y que se asimila con gran facilidad a la valoración social que se hace del desarrollo del sector forestal en Chile. Especialmente en lo que tiene que ver con las plantaciones y que guarda relación con los cuestionamientos realizados anteriormente, son relevantes las declaraciones que realiza la Corporación Chilena de la Madera (CORMA). Para esta asociación gremial el sector forestal es un aporte al país toda vez que las plantaciones y la industria forestal son un negocio sustentable que aporta a la macroeconomía del país, generando altos índices de exportación así como de trabajo. Sobre la situación de violencia que se vive en la Araucanía y que en términos comunicacionales se denomina “el conflicto mapuche”, en un inserto en el Mercurio, el 12 de enero de 2014, junto con otras asociaciones gremiales y agrupaciones sociales, manifiestan que:

*“La Araucanía y sus habitantes tienen el mismo derecho que el resto del país a vivir bajo el amparo de la ley [...] Pero esta justa y básica pretensión de vivir en paz y protegido por el Estado de Derecho se nos niega cada día [...] La inmensa mayoría del pueblo mapuche no apoya la violencia, ellos también la han sufrido cuando no se suman a las acciones de los agresores [...]”<sup>5</sup>*

Además, en el mismo inserto apelan a las incapacidades que han tenido los distintos gobiernos para resolver la situación que se ha creado:

---

<sup>4</sup> José Aylwin, Nancy Yáñez, Rubén Sánchez, *Pueblo Mapuche y recursos forestales en Chile: devastación y conservación en un contexto de globalización económica*, Observatorio Ciudadano IWGIA, 2014. P.8

<sup>5</sup> El Mercurio, reportajes, cuerpo D, 12 de enero de 2014, Santiago, Chile, p. 3.

*"Los habitantes de nuestra querida región vemos con frustración que los Gobiernos han aplicado políticas erráticas e incoherentes, que solo han alentado la escalada de violencia en que termina el actual periodo presidencial [...] Esperamos que las próximas autoridades que asumen el Gobierno de Chile [...] se hagan cargo de la gravedad de lo que ocurre en la Araucanía, corregirán los errores cometidos hasta ahora, se comprometerán con la justicia, tratarán por igual a todos los chilenos sin importar su etnia [...]"<sup>6</sup>*

En definitiva existen dos discursos, uno que crítica a las plantaciones forestales y las empresas por los daños socioeconómicos y medioambientales en el mundo rural y, especialmente en el campo; y el otro, que considera al sector forestal como un motor económico que aporta al crecimiento del país y que particularmente el escalamiento en la violencia con que actúan determinados grupos en la zona de la Araucanía corresponde a errores de políticas públicas que han conducido de manera creciente a un debilitamiento del Estado de Derecho en la zona.

Estos discursos, que no dialogan, dan cuenta de perspectivas muy distintas aunque se refieren a un mismo fenómeno, han sido el punto de partida que ha estimulado esta investigación referida a la pregunta acerca de si ¿existe o no una relación de causalidad entre pobreza y plantaciones forestales?

## CONTEXTO DE ANÁLISIS

Antes de analizar la situación de las regiones en las que se han desarrollado con mayor intensidad las plantaciones forestales con especies exóticas, resulta necesario aportar alguna información de contexto, pues si la enunciación de la hipótesis establece que las plantaciones generan pobreza, a mayor superficie plantada debería corresponder un incremento en el número de personas o en el porcentaje de población caracterizada como pobre.

Sin embargo, la sola enunciación en tales términos contradice el sentido de cómo ha evolucionado la pobreza en Chile, puesto que desde que se mantienen estadísticas referidas a pobreza, este indicador ha disminuido en términos absolutos y también como porcentaje respecto de la población.

Lo que también es necesario tener en cuenta es que las condiciones generales no siempre se replican del mismo modo en las realidades regionales o locales. Por esta razón, en este mismo informe se transita desde una visión general de contexto hacia una profundización en el análisis de la información primero a escala regional y hasta comunal incluyendo testimonios de protagonistas de estos procesos. Luego se vuelve a lo general, recogiendo antecedentes de representantes de empresas forestales y contratistas para poder arribar a conclusiones sostenidas en la información disponible.

---

<sup>6</sup> *Ibídem.*

## Pobreza y crecimiento

Tanto en general, como para Chile en particular, se puede afirmar que mientras la economía crece la pobreza debería disminuir, tal como se observa en la Figura 1, para el período 1990 - 2012. Sin embargo, la relación crecimiento económico y disminución de la pobreza no es una relación automática, pues para que las personas más pobres accedan a mayores ingresos se requiere que operen mecanismos redistributivos desde la política fiscal y una legislación laboral que incremente los derechos de los trabajadores. Desde el año 1990 en adelante el crecimiento económico en Chile fue acompañado por un incremento en el gasto social y en las transferencias de recursos hacia los sectores de menores ingresos.

Es necesario distinguir dos períodos desde que se implementó la política de fomento a las plantaciones forestales. Uno de 1974 a 1989 y otro desde 1990 hasta el presente. La diferencia estriba tanto en el cambio de régimen político como en la posibilidad de disponer de mediciones sistemáticas acerca de la pobreza. (Para la representación del PIB se utiliza un índice donde 2005=100. Las variaciones que reflejan el desempeño corresponden a la evolución del PIB medido en dólares constantes de 2005).

FIGURA 1: EVOLUCIÓN DEL PIB Y DE LA PROPORCIÓN DE LA POBLACIÓN BAJO LA LÍNEA DE POBREZA<sup>7</sup>

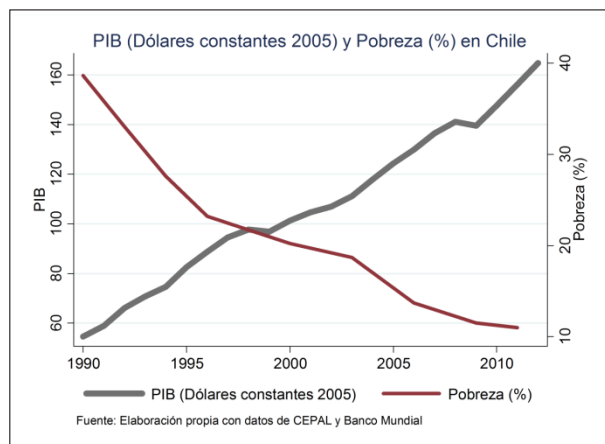
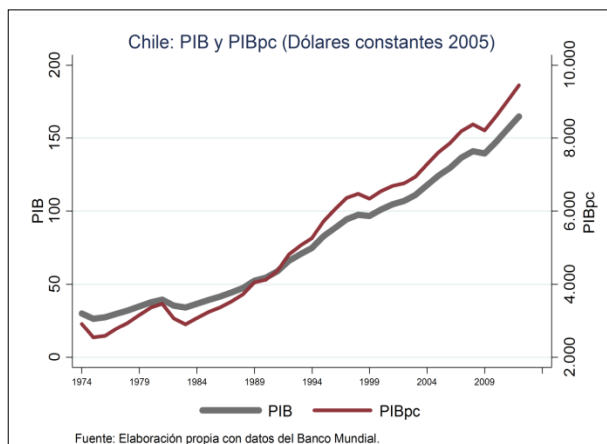


FIGURA 2: CHILE: PIB Y PIB PER CÁPITA 1974 - 2012 EN DÓLARES CONSTANTES DE 2005



<sup>7</sup> Se utiliza como fuentes para estos indicadores a organismos internacionales que han estandarizado las mediciones sobre la base de criterios ampliamente compartidos, pero que en algunos casos pueden ser distintos a los usados en las cuentas que lleva el propio país. Respecto al PIB, el Banco Central de Chile no proporciona una serie que cubra todos estos años, pues ha habido cambios de metodologías que dificultan los empalmes; a su vez, también son conocidas las diferencias en las modalidades de medición de pobreza entre CEPAL y MIDEPLAN. Sin embargo, las tendencias que se muestran son tan elocuentes en uno y otro sentido que las correcciones que se pudiera hacer, por efectos metodológicos, no los alterarían de manera sustantiva.

## **Crecimiento del PIB entre 1974 y 2012**

En la figura 2, se muestra la evolución del PIB desde 1974 en adelante, que es el año en que se inicia la política de fomento forestal conocida como DL 701 que estimuló las plantaciones de especies exóticas en el país.

Se puede observar en esa figura que si bien la tendencia ha sido al crecimiento, ha habido una distinta dinámica en los dos períodos mencionados. Mientras en el período 1974 a 1989 la tasa promedio anual de crecimiento del PIB fue de 3,6%, en el período 1990 a 2012 esta tasa alcanzó un 4,9%.

Adicionalmente, las afirmaciones que se realizan para el periodo que se inicia en 1990 en adelante tienen un mayor respaldo empírico que las referidas al período anterior. También durante ese primer período, en los años 1982 y 1983, se registraron crisis internas que hicieron que el PIB tuviera caídas en términos reales y que el desempleo alcanzara cifras dramáticas, lo que obligó a desarrollar planes de emergencia con recursos públicos.

No existen, para ese período, cifras de pobreza calculadas con metodologías comparables con las mediciones posteriores, sin embargo, es reconocido el fuerte impacto social de esa crisis y probablemente, aunque tuvo consecuencias en la sociedad rural, no se ha documentado tal efecto en términos de pobreza o migraciones, vinculadas a un subsector económico específico. Sí cabe señalar que cualquier impacto que tuviera como origen un desajuste sectorial debe haber sido menor que los desequilibrios macroeconómicos y financieros que experimentó la economía chilena en ese período, pues en 1990 el porcentaje de pobreza bordeó el 40% de la población, esto es, que aún siete u ocho años después de esa crisis, cuatro de diez habitantes en Chile no disponían de recursos suficientes para resolver sus necesidades básicas.

En tales condiciones sociales, generalizadas, sería muy difícil encontrar un sector que se haya independizado en su desarrollo de las pautas macroeconómicas.

## **Producción silvoagropecuaria en los años 2000**

Según datos del Banco Central y de los Censos Agropecuarios, se observa que el sub sector forestal ha crecido más que el promedio del sector silvoagropecuario y que el PIB de toda la economía. El cuadro N° 1 muestra la evolución del valor bruto de la producción en el período intercensal 1997–2007, que indica que el sector forestal creció por sobre la media sectorial.

Para que se registrara una situación de incremento de la pobreza, se debería haber producido una fuerte pérdida de participación del trabajo dentro de la actividad forestal, al punto de provocar una disminución absoluta de los ingresos de los trabajadores. El cuadro N° 2 que compara el pago a factores del PIB y del PIB silvoagropecuario, no permite llegar a esa conclusión.

CUADRO N° 1: VALOR BRUTO DE LA PRODUCCIÓN SILVOAGROPECUARIA, PESOS DE 2007

Actividad Productiva	Monto Valor Bruto de la Producción (en \$ 2007)		
	1997	2007	Tasa de crecimiento %
Cultivos	603.264.941.482	532.048.699.773	-12%
Víñas	65.774.715.021	177.051.568.221	169%
Forestal	605.553.745.004	848.412.777.190	40%
Ganadería	777.011.225.692	1.109.189.074.421	43%
<b>Total sector</b>	<b>3.300.960.080.577</b>	<b>4.377.766.185.692</b>	<b>33%</b>

Fuente: Qualitas consultores

<sup>1</sup> El total del sector no corresponde a la suma de los subsectores anotados en este cuadro

CUADRO N° 2: PARTICIPACIÓN DE LOS COMPONENTES DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO A PRECIOS CORRIENTES, 2003-2010 (AÑO BASE 2003)

	(Porcentaje del PIB y del PIBA)							
	2003		2006		2009		2010 (1)	
	PIBA	PIB	PIBA	PIB	PIBA	PIB	PIBA	PIB
Remuneraciones	37,1	41,2	40,0	34,8	45,9	37,7	45,6	35,8
Excedente bruto de explotación	60,6	46,7	57,6	54,3	52,0	52,0	52,2	54,2
Impuestos netos de subvenciones	2,3	12,0	2,4	10,9	2,1	10,2	2,2	10,0
	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

(1) Cifras provisionales.

Fuente: Banco Central de Chile

Complementariamente se observa que, según información del INE, tanto el índice de remuneraciones reales por hora, como los índices contruidos para conocer la evolución del salario mínimo, muestran un crecimiento real durante las últimas dos décadas.

### Política social y pobreza

En términos generales y teniendo al país como objeto de análisis para lograr esta visión de contexto, se puede observar que a partir de 1990 Chile vive un proceso en que se ha avanzado en la democratización del régimen político y que, en lo económico, no ha cambiado sustancialmente el régimen de organización económica prevaleciente hasta ese año. Los principales cambios, en lo económico han sido más en términos cuantitativos que respecto de la naturaleza del sistema económico.

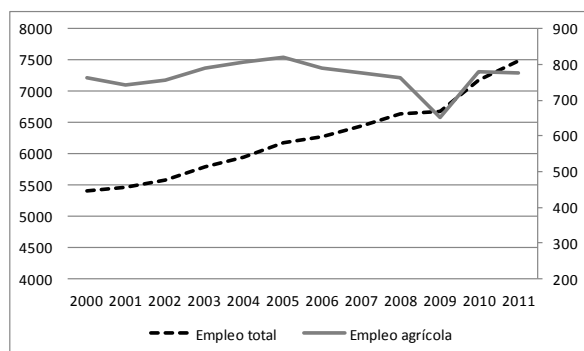
Esto se tradujo en que el Estado<sup>8</sup> ha jugado un rol fundamental en ampliar la política social sostenida en el principio de subsidiariedad. De este modo ha predominado la perspectiva de focalización del gasto público, lo que se ha traducido en una política asistencialista que se ha aplicado de manera sistemática a los sectores caracterizados como pobres dentro de la sociedad chilena. Consistentemente, el gasto público -en educación, salud, previsión social, infraestructura y distintas modalidades de transferencias de ingresos- ha aumentado en términos reales de manera importante durante este período, por lo cual, sus habitantes han mejorado las condiciones de vida tanto en el campo como en la ciudad.

<sup>8</sup> En esta mención, se puede destacar que ha existido una Política de Estado, a la que han concurrido gobiernos, parlamentarios de distintas filiaciones políticas y organizaciones gremiales, que más allá de diferencias específicas, hasta el presente han logrado un acuerdo respecto al estilo de desarrollo.

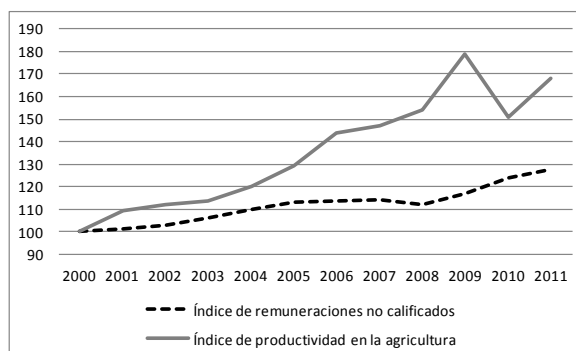
Particularmente el desarrollo de las comunicaciones viales y de las telecomunicaciones, agregado a inversiones en infraestructura como electricidad y agua potable, ha transformado la calidad de vida en los espacios rurales.

Si a esto se agrega, como se señalaba, que las remuneraciones y el salario mínimo han aumentado en términos reales y que el desempleo, actualmente, alcanza cifras muy bajas, tiene sentido concluir que, en términos agregados, la política de asistencia social ha funcionado respecto del objetivo de disminuir la pobreza.

**FIGURA 3: EMPLEO TOTAL Y EMPLEO AGRÍCOLA 2000 - 2011, EN MILES DE PERSONAS**



**FIGURA 4: ÍNDICE DE REMUNERACIONES MÍNIMAS Y PRODUCTO POR HOMBRE OCUPADO EN LA AGRICULTURA**



**Fuente: elaboración propia con datos INE**

Tendencialmente, como se observa en las figuras 3 y 4, mientras el empleo general sube, el empleo en el sector silvoagropecuario se mantiene. Esto explica que el sector incremente paulatinamente el producto por hombre ocupado, toda vez que la producción ha ido creciendo en los mismos períodos. Asimismo, si bien las remuneraciones crecen, lo hacen a un ritmo menor que el que muestra el producto por hombre ocupado.

De este modo, por lo menos a partir de 1990, con cifras macro de respaldo, se puede afirmar que la pobreza en Chile ha disminuido junto con un proceso de asistencialismo social. Esta conclusión impone la necesidad de disponer de información más desagregada y de calidad de las condiciones de vida en regiones, comunas y familias para poder sostener la hipótesis que orienta este estudio.

### PLANTACIONES, POBLACIÓN Y POBREZA: VISIÓN REGIONAL

Según información proporcionada por CONAF, la mayor cantidad de plantaciones incentivadas con la aplicación del DL701 corresponde a la localizada en el área geográfica comprendida entre las regiones del Libertador Bernardo O’Higgins y de Los Lagos. También para esta área se dispone de información respecto de los niveles de pobreza basada en las encuestas de la CASEN y datos de población de los censos comprendidos en el lapso cubierto por este informe.

### El conjunto de regiones del Libertador Bernardo O'Higgins hasta Los Lagos

El cuadro N° 3 muestra la distribución de uso de las tierras de estas regiones. Si se consideran solo los suelos productivos (restando los estériles y otros usos del total), es posible determinar que el 26% se ha dedicado a plantaciones y un 28% sigue siendo bosque nativo o matorrales. Respecto de la importancia relativa de las regiones, cabe destacar Biobío, puesto que el 47% de sus suelos se han plantado mediante el uso del DL 701 y a la vez, el 46% de todos los suelos plantados con ese instrumento se ubican en esta región. En cambio, la región de Los Lagos muestra una clara predominancia de los bosques nativos, con un 58% de la tierra dedicada a este fin.

*CUADRO N° 3: USO DEL SUELO EN LAS REGIONES DEL LIBERTADOR BERNARDO O'HIGGINS, MAULE, BIOBÍO, ARAUCANÍA Y LOS LAGOS, EN HECTÁREAS, AÑO 2007.*

Región	Agrícola	Bosques nativos y matorrales	Plantaciones según catastro	Estériles y otros usos	Total regiones
O'Higgins	624.330	288.772	117.130	592.149	1.622.381
Maule	1.228.130	293.739	630.352	877.679	3.029.900
Biobío	907.758	459.587	1.227.788	1.111.367	3.706.500
Araucanía	1.117.823	486.579	593.856	986.241	3.184.500
Los Lagos	854.456	1.297.704	86.126	2.628.360	4.866.646
<b>TOTAL</b>	<b>4.732.497</b>	<b>2.826.381</b>	<b>2.655.251</b>	<b>6.195.798</b>	<b>16.409.927</b>

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA CON DATOS DEL CENSO AGROPECUARIO 2007

Por su parte, los resultados de la encuesta CASEN<sup>9</sup>, que se viene realizando de manera sistemática desde 1990 al conjunto de estas regiones, permiten disponer de información de pobreza que se puede relacionar con los datos de las plantaciones.

Para el conjunto de las regiones estudiadas es posible afirmar que mientras las plantaciones aumentaban, al menos tendencialmente, en esas regiones la pobreza disminuía, lo que es consistente con lo que ocurría a escala nacional, según se observó en la figura 1.

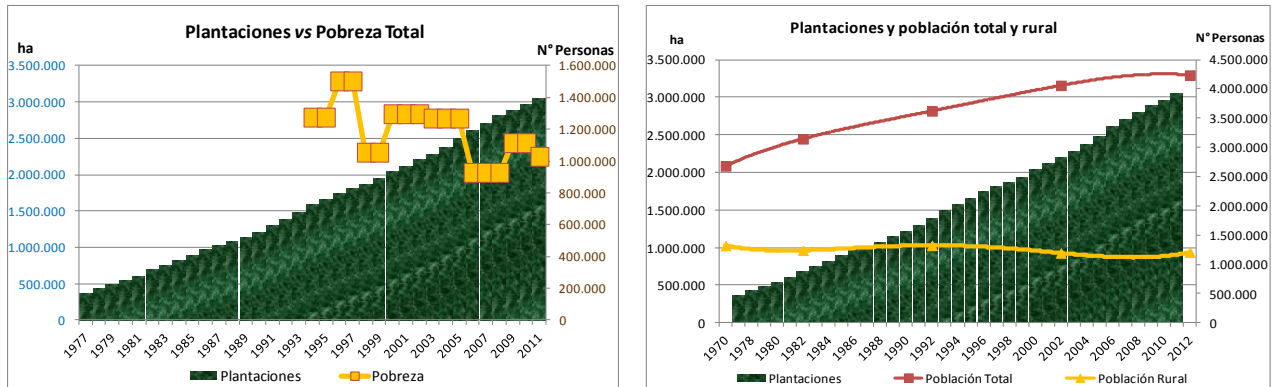
Al mismo tiempo, la evolución de la población muestra una independencia respecto de la tendencia observable en las plantaciones, donde se aprecia que la población total crece y en el último período se estabiliza, en tanto la población rural, prácticamente se mantiene con muy pocas variaciones entre los períodos intercensales lo que no ratifica una hipótesis de migración masiva.

---

<sup>9</sup> La encuesta CASEN si bien se aplica desde 1985, ha ido perfeccionando su metodología al tiempo que ha aumentado su cobertura, lo cual brinda mayor confianza a las proyecciones que se pueden hacer sobre la base de sus datos. Particularmente el año 1990 tuvo un número menor de observaciones por lo cual, en los gráficos que siguen a escala regional, se percibe una mayor dispersión.



FIGURA 5: PLANTACIONES ACUMULADAS 1977-2011, POBREZA TOTAL 1990-2011 Y POBLACIÓN TOTAL Y RURAL EN LAS REGIONES DEL LIBERTADOR BERNARDO O'HIGGINS, MAULE, BIOBÍO, ARAUCANÍA Y LOS LAGOS



Fuente: elaboración propia sobre la base de datos CONAF, CASEN y Censo de Población del INE.

En consecuencia, para el total de las regiones consideradas, no se observa una relación en que pudiera asociarse el comportamiento de las plantaciones como variable independiente respecto de la pobreza o de los flujos migratorios rural-urbanos, entendidos como variables dependientes. Sin embargo, esta visión general se modifica al analizar de manera más específica lo que ocurre en las regiones, aunque se advierte que en la medida que se focaliza más el objeto de trabajo también disminuye la calidad de la información de respaldo a los análisis de pobreza, puesto el número de observaciones se hace cada vez menos explicativo de la realidad que se busca describir.

A continuación se presenta un resumen de los resultados de las regiones, donde se profundiza en Biobío, la Araucanía y el Maule. La región de O'Higgins también se analiza pero dado que tiene menor superficie plantada la visión es menos profunda. Finalmente solo se entregan datos generales de Los Lagos, pues en esta región es menor la importancia de las plantaciones.

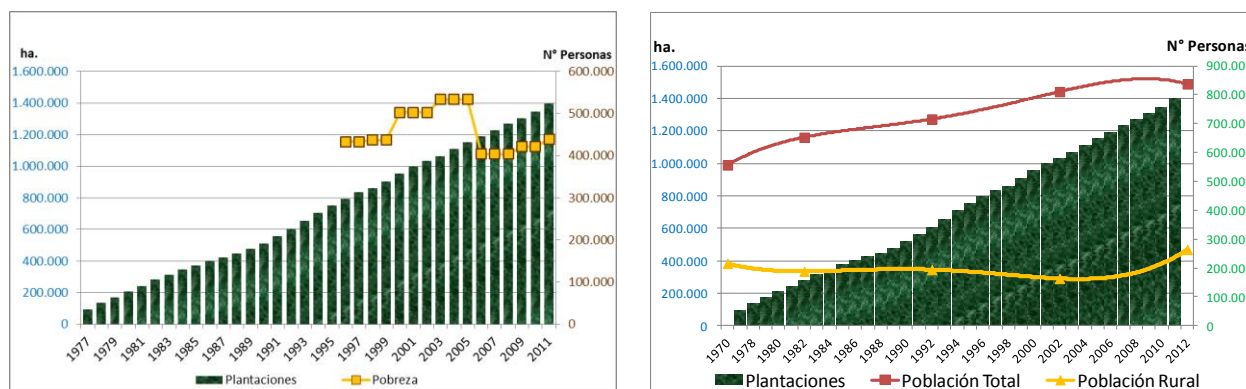
### Región del Biobío

Esta región se analiza en primer lugar por ser la más significativa en términos de superficie ocupada con plantaciones y porque en términos de población más que duplica a todas las demás estudiadas, individualmente consideradas. Considerar la extensión de superficie plantada así como observar qué ocurre con la evolución de la población son insuficientes para comprender las dinámicas económicas y de población presentes en la región. En efecto, para lograr una visión más comprensiva es necesario incorporar la alta diversidad de actividades presentes en la región, que hacen pertinente que los análisis consideren, de manera sincrónica, la evolución de la minería, la pesca, la agricultura o los servicios,

Se observa que entre 1996 y 2011 la población pobre se mantiene en número de personas aunque haya disminuido prácticamente a la mitad en términos porcentuales. En general se aprecia que la pobreza como indicador ha tenido un comportamiento irregular, con altos y bajos que muestran que se trata de un problema más profundo y que el solo hecho de que en 2011 este indicador esté sobre el 20% da una señal preocupante respecto de las capacidades del desarrollo regional para absorber productivamente a su población.

La población de la región viene aumentando levemente en los períodos intercensales, sin embargo, tiene un pequeño declive en términos absolutos en el lapso comprendido entre 2009 y 2011, lo que debe ser analizado en su mérito. Resalta el hecho que en el último período se incremente la población rural dentro de la región. Es probable que tanto el terremoto del 2010 como las dificultades que ha enfrentado la industria de este sector con las caídas en la producción de carbón hayan influido en este comportamiento demográfico.

FIGURA 6: PLANTACIONES ACUMULADAS 1977 – 2011, POBREZA TOTAL 1990 – 2011 Y POBLACIÓN EN LA REGIÓN DEL BIOBÍO<sup>10</sup>



Fuente: elaboración propia sobre la base de datos CONAF, CASEN y Censo de Población del INE.

En efecto, que en esta región dos de cada diez habitantes puedan ser calificados como pobres es un mal resultado, luego de casi cuarenta años de aplicación del DL 701 y de 24 años de democracia. Que la población haya disminuido en la región y -a pesar de la escasa afección que muestran los habitantes rurales por la calidad de la vida en el campo-, que en los últimos años haya aumentado la población rural, muestra que existe un problema más generalizado en el estilo de desarrollo adoptado para la región.

Esta conclusión, específicamente, gatilló la necesidad de ampliar la reflexión hacia qué pasa con el desarrollo en términos más generales y no solo en relación con el impacto que puede tener un determinado sector productivo, puesto que hubo momentos en que se manifestó que el desarrollo forestal conformaba un *cluster* -al decir de Porter- que tenía la inmensa virtud de que correspondía a una sinergia lograda por la confluencia de distintas iniciativas, básicamente privadas, que sostenían un desarrollo estable y duradero.

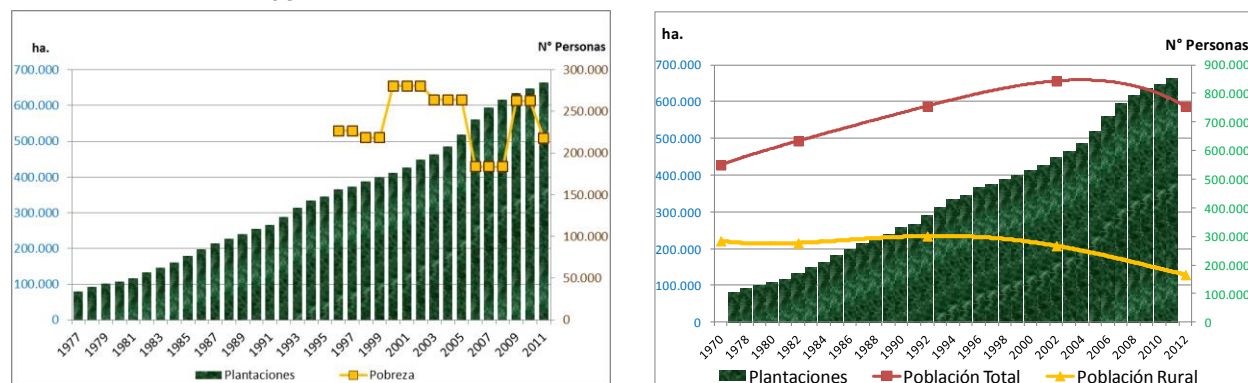
<sup>10</sup> Para la medición de pobreza en todo el estudio se utilizó la información disponible de CASEN desde el año 1995 en adelante, ya que las mediciones anteriores mostraban una alta dispersión producto del bajo tamaño muestral que representaban a las regiones en cuestión.

## Región de La Araucanía

Se incluye en segundo lugar esta región porque los datos generales respecto a forestación indican que prácticamente la mitad del suelo dedicado a fines productivos está utilizado con plantaciones (27%) y bosque nativo (22%). Por otra parte, la Región muestra el más alto índice de pobreza entre todas las regiones estudiadas, lo cual estimula la búsqueda de explicaciones. En esta región se realizaron seis entrevistas, en Los Sauces y Lumaco que corresponden a dos comunas forestales que tienen importancia simbólica respecto de la forestación y por la presencia de población mapuche en ambas.

Como se observa en la Figura 7, el catastro que lleva CONAF muestra un avance sostenido en la superficie dedicada a plantaciones en la región. Esta tendencia refleja que más allá de las situaciones conflictivas que se han registrado, persiste una estrategia que le sigue otorgando viabilidad al desarrollo de este tipo de forestación en la zona.

FIGURA 7: PLANTACIONES ACUMULADAS 1977 - 2011, POBREZA TOTAL 1990 - 2011 Y POBLACIÓN EN LA REGIÓN DE LA ARAUCANÍA



Fuente: elaboración propia sobre la base de datos CONAF, CASEN y Censo de Población del INE.

Hecha esta salvedad, llama la atención el hecho que los datos recogidos desde 1994 hasta 2011 muestren una alta uniformidad y que, en particular, prácticamente se mantenga el número de pobres, con pequeñas variaciones entre los años en que se hizo ese registro. También es muy llamativo que la población total muestre una caída tan importante desde el 2002 al 2012, al punto que la población de este último año es igual a la registrada en 1992. Por su parte, la población rural ha descendido sistemáticamente desde 1992, llegando a una situación en que esta población actualmente es poco más de la mitad de lo que registraba el censo de población de 1992.

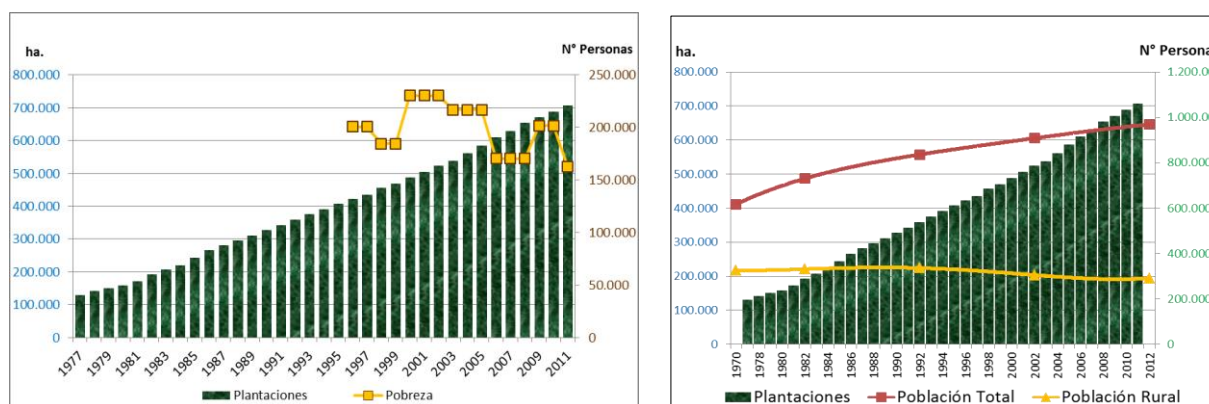
## Región del Maule.

La región del Maule junto con Biobío y la Araucanía son el centro neurálgico de la actividad forestal en Chile. El Maule mantiene casi un 20% del total de su superficie con plantaciones forestales, principalmente *Pinus radiata* y *Eucaliptus globulus*. En esta región se concentra el 13% de la industria forestal, mientras que en Biobío se encuentra el 24% y en la Araucanía un 15%<sup>11</sup>.

Es posible observar en el gráfico acumulado de plantaciones forestales que, al igual como en las regiones antes mencionadas, en el Maule presenta un crecimiento constante, mientras que la pobreza presenta una clara tendencia a la baja, que aunque no es muy pronunciada, sí es clara en su orientación. En particular los años 2000 y 2009 muestran peaks en los que aumenta la pobreza, aunque esos datos no alteran la tendencia más general a su disminución.

La población total en la región ha aumentado de 600 mil a casi 1 millón de personas mientras que la población rural ha sufrido un leve descenso desde el periodo 1970 - 2012. Este descenso rural contrastado con el incremento que ha existido en la población total, indica que ha habido migración desde el campo a la ciudad, pues en estos periodos también se ha observado una expansión de los centros urbanos y mejoras en las condiciones de vida de las personas.

FIGURA 8: PLANTACIONES ACUMULADAS 1977-2011, POBREZA TOTAL 1990-2011 Y POBLACIÓN EN LA REGIÓN DEL MAULE.



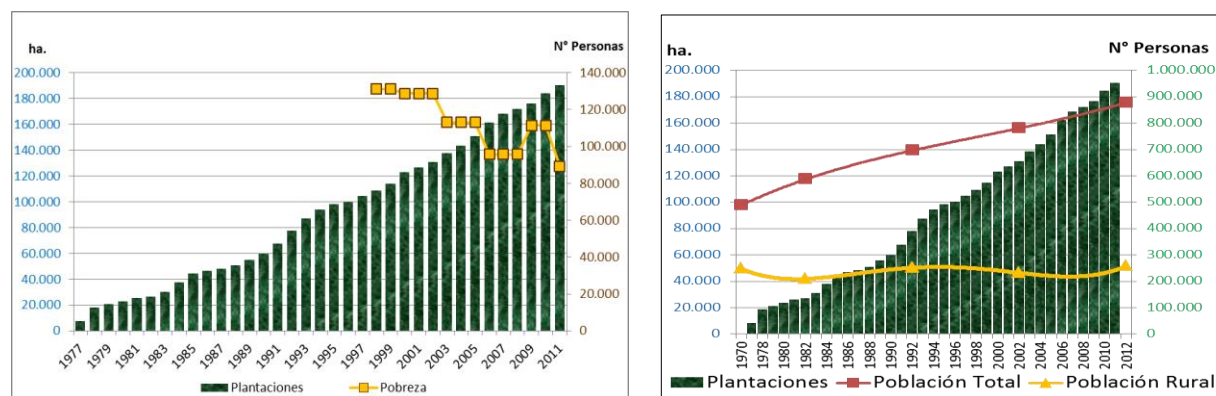
Fuente: elaboración propia sobre la base de datos CONAF, CASEN y Censo de Población del INE.

<sup>11</sup> Datos obtenidos de SII. Las empresas están concentradas principalmente en las actividades de aserrado y acepilladura de maderas, fabricación de otros productos de madera y explotación de bosques.

## Región del Libertador Bernardo O'Higgins.

La región de O'Higgins posee, en comparación a las otras regiones de estudio, una menor área de plantaciones forestales, esto debido a que los suelos de aptitud forestal se encuentran ubicados en las zonas de secano costero de interior y exterior; este régimen climático imperante en la zona, asociado además a la alta degradación de los suelos y a la lejanía de los centros de distribución y utilización maderera, contribuyen a una menor tasa de forestación. Se logra apreciar en la figura un aumento progresivo en la cantidad de plantaciones realizadas en el lapso 1977-2011 asociado a una tendencia a la disminución de la pobreza entre los periodos 1996 y 2011; solo en el año 2009 se logra apreciar un aumento en la pobreza. La población total de la región se ha incrementado entre los periodos censales de 1970 y 2012 desde 500 mil a cerca de 900 mil personas, mientras que la población rural se ha mantenido relativamente constante durante dicho periodo. Al observar ambos gráficos es posible notar que la región ha disminuido sus índices de pobreza y ha crecido la población, lo que es evidencia de un mayor grado de desarrollo urbano y social.

FIGURA 9: PLANTACIONES ACUMULADAS 1977-2011, POBREZA TOTAL 1990-2011 Y POBLACIÓN EN LA REGIÓN DEL LIBERTADOR BERNARDO O'HIGGINS.



Fuente: elaboración propia sobre la base de datos CONAF, CASEN y Censo de Población del INE.

## Región de Los Lagos<sup>12</sup>.

Los Lagos es la región dentro del área de estudio que posee la menor tasa de forestación y la menor cantidad de bosques plantados al ser comparada con las otras regiones, pero a su vez posee cerca del 26% de su área regional cubierta con bosque nativo, siendo después de Aysén la región con mayor cantidad de este bosque (más de 2.8 millones de ha). Esta región concentra el 10.7% de la industria forestal<sup>13</sup> chilena.

<sup>12</sup> Durante gran parte del periodo cubierto por este estudio la región de Los Lagos incluye el área que posteriormente se denominaría región de Los Ríos. En el análisis realizado no se hizo distinción entre ambas regiones aunque es claro que actualmente ambas denominaciones corresponden a realidades geográficas diferentes.

<sup>13</sup> Datos obtenidos de SII. Las empresas están concentradas principalmente en las actividades de aserrado y acepilladura de maderas, fabricación de otros productos de madera y explotación de bosques.

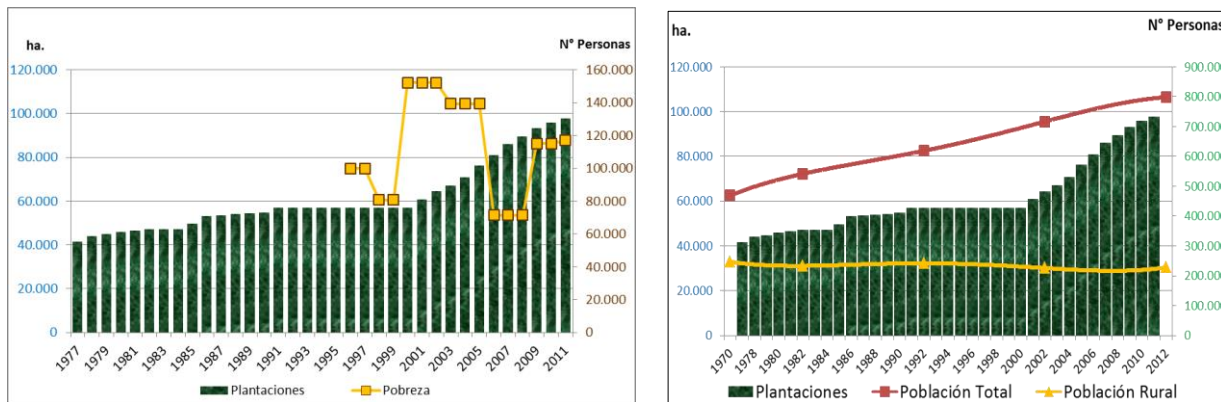


A diferencia de las regiones anteriores, Los Lagos no muestra un crecimiento tan marcado en las plantaciones, manteniéndose incluso constante entre algunos años. La pobreza por su parte no muestra una clara tendencia, lo que hace pensar en que la robustez de la herramienta (en este caso la encuesta CASEN) no ha sido precisa para esta región.

La población total en esta región, al igual que en las otras regiones, se ha incrementado desde la década del 70 hasta el año 2012 en aproximadamente 300 mil personas, mientras que la población rural se ha mantenido cercana a las 200 mil personas; incluso existe una leve tendencia a la disminución desde el periodo de 1970 en adelante.

Bajo la consideración de que las plantaciones forestales no tienen mayor significación y que los datos acerca de pobreza no proporcionan un mínimo de seguridad, se omiten los análisis cualitativos expuestos para las demás regiones contempladas en el estudio y solo se exhiben los gráficos construidos al respecto.

*FIGURA 10: PLANTACIONES ACUMULADAS 1977 – 2011, POBREZA TOTAL 1990 – 2011 Y POBLACIÓN EN LA REGIÓN DE LOS LAGOS.*



Fuente: elaboración propia sobre la base de datos CONAF, CASEN y Censo de Población del INE.

### TESTIMONIOS DE PEQUEÑOS PROPIETARIOS, ASALARIADOS Y MIGRANTES DE COMUNAS FORESTALES

Con el objetivo de profundizar en la relación entre pobreza y plantaciones forestales, se diseñó un trabajo en terreno que buscó explorar en las trayectorias de vida y percepciones de personas que han experimentado los cambios ocurridos en el campo en los últimos 40 años, con especial énfasis en lo relacionado con lo forestal.

Para la selección de las entrevistas, se eligieron cuatro regiones: Libertador General Bernardo O'Higgins, Maule, Biobío y Araucanía, en las que se concentran las mayores tasas de plantaciones forestales exóticas; de ellas se seleccionaron las comunas forestales usando el criterio de que más del 50% del suelo fuera utilizado con plantaciones forestales. De esta forma, las comunas seleccionadas fueron: Paredones en la VI región; Empedrado y Pelluhue en la VII región; Curanilahue, Cañete, Contulmo y Penco en la VIII región, y Lumaco y Los Sauces en la IX región.

En cada comuna se realizaron tres entrevistas, obteniéndose un total de veintisiete. Los entrevistados debían ser jefes o jefas de hogar que hubiesen residido en la comuna desde que llegaron las plantaciones forestales (en general desde fines de los años 70). Junto con estas características, además, se estableció como requisito de selección que entre los entrevistados hubiese: un pequeño o mediano propietario forestal, un pequeño o mediano propietario no forestal y un asalariado, buscando cubrir distintas visiones y percepciones de la relación entre plantaciones forestales y pobreza. Además y, con el objetivo de ampliar el espectro de visiones, se contactó y entrevistó a personas que habían emigrado de esas comunas para buscar establecer posibles conexiones entre forestación y migración.

La entrevista se estructuró con base en la trayectoria de vida abarcando distintos ámbitos interdependientes que permitieran determinar la relación con la pobreza, flujos migratorios e integración social experimentadas por los hogares desde los años 70 con la llegada de las plantaciones<sup>14</sup>.

Los tópicos abordados se relacionan con:

### *1. Cambio en el uso del suelo*

La mayoría de los entrevistados planteó que el cambio más importante en el uso del suelo se ha realizado por efecto de las plantaciones forestales entre los años 70 y 80. En todas las comunas el principal uso del suelo era agrícola, pero con la sobreexplotación la calidad de los suelos había disminuido considerablemente, y la erosión era un problema presente en la mayoría de las comunas. Los suelos, por lo tanto, bajaron su productividad, que en la mayoría de los casos era un problema importante, puesto que la mayoría de los entrevistados llevaba a cabo una agricultura de subsistencia. Además, plantearon que tanto los insumos agrícolas como fertilizantes aumentaron bruscamente de precios.

Los problemas en la productividad de la tierra y el aumento de costos les llevaron a cambiar el uso del suelo. Aun así mencionan que, si bien en las comunas el uso del suelo comenzó a cambiar en los años 70, e incluso a fines de los 60, ellos como pequeños o medianos propietarios comenzaron en su mayoría a mediados de los años 80 porque no conocían los incentivos (DL701) que usaban los grandes propietarios. Quienes forestaron en los años 80 lo hicieron con la asesoría de CONAF u otros organismos (municipalidades).

### *2. Percepción de los mercados y el trabajo*

Los entrevistados plantearon que antes de las plantaciones vivían en condiciones de subsistencia basada en la agricultura principalmente, así como de la ganadería y la venta de carbón que fabricaban a partir del roble u obtenían de las minas.

---

<sup>14</sup> Para conocer el detalle de las entrevistas ver Anexo N° 2: Caracterización de comunas forestales y entrevistas realizadas a pequeños productores forestales, asalariados y migrantes.

Cuando comenzaron las plantaciones en las comunas, por la gran cantidad de hectáreas que se plantaban, así como por la escasa tecnificación para ello, generaron una gran cantidad de puestos de trabajos, principalmente en los años 70 y 80. Pero cuando este proceso estuvo listo, el trabajo brindado por las grandes empresas forestales disminuyó.

Los propietarios, tanto los forestales como los no forestales, manifestaron que necesitaban complementar actividades productivas para poder subsistir. Si tienen forestado o siembran trigo, también tienen algunos animales que pueden vender en ferias, además tienen abejas o siembran alimentos de temporadas como frutillas. Junto a todo ello, la mayoría de la población entrevistada era de tercera edad, por lo tanto, tenían como base de subsistencia las pensiones solidarias asignadas por el Estado.

Todos los entrevistados plantearon que en la actualidad el trabajo y las áreas donde desempeñarse en el campo son escasos, tanto en lo forestal como en lo agrícola. Además, son mal remunerados comparados con otros tipos de trabajos que se pueden realizar en las ciudades y que involucran menos sacrificio físico. De igual forma, plantearon que no existen oportunidades laborales para quienes estudian en universidades y obtienen títulos profesionales.

### *3. Percepción de la migración y su relación con las plantaciones forestales*

La mayor parte de los entrevistados no relacionó directamente la migración desde las comunas con el aumento de las plantaciones forestales, pero al indagar en la respuesta es posible relacionar la migración con las actividades productivas en el campo y por lo tanto, con la baja capacidad de absorción de trabajo de la actividad forestal y agrícola, así como con lo sacrificado de estas actividades y la baja remuneración.

La mayoría de los entrevistados sitúa una primera gran ola de migraciones en la segunda mitad de los años 80, producto de la falta de ofertas laborales. Además, muchos pequeños propietarios de esa época vendieron sus predios a grandes empresas forestales y migraron a distintas zonas urbanas.

En la actualidad la migración sigue en porcentajes menores y es un fenómeno de segunda o tercera generación, son jóvenes con mayores niveles educacionales que sus padres o abuelos - es necesario aclarar que la mayoría de los entrevistados no tenía nivel educacional básico completo, por lo tanto que sus hijos logran terminar 4° año medio es un logro que les permite optar a una mayor cantidad de trabajos- que no están dispuestos a realizar labores de alto esfuerzo físico y mal remuneradas.

Los entrevistados plantearon que, actualmente, en el campo el trabajo es escaso y muy sacrificado, además de mal remunerado, por lo tanto, la población joven prefiere migrar de la comuna en busca de trabajos más livianos y mejor remunerados. También, quienes obtienen estudios universitarios no tienen ninguna posibilidad de volver a la comuna porque no existen puestos de trabajo especializados que puedan recibirlos.

La migración y el "abandono" del campo es un tema que varios entrevistados plantearon como preocupante, ya que temen que el campo chileno quede vacío, sin quien lo produzca.



#### *4. Percepción de los cambios y cuidados al Medio Ambiente*

Todos los entrevistados manifestaron distintas preocupaciones por los cambios y cuidados del Medio Ambiente en relación a las plantaciones forestales. La mayor preocupación es la escasez de agua en todas las regiones y comunas. Para algunos la sequía que se vive a afectado a todos los cultivos, incluyendo las plantaciones forestales; para otros las plantaciones forestales son las que consumen mucha agua, generando problemas hídricos para otras actividades productivas del campo.

También manifestaron preocupación por la utilización de pesticidas aéreos por parte de las forestales que dañarían sus actividades productivas, como la apicultura ya que las abejas se mueren por efecto de ellos.

En cuanto a la sustitución de bosque nativo, sólo en la comuna de Curanipe plantearon que se sustituyó renoval de roble por plantaciones exóticas. Los entrevistados de esa comuna no lo consideran un problema, puesto que la sustitución significó una mejora en su calidad de vida, ya que quienes plantaron con pino en esas zonas antes hacían carbón desde el roble y vivían en condiciones de miseria.

#### *5. Percepción de la pobreza y relación con las plantaciones forestales*

Ningún entrevistado se percibió a sí mismo ni a su hogar más pobre que cuando llegaron las plantaciones forestales. Pero a la vez, la mayoría de ellos siente que las plantaciones forestales no han generado ningún beneficio particular en su vida.

Todos se perciben menos pobres porque han podido acceder a bienes y servicios brindados por el Estado que hasta los años 90 no habían tenido, esto es, luz eléctrica, agua potable y alcantarillado, escuelas y liceos, consultorios, así como mejor acceso mediante caminos pavimentados y puentes. Además del acceso a subsidios de vivienda que les han permitido mejorar su calidad de vida en sus hogares.

Los entrevistados, más que percibir pobreza en su situación particular y de sus comunas, manifestaron la sensación de "abandono" del campo. Percibían que, tanto desde el Estado como de las actividades productivas -forestal y agrícola tecnificada- han quedado fuera del desarrollo y del crecimiento económico. Respecto del Estado señalan que no hay una política de desarrollo para el campo y los pequeños propietarios. Por su parte, en relación con las actividades productivas su percepción es que quedan fuera de los beneficios por disponer de menor cantidad de suelos y porque la tecnología les resulta cara e inaccesible.

Es fundamental interrogarse por qué los entrevistados plantearon más que una percepción de pobreza, una sensación de abandono. En este sentido es necesario preguntarse por qué una actividad productiva tan importante como la forestal en lo macro económico para Chile no ha generado una sinergia en las comunas que permita integrarse a sus residentes en los beneficios económicos de este sector, y hasta dónde tiene responsabilidad el Estado.

## ENTREVISTAS A REPRESENTANTES DE EMPRESAS, CONTRATISTAS Y ASERRADEROS FORESTALES

Con el propósito que el estudio posea una mayor amplitud de puntos de vista sobre la relación entre las plantaciones forestales y la percepción de la pobreza, en una segunda etapa de entrevistas se integró la visión de grandes empresas forestales, de intermediadores comerciales, que incluyen aserraderos, y de contratistas que participan de la actividad forestal. Para seleccionar a los entrevistados se consideraron los tamaños y tipos de empresas y el lugar que estos ocupan dentro de los procesos de formación de valor en la cadena forestal.

Se realizaron cinco entrevistas. Cada entrevista se estructuró con base en seis temas: descripción de la empresa, relación de la empresa con las realidades sociales, relación con el mercado laboral y de productos, forestación y medio ambiente, relación con el Estado y, finalmente, la posibilidad como empresa que pudieran adoptar decisiones que no estuvieran gobernadas exclusivamente por la consecución de ganancias.

A continuación se presentan los resultados de las entrevistas. En la primera sección se analizarán todas ellas de acuerdo a los criterios utilizados en las entrevistas realizadas a pequeños propietarios forestales, no forestales, asalariados y migrados de las distintas comunas con el objetivo de generar un contrapunto entre las dos visiones aquí presentadas. En el Anexo N° 3 se podrá acceder a cada entrevista por separado y estructurada por los seis temas antes mencionados.

### *a. Cambio en el uso del suelo*

Entre los entrevistados existe consenso al considerar que la adquisición de tierras por parte de empresas forestales entre los años 70 y 80 se hizo dentro del marco legal existente y con un precio acorde al mercado; en palabras de uno de los entrevistados “no digo si ese precio era el justo o no, pero se pagaba precio de mercado”.

Manifiestan que la concentración de la propiedad forestal se produjo en los años 80, por parte de las empresas forestales, y que esto no es necesariamente inconveniente, aunque esta apreciación depende del tamaño de la empresa: mientras más grande la empresa, mayor es la aceptación de la concentración de la tierra. Además, se suma a ello que se comparan con el mercado forestal internacional, donde existen países que tienen superficies por empresa más extensas que las que se registran en Chile y que esta condición no afecta la competencia en el mercado.

Plantean que cuando compraron tierras lo hicieron, mayoritariamente, en zonas con tierras erosionadas. Hoy, la compra de tierras es a escalas menores porque no hay grandes paños de terrenos disponibles y los que quedan tienen mala accesibilidad, por lo cual los costos aumentan más allá de los posibles beneficios.

Sobre el conflicto por tierras con algunas comunidades mapuches, plantean que es un problema que no representa su relación con el mundo mapuche en su conjunto y tienden a calificar estos hechos como irrespeto al Estado de Derecho, el que debe ser resguardado por la institucionalidad pública y, por lo tanto, que se debe proteger a los propietarios legales de los terrenos.

### *b. Percepción de los mercados y el trabajo*

En cuanto al trabajo, todos los entrevistados manifiestan que cumplen con el marco legal existente y que, además, las certificaciones internacionales exigen altos estándares en temas laborales, por lo tanto, sus trabajadores están protegidos. Todos postulan que las remuneraciones que ellos pagan a sus trabajadores están sobre el mínimo legal y que, al trabajador menos calificado se le paga alrededor de \$300.000.

Las grandes empresas manifestaron que la mayor parte de sus trabajadores los obtienen por medio de contratistas. Las empresas además, manifestaron que “fiscalizan” a los contratistas con el objetivo de asegurarse que cumplan con las normas legales correspondientes, aunque no se precisó con detalle estas modalidades de supervisión. En todo caso el entrevistado de los contratistas explicó con mayor detención las formas que asumen las auditorías que realizan las empresas que contratan sus servicios.

Todos los entrevistados dijeron que la cadena forestal genera altos índices de trabajo, pero que su fuerte de contratación no está en las plantaciones forestales, sino más bien en la industria y el transporte. A su vez, también hicieron visible su dificultad para reclutar trabajadores en zonas rurales por la falta de mano de obra calificada, así como también apelaron a problemas “culturales” como el escaso interés en cumplir con ciertos estándares, e incluso se mencionó la presencia del alcoholismo como una de las dificultades que presentan algunos trabajadores. Además, de parte de algunos de los entrevistados surgió la preocupación por la forma en que se entregan subsidios sociales a las personas, ya que esto desde su perspectiva atenta contra la estabilidad laboral, puesto que se produce la situación que algunos potenciales trabajadores, no están dispuestos a formalizar su relación laboral, mediante contrato de trabajo, por temor a perder los beneficios sociales.

#### **La Ficha de Protección Social en Chile**

En entrevistas con empresarios y contratistas forestales, algunos de ellos plantearon que existían obreros forestales que no estaban dispuestos a trabajar con contrato de trabajo formal porque argumentaban que podían perder los beneficios sociales que obtenían desde el Estado. Estos obreros forestales pueden acceder a beneficios sociales mediante la acreditación de cierto puntaje en la Ficha de Protección Social (FPS). Corresponde a lo que se denomina como ‘incentivo perverso’ puesto que no están dispuestos a trabajar con contratos de trabajo legal, toda vez que contar con esas condiciones, las familias a las que pertenecen aumentarían su puntaje en la FPS y con ello, podrían salir de los programas sociales focalizados desde el Estado.

La Ficha de Protección Social, que se aplica mediante encuesta voluntaria a los hogares que lo soliciten en los distintos municipios del país, en los últimos años ha sido blanco de críticas desde distintos sectores sociales por incentivar el sub-reporte por parte de los hogares encuestados debido a que los beneficios sociales se focalizan en los deciles más bajos, esto es, en quienes obtienen menores puntajes. Para calcular el puntaje se utiliza el concepto de Capacidad Generadora de Ingresos (CGI) que se entiende como un índice que refleja la valoración promedio que el mercado realiza sobre un conjunto de atributos o competencias laborales asociados al capital humano, atributos personales y las características observables de cada integrante de un hogar (escolaridad, sexo, edad, situación ocupacional). Se estima para cada integrante un ingreso laboral potencial a partir de regresión lineal en función de datos obtenidos de la encuesta CASEN 2003. Si bien la CGI se estima en base a datos observables (sexo, edad, escolaridad y situación ocupacional), la mayoría se obtiene en base al auto-reporte de los encuestados, y no están sujetos a verificación, lo cual deja espacio para la sub-declaración y en muchos casos hace disminuir la CGI calculada para las familias. CASEN en los últimos años también ha sido cuestionada en su metodología para medir la condición socioeconómica de los encuestados, por lo tanto que se utilice de base para construir un ingreso laboral potencial para obtener el CGI de los encuestados por FPS es también cuestionable, considerando además que se no se actualiza la medición con base en los nuevos resultados de CASEN en los distintos años que podría hacer variar los puntajes de corte.

En cuanto al manejo del mercado de productos, los entrevistados de las empresas más grandes postularon que existe competencia, mientras que los entrevistados de las empresas más pequeñas expresaron que las empresas grandes en los hechos manejan las normas que sustentan los intercambios y, por tanto, los precios de las materias primas quedan sujetos a los planteamientos que emanan de los actores que representan las empresas de mayor tamaño, lo que es resultado del grado de concentración de la tierra que caracteriza al sector.

En general, todos coincidieron en que los distintos productos tienen como referencia los precios internacionales de sus equivalentes, aunque esto varía según las realidades internas. Lo más relevante es el reconocimiento de que existen procesos de integración vertical que inciden en la formación de precios aunque haya transparencia de la información de los mercados internacionales.

Las empresas grandes se abastecen de sus propios predios en donde producen madera y, también, venden a aserraderos y otras empresas, por lo tanto, no están mayormente conectadas con lo que producen los pequeños propietarios. Aunque si les compran, esto no está en la base que ellos utilizan para proyectar el negocio a mediano y largo plazo.

### *c. Percepción de la migración y su relación con las plantaciones forestales*

Ninguno de los entrevistados estableció una relación directa entre migración y plantaciones forestales. Todos ven en la migración campo-ciudad un proceso propio de la modernidad, en que las personas migran buscando mejores estudios y oportunidades laborales. Además, plantean que el rubro forestal retiene a personas en ciudades en donde existe industria y que en las zonas de plantaciones, en su mayoría, buscan trabajadores de esas mismas comunas.

Una vez calculado el ingreso per cápita se transforma en un puntaje FPS que va desde los 2072 puntos, sin cota superior. Los tramos de puntajes que entrega MIDEPLAN a los administradores de programas sociales, se construyen simulando en la encuesta CASEN 2003 la aplicación de la FPS, ordenando a la población en deciles de menor a mayor puntaje. Los puntajes de corte que determinan el acceso a cada beneficio o programa, son establecidos por las propias instituciones públicas, dependiendo de la población objetivo que atiendan. Aún con ello, el puntaje de corte más utilizado son los 11.374 puntos pues corresponde al 40% definido como más vulnerable de la población estimado en base a CASEN 2003, criterio de focalización que usan muchos programas sociales.

En enero de 2010 se practicó la encuesta a 10,8 millones de personas, de las cuales un 70% corresponde a los primeros cuatro deciles. Es importante destacar que el primer decil (35% de los encuestados) concentra la mayor cantidad de personas. Esto podría estar indicando que existen incentivos para mantenerse con bajos puntajes y consiguientemente contar con ese respaldo para acceder a los beneficios sociales. Cabe señalar también que la salida de los programas se establece a partir de un cierto puntaje, por lo cual, establecida la cifra, las personas aportan información conscientes de que es preferible mantenerse por debajo de ese límite.

Para mayor información sobre los alcances y límites de la FPS consultar: Comité Ficha de Protección Social, *Informe Final Comité de Expertos Ficha Protección Social*, Octubre 2010, MIDEPLAN, en: <http://www.nuevaficha.gob.cl/upfile/documentos/25062013100208INFORME%20COMITE%20EXPERTOS%20FPS.pdf>

#### *d. Percepción de los cambios y cuidados al Medio Ambiente*

Respecto de la situación del Medio Ambiente aparecen visiones totalmente contrapuestas a las que se ofrecen en las entrevistas realizadas a residentes en las comunas forestales.

Todos manifiestan que los procesos de certificación internacional han sido los que han marcado la pauta en cuanto al cuidado del Medio Ambiente en los últimos 15 años, por lo tanto, antes de ello, los cuidados se circunscriben a lo que planteaba la legislación chilena, especialmente mediante lo que solicitaba el plan de manejo contemplado en el DL 701. Hoy, todos los protocolos se ciñen a certificaciones internacionales que consideran el cuidado del suelo, el aire, el agua y la biodiversidad. Niegan que en la actualidad se haga uso de pesticidas aéreos porque se trata de una "técnica cara e ineficiente", ya que éstos funcionan mejor utilizados a ras de suelo.

Sobre la acusación de que causan sequía, todos niegan sistemáticamente esto y más bien postulan que la sequía es efecto del cambio climático que ha generado menos lluvia en las zonas en donde se localizan las plantaciones forestales. En este punto es necesario recalcar que en Chile no se ha realizado ningún estudio que sea concluyente que afirme o refute la hipótesis acerca de que las plantaciones forestales de pino y eucaliptus causen sequía.

#### *e. Percepción de la pobreza y relación con las plantaciones forestales*

Los entrevistados consideran que las plantaciones forestales no causan pobreza, aunque no todos están de acuerdo en plantear que generan efectos positivos en las comunas donde hay plantaciones forestales, ya que el valor agregado se produce en la industria. Todos están de acuerdo en que el sector forestal en su conjunto produce beneficios sociales, por medio del trabajo que genera y las actividades que encadena, permitiendo cifras agregadas que inciden positivamente en el comercio exterior.

Todos circunscriben su acción social a lo relacionado con la Responsabilidad Social Empresarial, que consiste fundamentalmente en crear proyectos de emprendimiento en las zonas aledañas a las plantaciones, así como también proyectos de mitigación por el efecto de las plantaciones forestales en las comunidades, especialmente en el tema del transporte y del agua.

Plantean que temas de mayor trascendencia social como la pobreza, el conflicto mapuche, la cesantía, entre otros, son obligación del Estado de resolver y no de ellos, puesto que sobrepasa sus capacidades como empresas. Consideran que el Estado ha sido ineficiente en resolver las problemáticas sociales, especialmente en el campo, al no generar una política pública sólida que proporcione tranquilidad y bienestar social.

## CONCLUSIONES<sup>15</sup>

### 1. Contexto

Para el conjunto de las regiones consideradas no se observa una relación en que pudiera asociarse el comportamiento de las plantaciones como variable independiente respecto de la pobreza o de los flujos migratorios rural-urbanos, entendidos como variables dependientes. Sin embargo, esta visión general se modifica al analizar de manera más específica lo que ocurre en las regiones, aunque se advierte que en la medida que se focaliza más el objeto de trabajo también disminuye la calidad de la información de respaldo a los análisis de pobreza, puesto que el número de observaciones se hace cada vez menos explicativo de la realidad que se busca describir.

### 2. Regiones

En la región de Biobío, que dos de cada diez habitantes puedan ser calificados como pobres, es un mal resultado, luego de casi cuarenta años de aplicación del DL 701 y de 24 años de democracia. Que la población haya disminuido en la región y -a pesar de la escasa afección que muestran los habitantes rurales por la calidad de la vida en el campo- y, que en los últimos años se haya aumentado la población rural, muestra que existe un problema más generalizado en el estilo de desarrollo adoptado para la región.

En la Araucanía llama la atención el hecho que los datos recogidos desde 1994 hasta 2011 muestren una alta uniformidad y que, en particular, prácticamente se mantenga el número de pobres, con pequeñas variaciones entre los años en que se hizo ese registro y que sea la región que tiene el porcentaje más alto de pobreza entre todas las estudiadas. También es muy llamativo que la población total muestre una caída tan importante desde el 2002 al 2012, al punto que la población de este último año es igual a la registrada en 1992. Por su parte, la población rural ha descendido sistemáticamente desde 1992, llegando a una situación en que esta población actualmente es poco más de la mitad de lo que registraba ese censo de población.

Por su parte, en el Maule se observa un crecimiento constante de las plantaciones, mientras que la pobreza presenta una clara tendencia a la baja, que aunque no es muy pronunciada, sí es clara en su orientación. La población regional ha aumentado en tanto la población rural muestra un leve declive. En consecuencia, no se podría concluir que las plantaciones hayan generado pobreza y aunque la migración rural urbana no haya sido tan significativa, se muestra que los centros urbanos, donde se localizan empresas forestales, han captado con sus industrias parte de esa migración.

A las otras regiones estudiadas, por la menor importancia relativa de las plantaciones, es difícil atribuirles responsabilidad en las evoluciones que presentan tanto los indicadores de pobreza como de población.

---

<sup>15</sup> Las conclusiones han sido extraídas del texto, por lo tanto, para quien haya leído completamente el informe puede encontrar reiteraciones en las conclusiones respecto de capítulo correspondiente.

### 3. Testimonios

Con base en las entrevistas es posible plantear que la relación que se establece en diversos círculos de opinión entre pobreza y plantaciones forestales no es directa ni causal para quienes han vivido en las comunas con altos índices de forestación. Más trascendental que la percepción de pobreza, para todos los entrevistados ha sido fundamental la sensación de abandono por parte de las políticas públicas que ha implementado el Estado que han dejado de lado a las personas, inhibiéndolas de un proceso de integración social a partir del cual hubieran podido insertarse dentro de los procesos productivos que se inauguraron entre los años 70 y 80 y hoy, por lo tanto, estiman que cualquier actividad productiva con formas modernas de producción, así como los beneficios que generan, siempre "les pasan por el lado".

Para la mayoría de los entrevistados las plantaciones no significan algo negativo, pero tampoco ven en ellas la oportunidad de insertarse en un proceso que mejore su calidad de vida por la vía del desarrollo de la comunidad en su conjunto. La forestación para la mayoría de los entrevistados es una actividad que benefició, en primera instancia, a las grandes empresas y que, posteriormente, ha dado beneficios a pequeños y medianos propietarios, pero a estos no les permite vivir solo de ella y, por tanto, necesitan complementar ingresos desde diversas áreas productivas.

La aseveración que las plantaciones causan pobreza, entonces, debe direccionarse hacia otro cuestionamiento: ¿ha existido en Chile un estilo de desarrollo en el campo que permita por medio de las actividades productivas integrar a los ciclos productivos a las personas que viven en esas localidades, generando de esa forma un proceso de mejora en la calidad de vida y en su percepción de formar parte de un proceso de desarrollo?

### 4. Entrevistas a representantes de empresas

Todos los entrevistados plantearon que la cadena forestal genera altos índices de trabajo, pero que el fuerte de su contratación no está en las plantaciones forestales, específicamente en la fase primaria de la producción, sino más bien en la industria y el transporte.

A su vez, hicieron visible su dificultad para reclutar trabajadores en zonas rurales por la falta de mano de obra calificada, así como también apelaron a problemas "culturales" como el escaso interés en cumplir con ciertos estándares e incluso se mencionó la presencia del alcoholismo como una de las dificultades que presentan algunos trabajadores.

Además, de parte de algunos de los entrevistados surgió la preocupación por la forma en que se entregan subsidios sociales a las personas, ya que esto, desde su perspectiva, atenta contra la estabilidad laboral, puesto que se produce la situación que algunos potenciales trabajadores no están dispuestos a formalizar su relación laboral, mediante contrato de trabajo, por temor a perder los beneficios sociales.

En consecuencia, la responsabilidad por la situación de pobreza en que viven muchas comunidades rurales es básicamente del Estado y que las grandes empresas pueden contribuir a mejorar esas situaciones pero no se les puede pedir a ellos que la resuelvan.

Hubo menciones específicas respecto a las dificultades que encuentra la producción primaria dado que se producen situaciones de tomas de fundos o de carreteras por pequeños grupos que están al margen de la legalidad y que el Estado muestra incapacidad para resolverlas, provocando incertidumbre en esas zonas.

## 5. Mercados

En el mercado de productos forestales, tanto de materias primas como de productos más elaborados, se observa la existencia de algunas empresas que exhiben una mayor presencia tanto en los territorios como en los encadenamientos industriales y de comercio exterior de estos productos, exhibiendo así un mayor poder de mercado, lo cual no impide la existencia de muchas transacciones forestales en las que no participan esas empresas.

Como existe un alto grado de concentración de la propiedad en la fase primaria de la producción forestal, los eslabones intermedios que no forman parte de la integración vertical de las grandes empresas mencionadas son altamente dependientes de los términos que, en estos casos, imponen los vendedores de materia prima. En esta condición estructural, la tendencia es más bien alcista y debería encontrar como límite el precio que se transmite de sus equivalentes en el mercado internacional.

En este marco de relaciones, los exportadores chilenos trasladan los costos de su participación internacional a los proveedores nacionales, provocándose de este modo un funcionamiento de mercados que relaciona los distintos mercados de productos forestales. Bajo los términos anteriores, las grandes empresas integradas verticalmente tiene una alta flexibilidad para decidir en cuánto hacen manifiesta su capacidad de control del proceso en su conjunto, esto es pueden decidir ser sus propios abastecedores o si por los precios que les ofrecen, acceden a terceros proveedores de materias primas.

Los mercados de pino y eucalipto responden con bastante cercanía a ese comportamiento, siendo más clara la predominancia de las grandes empresas en el mercado del pino (fibra larga) que en el de eucalipto (fibra corta), producto que mantiene un mayor vínculo con los precios internacionales.

## 6. Expectativas de la acción del sector público

Con el rol que hasta ahora ha jugado el sector público se viabiliza la existencia de dinámicas de crecimiento económico y de disminución de pobreza como realidades paralelas. Lo que se destaca como conclusión es que ambas dinámicas no conducen a una mayor integración social.

Ambas condiciones, sociales y económicas, en un ámbito de régimen político democrático, permiten que la discusión por la calidad o por la equidad encuentren un lugar en la sociedad chilena contemporánea. Las demandas por calidad se relacionan con una ciudadanía que ha adquirido poder y que reclama por mejores servicios y que incluso cuestiona la base cultural -ausencia de integración social- sobre la cual el Estado brinda los servicios públicos.



Respecto de equidad, el cuestionamiento surge porque, si bien se puede observar que ha habido crecimiento real de las remuneraciones y del empleo, al mismo tiempo se hace patente que esta dinámica ha ido por debajo del incremento del producto por hombre ocupado, por lo cual, parte del mayor esfuerzo del trabajo se ha dirigido a las ganancias o a los impuestos, lo que sin duda genera inquietud en una ciudadanía más informada y, como se decía, que busca sistemáticamente ser integrada en lo social y en lo político dentro del Estado.

#### 7. Interrogantes que surgen y recomendaciones

Como se puede apreciar, la pregunta sobre la que se trabaja solo se ubica en un aspecto parcial de las contradicciones que las declaraciones o discursos extraídos de los agentes de la población rural o de las empresas señalan. No obstante, buscar respuestas a esa interrogante, de la manera más objetiva posible, puede contribuir a que algunos de los otros nudos también puedan ser desatados bajo esa misma intención de objetividad.

En particular, por ejemplo, la sustitución de bosque nativo es un proceso que efectivamente ocurrió y sobre la base de información oficial es posible estimar la extensión de hectáreas sustituidas bajo la aplicación del DL 701; al mismo tiempo, en pos de esa objetividad, también cabe mensurar la cantidad de tierras habilitadas gracias a la forestación estimuladas con ese instrumento de política pública. Ambas extensiones de suelo y su impacto se pueden relacionar (por ejemplo, restar una de otra) o también cabría analizarla, cada una, según su propio mérito. Pero es un estudio específico que es necesario elaborar con la mejor información disponible al respecto.

También ha habido cambios en las técnicas de fumigación y en otras prácticas de manejo de los bosques que pueden haber sido lesivas con los vecinos. Todo ello es posible de evaluar en sus particularidades y corresponde a un tipo de investigación que también adquiere relevancia política en las actuales circunstancias. Adicionalmente, la evolución respecto a la cantidad de agua disponible en las regiones o cuencas con plantaciones, también debería ser objeto de mediciones tanto en los balances hídricos producto de la absorción de agua que realizan las plantaciones en su crecimiento así como disponer de los datos referidos a registros de lluvia que aportan una información determinante para poder obtener conclusiones sobre bases empíricas.

Vale decir, son variadas las preguntas que resultan de estos distintos diagnósticos y gran parte de las afirmaciones que realizan los representantes de las visiones que se reseñaron con anterioridad, podrían ser respondidas con mayor y mejor información. Sin embargo, persistirán preguntas que se sitúan en ámbitos más culturales o institucionales, respecto de los cuales el conocimiento que se podría obtener de esos estudios puede llegar a ser un interesante aporte que podría contribuir a mitigar algunos desencuentros. La expectativa que las personas o grupos logren entenderse, descansa en el supuesto que quienes forman esas corrientes de opinión podrían compartir un mismo campo de racionalidad, y esa condición, cabe destacarlo, no la puede entregar ninguna investigación.

## ANEXO N° 1: MÉTODO Y TÉCNICAS UTILIZADOS EN EL ESTUDIO

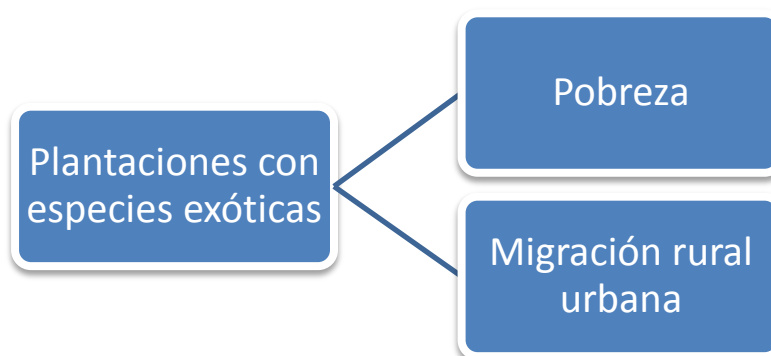
### Hipótesis de trabajo

Dado que la pregunta que orienta esta investigación trata la posible relación entre pobreza y extensión de la superficie de plantaciones forestales, las hipótesis de trabajo a corroborar o refutar relacionan estos aspectos.

Términos constitutivos de la hipótesis son, en primera instancia, los procesos de plantaciones y la pobreza; y luego, una vez analizado el contexto, surgen como clave los procesos migratorios que, como dinámicas, también podrían asociarse a las plantaciones. Básicamente estos tres conceptos articulados -plantaciones, pobreza y expulsión de población-, pueden expresarse como una hipótesis que establece que *la forestación con especies exóticas provoca pobreza en los habitantes de las comunas en que se realizan éstas o también puede haber impulsado la migración -forzada- de buena parte de la población rural que vivía allí.*

En la hipótesis se aprecia una doble condición de causalidad. La primera, es que las plantaciones empobrecen a las personas que habitan los predios que se hacen forestales y la segunda causalidad vincula las plantaciones con la expulsión de parte significativa de la población. Tanto en el primer caso como en el segundo, las plantaciones restarían medios de vida y de producción, que disminuirían, tanto el acceso a ingresos como la calidad de los recursos naturales disponibles a aquella población que se queda en las comunas. En el caso de los migrantes, debería haberse reflejado en la pérdida de control o propiedad de los medios de producción, entre los cuales destaca la propiedad de los suelos que en los periodos de análisis han sido adquiridos y luego plantados, en muchos casos, por empresas forestales.

La relación de causalidad queda graficada en los siguientes términos:



La primera aproximación a resultados -sobre la base de información secundaria y de recopilación de antecedentes de trayectorias de vida- indicó que en términos formales se puede rechazar la hipótesis, pero que una respuesta de este tipo no da cuenta de fenómenos más complejos que se registran en regiones donde existe una alta presencia de las plantaciones (Biobío y la Araucanía).

En particular, en el proceso de realización de este estudio surgió el abandono como una categoría de análisis, pues así lo expresaron de manera sistemática los entrevistados, por lo cual se hizo necesario contar con la visión de las empresas y contratistas forestales; así como de una interpretación más comprensiva de las políticas públicas.

En consecuencia, se reelaboró el marco de interpretación, puesto que *la constatación de crecimiento económico con un limitado impacto en las condiciones de vida de los campesinos (expresión de “abandono”) da cuenta de un estilo de desarrollo que muestra un Estado (básicamente subsidiario) que con sus políticas públicas (instrumentos diseñados centralizadamente) no ha logrado compatibilizar fomento productivo con integración social.*

Estas relaciones se pueden considerar como una hipótesis más general, que cubriría un conjunto de investigaciones a desarrollar, en sus particularidades económicas, sociales e institucionales, necesarias para entender con mayor precisión qué ocurre con la realidad rural y, por tanto, permitiría un mejor diseño y aplicación de políticas por parte del Estado.

### **Discusión teórica y operacionalización de conceptos**

Desde una perspectiva teórica es bastante aceptado caracterizar a la **pobreza** como un fenómeno multidimensional que, a su vez, se la entiende como un estado que es el resultado de la operación de muchas causas. Particularmente, la pobreza es una manifestación de fenómenos sociales, respecto de los cuales pueden existir variadas interpretaciones. No obstante, para la operacionalización del concepto, y luego para su medición, ha habido mayor acuerdo entre los especialistas y por ello se ha convenido en considerar que las familias son pobres cuando no disponen de ingresos necesarios para alcanzar ciertos estándares de consumo.

Aunque es evidente que este indicador no hace mención a la multidimensionalidad del fenómeno se ha tendido a aceptar que el umbral de consumo se asocia a la valoración de una canasta de alimentos que serían necesarios adquirir o disponer, para garantizar un mínimo de calorías que permita llevar una vida sana en una familia de tamaño medio; por su parte, aproximadamente el costo de dos canastas con esos productos cubriría el mínimo de consumo aceptable de otros bienes y servicios que se consideran satisfactores básicos. La necesidad de tener criterios comunes, poder realizar comparaciones y compartir los análisis de las políticas sociales ha sido el principal estímulo para llegar a este tipo de acuerdos.

Las **plantaciones**, si bien pueden ser diversas, en estos casos refiere muy directamente a la forestación con especies exóticas de rápido crecimiento, pino y eucaliptus, que, como parte de una política pública, han sido estimuladas y, por lo mismo, registradas por CONAF. Adicionalmente, para los fines de este estudio se definió que cuando una comuna tiene más de un 50% de su superficie plantada con especies forestales, se la considera **comuna forestal**.

Por su parte, la **migración** corresponde a la población que se desplazó desde los predios rurales hacia destinos urbanos como resultado de la pérdida de empleo o por la venta de sus propiedades, en condiciones de escaso poder de negociación. Los flujos de población se analizan globalmente comparando periodos intercensales y utilizando las nociones de urbano y rural, dentro de las comunas, pues no existen registros específicos que den cuenta de la población que vivía en los espacios que hoy ocupan las plantaciones.

Para acceder a la relación entre pobreza y plantaciones forestales, en este proyecto se han aplicado dos opciones metodológicas. La primera fue explorar esta relación mediante el trabajo con información secundaria con datos estadísticos; y la segunda ha sido el levantamiento de información primaria, por medio de una indagación cualitativa, para explorar las trayectorias de familias en comunas preferentemente forestales. Como parte de la evolución del estudio, se decidió además incluir -también como fuente primaria de información- el testimonio de representantes del sector empresarial forestal.

### **Información secundaria**

Las respuestas a las afirmaciones sobre la relación entre plantaciones forestales y pobreza y/o migración, se abordaron mediante la situación nacional de pobreza y las dinámicas productivas y migratorias que se registran en algunas comunas forestales desde la Región del Libertador Bernardo O'Higgins hasta la Región de Los Lagos.

Los datos utilizados para esta primera parte del trabajo fueron recolectados desde diversas fuentes de información.

- i) Pobreza: Para calcular las tasas de pobreza a nivel comunal y regional se utilizó la Encuesta Nacional de Caracterización Socioeconómica (CASEN) que se ha realizado en Chile desde el año 1985. Sobre los estimadores de CASEN es necesario advertir que a nivel comunal no son confiables<sup>16</sup>, ya que los tamaños de las muestras en las distintas mediciones no permiten que cada comuna tenga un número de casos suficientes para que la muestra sea representativa, por lo tanto, se utilizaron los valores regionales que sí cumplen con esa condición.
- ii) Población: Para determinar los tamaños y variaciones poblacionales -para hacer inferencias acerca de procesos migratorios- se utilizaron los datos proporcionados por los Censos de Población desde el año 1970 hasta 2012.
- iii) Economía: Para determinar el impacto de las plantaciones se midió la cantidad de plantaciones forestales por comuna y región; para determinar el tipo de tenencia de la tierra se han utilizado los Censos Agropecuarios del año 1970, 1997 y 2007.

Además de ello, en los análisis se incluyó la comparación de los datos de las comunas forestales con las comunas agrícolas a nivel regional con el objetivo de contrastar los niveles de pobreza y población de las comunas forestales con otro tipo de actividad productiva representado por las comunas agrícolas. También se realizó una comparación en cuanto a la cantidad de población de las comunas forestales, agrícolas y la comuna capital regional.

---

<sup>16</sup> La teoría sociológica y estadística plantea que para establecer relaciones causales por medio de datos es necesario tener datos de panel, esto es, datos de los mismos individuos por una serie de tiempo. En Chile no existe información estadística a ese nivel que permita realizar conclusiones causales entre pobreza y plantaciones forestales hasta la fecha.

Aun cuando era posible detectar tendencias generales claras con la información secundaria, para variables como plantaciones o PIB, los datos acerca de pobreza tienen solo a partir de 1990 una fuente de información sistemática con la Encuesta de Caracterización Socioeconómica Nacional (CASEN). Sin embargo, las mediciones con este instrumento -como se indicó- son limitadas en sus posibilidades de representar unidades geográficas más reducidas, como comunas, e incluso para representar a las regiones en sus primeras versiones. Por estas condiciones, en este estudio se hizo necesario profundizar acudiendo a fuentes primarias que se analizan con técnicas cualitativas.

### **Información primaria**

Aun cuando fue posible detectar tendencias generales claras con la información secundaria, al mismo tiempo se constata su escasa representatividad a escala comunal, particularmente de los datos referidos a pobreza. Además, lo reducido del horizonte temporal cubierto por la información proveniente toda de fuentes oficiales, hizo necesario profundizar la investigación por medio del levantamiento de información primaria que se trabajó con técnicas cualitativas.

Con este fin se decidió realizar una serie de entrevistas semi-estructuradas y en profundidad a diversos actores de zonas rurales de comunas forestales, para indagar en los posibles impactos de las plantaciones forestales en las trayectorias de vida de los habitantes residentes en comunas forestales, con anterioridad a la instalación de esas plantaciones en sus respectivas localidades.

Finalizado el análisis estadístico, se realizó una selección de las comunas forestales más representativas según la cantidad de hectáreas forestadas en relación a la superficie comunal. Las seleccionadas fueron nueve entre las regiones del Libertador Bernardo O'Higgins y Los Lagos<sup>17</sup>.

En estas comunas se realizaron 27 entrevistas en total. Para cubrir el amplio espectro de relaciones productivas y de pobreza -con el objetivo de contrastar visiones y percepciones de los distintos actores de la comunidad rural- se seleccionaron tres perfiles de jefes de hogar para entrevistar por comuna<sup>18</sup>: 1) Pequeños o medianos propietarios forestales; 2) Pequeños o medianos propietarios no forestales; 3) Trabajador asalariado.

Como período de inflexión se consideró integrantes pertenecientes a familias residentes en la comuna desde la década de los setenta, pues en ese período se inició la aplicación del DL 701 de 1974.

Para completar el perfil y representatividad de los entrevistados, se decidió ampliar los testimonios a los emigrados del campo. Para ello se reemplazó el caso de asalariados en dos comunas de la VIII región, una comuna de la IX región y una comuna de la VII región.

---

<sup>17</sup> Paredones en la VI región, Empedrado y Pelluhue en la VII región, Coelemu, Cañete, Curanilahue y Penco en la VIII región, Los Sauces y Lumaco en la IX región.

<sup>18</sup> En el diseño y aplicación del instrumento se cuidó cumplir con características como i) la representatividad, considerando una estratificación que cubre exhaustivamente las realidades que se busca conocer; ii) la homogeneidad en los criterios de selección, utilizando criterios precisos y desechando la singularidad en relación a estos criterios y haber sido obtenidas por técnicas idénticas frente a individuos comparables; iii) la pertinencia respecto al objetivo del análisis; iv) la univocación que garantiza que una categoría tiene el mismo sentido para todos los investigadores.

## *Trayectorias de vida y entrevistas en profundidad*

Para el levantamiento de información de las trayectorias económicas (laborales y evolución de ingresos) y trayectorias migratorias de habitantes de comunas forestales, se realizaron entrevistas semiestructuradas con eje biográfico. Se indagó en las trayectorias económicas (laborales y evolución de ingresos) y trayectorias migratorias de habitantes de comunas forestales para visualizar qué factores del sistema de producción del sector forestal han tenido impacto en la vida de los habitantes de comunas forestales y en qué dimensiones<sup>19</sup>.

Por lo tanto, el enfoque permite explorar las características de los nexos de los cursos de vida individual y los procesos de cambio social, considerando de manera simultánea los niveles macroestructurales y microsociales.

La entrevista con eje biográfico (EEB) se encuentra entre la entrevista en profundidad (Valles, 2002) y los relatos de vida (Pujadas, 1992). A diferencia de la entrevista en profundidad típica, la EEB tiene como hilo conductor la biografía del entrevistado, desde su niñez hasta el presente (Benito, 2012). Sin embargo, frente al relato de vida típico, el objetivo de la EEB no es construir únicamente una narración singular que rescate únicamente la interpretación y el sentido que el entrevistado da a su vida, sino que a su vez que el instrumento permita a) reconstruir las distintas condiciones de existencia objetivas y contextuales presentes en la trayectoria vital del entrevistado, b) conocer los actuales esquemas de percepción, interpretación y sentido elaborados por el individuo en el relato de sus trayectorias vitales.

Para esta investigación, la entrevista con eje biográfico se centró en el relato biográfico del entrevistado, en dos dimensiones existenciales: personal y familiar. Los ámbitos a indagar contemplan trayectorias laborales del entrevistado, trayectoria de la evolución de ingresos y trayectorias migratorias y percepción de la evolución de la pobreza y cambios ocurridos en la comuna.

<b>Dimensión</b>	<b>Subdimensión</b>
<b>Trayectoria económica:</b> Historia laboral	- Historia laboral: Variación, rotación, monotonía, cambios abruptos. Razones de cambio laboral.
	- Relación laboral: situación de dependencia, independencia.
	- (Pequeños propietarios) Número de hectáreas plantadas y razones de forestación.

---

<sup>19</sup> Las trayectorias abarcan una variedad de ámbitos o dominios que son interdependientes; dado el objetivo de este estudio la indagación se centró en las trayectorias económicas (trayectorias laborales y evolución de los ingresos) y sociales (en el ámbito específico de las migración) de familias residentes en comunas forestales, con el objeto de determinar pobreza, flujos de migración y procesos de integración social producidos en estas familias en los setenta y ochenta. Para luego, sobre esa base, establecer la posibilidad de interrelaciones con la existencia o impacto de plantaciones forestales.

<b>Trayectorias económicas:</b> Trayectoria evolución de fuente de ingresos	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fuentes de ingreso actual.</li> <li>- Evolución origen y trayectoria de ingresos familiares.</li> <li>- Ingresos por medio de remesas, renta de terreno, subsidios del Estado.</li> </ul>
<b>Trayectorias migratorias</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lugares y cambios de residencia del entrevistado.</li> <li>- Migración de familiares.</li> <li>- Migración a nivel comunal –razones-</li> </ul>
<b>Percepción trayectoria comunal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Percepción de la evolución económica de la comuna.</li> <li>- Cambio del uso de suelo: A) Experiencia personal. B) Proceso comunal.</li> <li>- Identificación de cambios ocurridos en la comuna que impactan en trayectoria biográfica.</li> <li>- Evaluación de la evolución de la pobreza en la comuna.</li> </ul>

### *Representación de empresas y contratistas*

Finalmente, para complementar la información anterior se realizaron, además, cinco entrevistas semiestructuradas con representantes y conocedores de la acción de empresas forestales con importancia reconocida en los procesos de desarrollo forestal del país. Para estos efectos se utilizaron las mismas técnicas de diseño de instrumentos, representatividad de los entrevistados y procesamiento de la información realizada con los entrevistados en las comunas forestales. Los entrevistados escogidos fueron: dos de grandes empresas forestales, un representante de una asociación gremial de empresarios, una persona de una comercializadora forestal y uno de una empresa contratista que presta servicios forestales.

La entrevista se focalizó en seis puntos, con el objetivo de conocer la organización de las empresas, así como sus percepciones acerca del sector forestal y su relación con ciertas problemáticas socioeconómicas y ambientales. Estos puntos fueron:

<b>Dimensión</b>	<b>Subdimensión</b>
<b>Descripción de la empresa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fundación.</li> <li>- Naturaleza Jurídica.</li> <li>- Giros.</li> </ul>
<b>Relación de la empresa con las realidades sociales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Responsabilidad Social Empresarial y sus formas de aplicación.</li> <li>- Relación con las comunidades aledañas a las plantaciones forestales.</li> <li>- Gasto neto anual en inversiones que benefician a las comunas en donde existe forestación.</li> <li>- Apoyos concretos en educación o salud.</li> <li>- Existencia de programas especiales orientados a comunidades indígenas.</li> </ul>
<b>Relación con el mercado laboral y de productos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Forma de contratación de mano de obra y nivel de salarios.</li> <li>- Trabajo con contratistas: formas y fiscalización.</li> <li>- Grado de poder de mercado.</li> <li>- Adquisición y manejo de la propiedad.</li> </ul>
<b>Forestación y Medio Ambiente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Formas de explotación del bosque</li> <li>- Propiedad de los derechos del agua y relación con los vecinos</li> <li>- Estudios de evaluación ambiental</li> </ul>
<b>Relación con el Estado</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Formas de Tributación</li> <li>- Subsidios del Estado</li> <li>- Relaciones con instituciones del Estado</li> </ul>
<b>Ganancias y gasto social</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿La empresa puede adoptar decisiones que no estén gobernadas sólo por la consecución de ganancias?</li> </ul>

ANEXO N° 2: CARACTERIZACIÓN DE COMUNAS FORESTALES Y ENTREVISTAS REALIZADAS A PEQUEÑOS PROPIETARIOS FORESTALES, ASALARIADOS Y MIGRANTES

1. Región del Libertador Bernardo O'Higgins

1.1. Caracterización de comunas forestales en la Región de O'Higgins

Caracterización de comunas forestales en la Región de O'Higgins

Comuna	Unidad de medida	Población			Total pobres		Urbano		Rural		Tipo de trabajo		Ingresos Promedio por Hogar (Pesos y %)	
		Total	Urbana	Rural	Pobres Extremos	Pobres No extremos	Pobres Extremos	Pobres No extremos	Pobres Extremos	Pobres No extremos	Asalariado	Independiente	Autónomos	Subsidios Públicos
Pichilemu	Abs.	14.290	8.381	5.909	107	2.364	107	1.934	0	430	9.228	5.062	444.109	27.480
	%	100,0	58,6	41,4	0,8	16,5	1,3	23,1	0,0	7,3	64,6	35,4	94,2	5,8
Paredones	Abs.	6.665	3.378	3.287	45	180	0	180	45	0	4.482	2.183	585.082	28.536
	%	100,0	50,7	49,3	0,7	2,7	0,0	5,3	1,4	0,0	67,2	32,8	95,3	4,7
VI Región	Abs.	881.509	479.968	401.541	15.955	90.972	10.319	63.404	4.417	17.226	740.379	141.130	648.565	19.261
	%	100,0	54,4	45,6	1,8	10,3	2,2	13,2	1,1	4,3	84,0	16,0	97,1	2,9

Fuente: elaboración propia a partir de CASEN 2011.

Las comunas forestales de la Región del Libertador Bernardo O'Higgins que representan una proporción muy baja de población; particularmente Paredones que solo tiene 6,6 miles de habitantes (menos de un 1% de la población regional), de los cuales un 50% se considera urbanos. Por su parte, la proporción de población urbana en Pichilemu es aún mayor alcanzando casi un 60%. Ambas comunas indican que prácticamente no tienen población en extrema pobreza y solo Pichilemu tiene una proporción de pobres mayor que el promedio regional, que se localizan en su

Observaciones técnicas			
Comuna	Año 2011		
	Rango Variación IC	Incidencia pobreza	Total de Casos
Pichilemu	10,5% - 22,4%	16,0%	78
Paredones	0,4% - 5,5%	4,5%	75
<b>VI Región</b>	<b>10,1%</b>		<b>8.268</b>

área urbana. En ambas comunas se observa que tienen una mayor proporción de independientes que el promedio regional y que acceden en mayor proporción a subsidios del Estado para completar sus ingresos.

Es muy llamativo, que teniendo ambas comunas un menor ingreso promedio familiar, respecto del ingreso familiar promedio de la región, se produzca el fenómeno que muestren menor pobreza. Esto podría ser un indicador que dentro de los ingresos que se reportan desde quienes habitan en la comuna se verifique una mejor distribución de esos ingresos.

Fuente: elaboración propia a partir de CASEN 2011.

1.2. Testimonios en la Comuna de Paredones

Para profundizar las experiencias de las familias que han habitado en las zonas forestales de la región del Libertador General Bernardo O'Higgins se llevaron a cabo tres entrevistas en profundidad en la comuna de Paredones sobre historias de vida a tres jefes de hogar correspondientes a un pequeño propietario forestal, a un pequeño propietario agrícola y un funcionario municipal.



El pequeño propietario forestal es un hombre de 76 años, que tiene alrededor de 80 hectáreas de secano, de las cuales 25 están plantadas con pino y eucaliptus y bonificadas vía DL 701. Nació en la comuna, hoy vive con su esposa y un hijo, además de un nieto. El principal sustento económico del hogar proviene de la pensión asistencial de vejez que entrega el Estado a la pareja, además de la cooperación proveniente de los sueldos del hijo y el nieto que viven con él.

El otro pequeño propietario es un hombre de 61, que posee 14 hectáreas de secano. En ellas planta arándanos, frutillas y trigo, también posee unas hectáreas plantadas con eucaliptus y bonificadas vía DL 701. Nació en la comuna y tiene tres hijos, hoy solamente vive con su esposa y suegra. El principal sustento económico proviene de las pensiones asistenciales de vejez de las tres personas que viven en el hogar y del arriendo de un tractor de su propiedad, además de los ingresos de temporada que brindan la venta de los arándanos, las frutillas y el trigo, junto con ello cada cierto tiempo vende varas de eucaliptus a intermediarios.

El funcionario municipal es un hombre de 62 años, que llegó a vivir a Paredones en los años 80; antes de eso había trabajado como maestro en la construcción. Con su esposa tuvo dos hijos, uno de ellos vive en Santiago y el otro vive con ellos porque es autista. El sustento económico del hogar provienen de su sueldo y de la pensión por discapacidad de su hijo, su esposa siempre ha sido dueña de casa.

#### *a. Cambio en el uso del suelo*

Los entrevistados coinciden en postular que antes de las plantaciones forestales la mayor parte de la tierra se utilizaba en plantaciones agrícolas, especialmente de trigo, chicharos y legumbres en general, donde los pequeños propietarios no eran dueños de sus medios de producción. Ellos eran inquilinos dentro de grandes fundos y en los cuales se les permitía cultivar la tierra como medio de subsistencia. Posteriormente, la redistribución de la tierra realizada con la Reforma Agraria posibilitó el acceso a la propiedad por parte de los actuales pequeños propietarios. El énfasis en la agricultura de subsistencia y la cría de ganado siguió siendo la actividad productiva principal hasta los años 80 y 90 en algunos casos.

Al ser consultados por los motivos del paso de las plantaciones agrícolas a las forestales, los pequeños propietarios relacionaron esto con el alza de los precios de los insumos agrícolas (el abono sobre todo) desde la segunda mitad de los años 70, que hizo que los costos de producción subieran dejando muy poco margen de ganancia, por lo tanto, muchos buscaron alternativas productivas o migraron de las comunas en busca de trabajos más livianos y mejor remunerados. Las plantaciones resultaron una alternativa productiva que reemplazó principalmente cultivos agrícolas, tanto por los altos costos de producción de lo agrícola como por la baja productividad de los suelos. Quienes plantaron lo hicieron con los incentivos del DL 701 y con la guía de CONAF. Las plantaciones son consideradas un opción productiva complementaria, los entrevistados manifestaron que no es posible vivir sólo de las plantaciones forestales por el alto tiempo de cosecha, por la cantidad de hectáreas que tenían plantadas (no más de 30 hectáreas en tierras de secano) y por el precio que se paga por la madera.

### *b. Percepción de los mercados y el trabajo*

Los entrevistados coincidieron que cuando las plantaciones forestales se instalaron por primera vez generaron importantes fuentes de trabajo, ya que todas las plantaciones se hacían de forma manual lo que implicaba gran necesidad de mano de obra. Cuando este proceso de plantaciones pasó y en espera de cosechas, las plantaciones forestales ya no fueron una opción de fuente laboral y, junto con el agotamiento de la agricultura, las posibilidades de empleo fueron disminuyendo, lo que generó que las personas migraran a otras comunas donde sí pudieran encontrar opciones laborales.

Un punto importante que todos los entrevistados mencionaron fue, también, la necesidad que surgió en las personas por encontrar trabajos "más fáciles, con menos sacrificio que los del campo". Esto íntimamente relacionado con la idea de que la educación debe brindar mejores posibilidades de vida. Los tres entrevistados en esta comuna no terminaron educación básica -sólo uno de ellos completó 4° año medio, años después por medio de programas especiales de educación para finalizar los estudios-, sin embargo, todos sus hijos tienen mayor nivel educacional que sus padres, aunque solo uno de los entrevistados, el hombre de 61 años, tiene hijos profesionales, esto es porque había que darle educación a los niños para que "no sufrieran tanto como ellos".

Un tema interesante que surgió durante la entrevista es que ninguno de los pequeños propietarios podía sostenerse económicamente sin realizar actividades productivas complementarias. En la actualidad, la base de su sustento económico son las pensiones de vejez que les brinda el Estado tanto a los entrevistados como a sus esposas (ninguno tenía una pensión superior a los 80 mil pesos mensuales), además -y como lo han hecho siempre- tenían pequeñas plantaciones de frutillas, arándanos, trigo, chicharos, animales que venden una vez al año y quienes tienen bosque, cada ciertos años cosechan o ralean obteniendo dinero extra. Preferían en su mayoría plantar eucaliptus por su crecimiento rápido y así obtener mejores rendimientos, aún con ello manifestaban que lo que se vendía era a intermediarios que pagan un valor bajo por el metro ruma.

### *c. Percepción de la migración y su relación con las plantaciones forestales*

El fenómeno de la migración los entrevistados no lo asocian directamente con las plantaciones forestales y su llegada, más bien y luego de indagar, lo relacionan con un problema general del campo, ya que no genera trabajo de calidad, donde se remunere de forma justa por el esfuerzo que significa trabajar la tierra. El hombre de 61 años, pequeño propietario, manifestó "la gente joven se va porque solo hay trabajo de temporada en Paredones y entonces, busca trabajo menos sacrificado y que paguen mejor", así el esfuerzo y el tipo de empleo, que no asegura estabilidad, se argumentan como las principales razones para migrar desde las zonas rurales.

### *d. Percepción de los cambios y cuidados del Medio Ambiente*

Los entrevistados manifestaron su preocupación por los cambios que ha experimentado la tierra, tanto en niveles productivos como en cuanto a la situación del agua. En la actualidad la región se encuentra en sequía y todos ellos tienen terrenos que son de secano, por lo tanto dependen del agua de lluvia; bajo este escenario ellos dieron a conocer su preocupación por la sensación que tenían que las plantaciones estaban consumiendo mucha agua afectando otros cultivos y su vida diaria.

### *e. Percepción de la Pobreza y su relación con las plantaciones forestales*

Ninguno de los entrevistados se percibe en la actualidad más pobre que en momento en que llegaron las plantaciones forestales a la comuna, sin embargo ninguno en primera instancia asocia su condición de vida en la actualidad a las plantaciones forestales. Todos ellos perciben un avance en su calidad de vida por una mejora en sus condiciones materiales que derivan de un mayor acceso a servicios públicos (salud, educación, luz, agua potable), mejor conectividad por la construcción de caminos y carreteras que les permiten llegar a otras ciudades, así como el desarrollo tecnológico que les permite llevar una vida menos sacrificada. Es el despliegue de las funciones públicas del Estado lo que manifiestan que con fuerza ha mejorado sus condiciones de vida.

Sobre las funciones productivas de sus predios manifiestan que han sido actividades complicadas y sacrificadas, que el abandono parcial de la agricultura fue más bien una obligación que una opción y que las plantaciones los han ayudado para tener ingresos extras, pero que no permiten vivir solo de ellas. Además plantean una fuerte preocupación por la situación del campo debido a la alta migración de la población más joven, sobre esto el pequeño propietario de 61 años dice "no es que la plantación haiga corrido a la gente, sino que en otros lugares hay trabajo más fácil y más plata", esto indica un problema del campo en general: la falta de trabajo y remuneraciones poco competitivas ante la diversidad de otros empleos.

### *1.3. Trayectoria de Vida en la Comuna de Paredones: Don Guillermo*

Don Guillermo hoy tiene 76 años, vive en un sector rural de la comuna de Paredones. Para llegar a su casa es necesario internarse en un camino de tierra apartado y lleno de curvas. Su casa es sólida y humilde.

Nació en el sector de Cabecera en Paredones, en la Hacienda San Francisco de la Palma de unas 7.000 hectáreas de extensión. Su niñez pasó rápido y a los 14 años ya trabajaba en el fundo como obrero peón, su familia era inquilina de ahí. Se sembraba trigo, cosechándose alrededor de 12 mil quintales, también garbanzos, chicharos, porotos, maíz y además, se criaba vacuno. Allí trabajó hasta 1975, cuando junto con 38 inquilinos más negociaron con sus patrones el pago de años de servicio en tierras. Obtuvieron 1893 hectáreas y conformaron una comunidad agrícola, además cada inquilino obtuvo 6 vacunos del fundo. Comenzaron sembrando chicharos que servían para comer a las personas y los animales, también trigo y lentejas, cada uno disponía de tres cuadras para sus siembras, "de primera fue muy triste la cosa, despegarse de asalariado a independiente, no había sueldo, no había asignación familiar, nada. Había que rebuscárselas. Trabajar para producir [...] teniendo la tierra no teníamos por qué morirnos de hambre, porque la tierra nos cría. Teníamos que sembrar para que haiga que comer y que vender, para hacer plata". Los primeros años cosechan hartos porque llovía.

En 1979 dividieron la tierra, se había comenzado a morir gente y se daban cuenta que sería muy dificultoso dividir después, a cada uno le correspondió en promedio 40 hectáreas dependiendo de la calidad de la tierra, todos obtuvieron una porción en tierra plana y otra en cerro. Don Guillermo siguió sembrando la tierra, práctica que hasta hoy realiza, pero la tierra de a poco se fue haciendo menos productiva, cada día llovía menos.

En los años 80 CONAF los incentiva a plantar y los informa acerca de los beneficios del DL 701, antes no lo había hecho porque "aprovechaban todos los grandes porque ellos tenían la visualidad, los chicos quedábamos mirando, no sabíamos". Primero comenzó a forestar con pino y después con eucaliptus. Desde su perspectiva a medida que han aumentado las plantaciones "ha ido disminuyendo el alimento: el trigo, el chícharo, el garbanzo, el maíz que en esos años se cosechaba [...] Se siembra muy poco ahora, por esta causa de la forestación". Recuerda que en esos años era dirigente sindical agrícola y que se oponía a las plantaciones forestales, "en el sentido que no se plantaran todas las tierras que fueran útiles para sembrar, pero éramos tan pequeños que no nos escuchaban. Hoy día hay menos que comer porque están los árboles que dan a los 20 años, primeros son los raleos, se recibe algo pero es muy pequeño."

En la actualidad, tiene plantada 25 hectáreas entre pino y eucaliptus y 30 están declaradas como bosque nativo, 3 hectáreas las sembró con cebada para hacer fardo para los animales, por las escasas lluvias no pudo hacerlo. Además cría animales. Todo esto en tierras de secano, que dependen solo de las lluvias, por lo tanto, con la sequía ha tenido malos años.

Vive con su esposa María de 73 años, ambos con pensiones asistenciales de vejez, además ella trabaja cortando arándanos y frutillas en la temporada. Ambos no completaron la educación básica, él llegó a 3° básico y ella a 5° básico. Su hijo José, de 50 años, que vive con ellos es maestro en la construcción, cursó hasta 5° básico. Su nieto Daniel de 30 años es jornal por turnos en una empresa de aseo en la comuna de Las Condes y vive con ello cuando tiene días libres, llegó hasta 8° básico. Los ingresos del hogar provienen de los trabajos y pensiones principalmente, además complementan con la venta de productos agrícolas y de animales, junto con podas y raleos a las plantaciones forestales. Don Guillermo ya ha realizado cosechas de sus bosques, que ha vendido a intermediarios, pero esto es cada 15 ó 20 años, por lo tanto, manifestó que no permite depender solo de las cosechas forestales.

Para él muchas personas han migrado de la comuna y de los sectores rurales porque no hay trabajo, "se ha ido mucha gente de la comuna porque la gente hoy día estudia y no quiere seguir trabajando en la agricultura porque es duro y la gente porque se educa busca aliviarse [...] toda la gente se va a la ciudad y allá ganan plata" y donde "las plantaciones sí tienen que ver con que la gente se vaya, porque el producto, la cosecha se de cada 15 ó 20 años y entre medio no hay trabajo"

Su percepción de la pobreza tanto en lo personal como en el ámbito comunal es que hoy las personas están "mucho mejor que antes, hay más beneficios del Estado" principalmente en acceso para subsidios de vivienda, en educación y salud, además de servicios como luz eléctrica -que recién la obtuvieron desde el año 2000- y el acceso a mejores comunicaciones mediante caminos y telecomunicaciones como el celular. Para él la "comunidad organizada" es la que consigue beneficios del Estado. Su percepción de la pobreza, entonces, está más anclada en los beneficios estatales que en las labores productivas. Aunque manifiesta una abierta inquietud acerca de las plantaciones forestales y su vínculo con el medio ambiente y las formas productivas: "ojala que el Estado o el gobierno se preocupara de que las plantaciones por lo menos se disminuyeran porque los grandes ricos tienen estancias de forestación, los explotan y enseguida le meten fuego, destruyen, ¿qué es lo que hay ahí después? No hay agua, no hay vertientes, se terminaron, pasa a ser desierto", su respuesta es que hay que "volver atrás, a la agricultura".

El caso de don Guillermo es interesante, en tanto es una persona que ha vivido y experimentado la mayor parte de los cambios que ha sufrido el campo chileno en los últimos 70 años. Al escuchar y leer sus palabras, lo que se puede inferir es que más allá de la forestación, el campo chileno ha experimentado una serie de cambios productivos en los cuales no se ha logrado incluir a las personas, generando un fuerte fenómeno de expulsión hacia las ciudades. La pregunta que queda es ¿qué tipo de formas productivas han llevado a que el campo chileno y su producción generen un tipo de crecimiento que no sea percibido por las personas que viven allí y, aún más, que los ha llevado a migrar?

## 2. Región del Maule

### 2.1. Caracterización de comunas forestales en la Región del Maule

Comuna	Unidad de medida	Población			Total pobres		Urbano		Rural		Tipo de trabajo		Ingresos Promedio por Hogar (Pesos)	
		Total	Urbana	Rural	Pobres Extremos	Pobres No extremos	Pobres Extremos	Pobres No extremos	Pobres Extremos	Pobres No extremos	Asalariado	Independiente	Autónomos	Subsidios Públicos
Constitución	Abs.	53.684	37.179	16.505	2.550	7.999	1.275	5.956	1.276	2.042	41.149	12.535	713.127	23.090
	%	100,0	69,3	30,7	4,75	14,9	3,43	16,02	7,73	12,37	77	23	96,9	3,1
Empedrado	Abs.	3.918	2.703	1.215	168	1.173	63	922	105	251	3.047	871	326.858	33.186
	%	100,0	69,0	31,0	4,28	29,95	2,33	34,11	8,62	20,69	78	22	90,8	9,2
Pelluhue	Abs.	7.500	4.271	3.229	313	833	70	417	243	417	4.224	3.276	503.244	45.562
	%	100,0	56,9	43,1	4,17	11,11	1,63	9,76	7,53	12,9	56	44	91,7	8,3
VII Región	Abs.	1.002.482	667.998	334.484	29.373	137.641	20.441	117.367	9.031	23.012	796.973	205.509	568.889	27.022
	%	100,0	66,6	33,4	2,9	13,7	3,1	17,6	2,7	6,9	79,5	20,5	95,5	4,5

Fuente: elaboración propia a partir de CASEN 2011.

Se seleccionaron como comunas forestales para la séptima región Constitución, Empedrado y Pelluhue, en su conjunto estas comunas representan sólo el 6.5 % de la población regional, siendo la más pequeña la comuna de Empedrado con un total de 3.918 habitantes. La cantidad de población rural de Constitución y Empedrado están levemente por debajo del promedio regional, siendo la mayor parte de la población urbana, para el caso de la comuna de Pelluhue el porcentaje de población rural es muy superior al promedio de la región, sobrepasándolo en 10 puntos (43,1%).

Por otro lado, las tres comunas seleccionadas presentan un porcentaje de pobreza extrema total mayor que el promedio regional (2,9%), estando todas cercanas al 4%. La proporción de pobreza extrema total en las tres comunas es mucho más alta en el área rural que en el área urbana. En relación a la pobreza extrema rural de las tres comunas seleccionadas los porcentajes son llamativos, ya que estos son altos con respecto del promedio regional, todos sobre un 7% en relación al 2,7% presentado como promedio de la VII región.

El porcentaje de pobres no extremos en las tres comunas en el área rural es alto con respecto del promedio regional; el caso de empedrado llama la atención ya que la pobreza no extrema rural se dispara a 20,69% en relación al 6,9% de promedio regional.

La proporción de trabajadores asalariados es mayoritaria en Constitución y Empedrado (sobre un 70%). En la comuna de Pelluhue las asalariados representan una proporción mayoritaria también (56%), pero por debajo del promedio regional (79,5%), de esa misma forma, la cantidad de trabajadores independientes corresponde a un 44% muy superior con respecto del 20,5% regional.

Sobre el promedio de ingresos autónomos por hogar, llama la atención la comuna de Empedrado quien presenta un promedio (\$326.858 pesos) muy por debajo del promedio regional (\$568.889 pesos), al mismo tiempo, destaca que la proporción de los ingresos percibidos por medio de subsidios públicos (9.2%) se encuentran varios puntos sobre el promedio regional (4.5%). Por otro lado la comuna de Constitución llama la atención por presentar un promedio de \$713.127 pesos como ingresos autónomos –superior al regional-, los ingresos provenientes de subsidios públicos en cambio, son levemente más bajos que el promedio de la región.

<b>Observaciones técnicas</b>			
<b>Año 2011</b>			
<b>Comuna</b>	<b>Rango Variación IC</b>	<b>Incidencia pobreza</b>	<b>Total de Casos</b>
Constitución	11,7% - 19,9%	15,6%	437
Empedrado	19,2% - 34,6%	26,8%	129
Pelluhue	11,0% - 22,9%	17,3%	123
<b>VII Región</b>	<b>16,2%</b>		<b>10.457</b>

La incidencia de la pobreza en la comuna de Empedrado es alta en relación a las dos comunas forestales restantes seleccionadas, las cifras de pobreza no extrema y extrema de la comuna están muy por sobre el promedio regional, al mismo tiempo los datos de la comuna presentan un rango de intervalo de confianza alto, lo que podría indicar problemas de representatividad. Sin embargo, los niveles de ingresos autónomos de la comuna también son bajos con respecto del promedio regional, lo que reafirma la atención puesta en esta comuna como objeto de estudio para conocer sus dinámicas de pobreza y posible migración.

**Fuente:** elaboración propia a partir de CASEN 2011.

La mayor proporción de población rural de Pelluhue interesa para este estudio. Al mismo tiempo su gran cantidad de trabajadores independientes, cercanos al 50%. Para la comuna de Pelluhue se podría aventurar una mayor cantidad de pobres rurales con trabajo independiente.

Por otra parte los ingresos autónomos declarados en cada comuna con respecto a los porcentajes de pobreza total, extrema y no extrema, llaman la atención, ya que estos son relativamente altos en relación a los promedios regionales. En este sentido para el caso de Constitución se puede aventurar una desigual distribución de ingresos dados el promedio de ingresos autónomos y la pobreza extrema total comunal de un 4.75%

## *2.2. Testimonios de las comunas de Empedrado y Pelluhue.*

Para profundizar las experiencias de las familias que han habitado en las zonas forestales de la región del Maule se llevaron a cabo seis entrevistas en profundidad en las comunas de Empedrado y Pelluhue sobre historias de vida a los jefes de hogar correspondientes a pequeños propietarios forestales, a pequeños propietario agrícolas y asalariados.

En la comuna de Empedrado, el pequeño propietario forestal es un hombre de 58 años, que trabaja en una viña y tiene 33 hectáreas forestadas con bonificaciones del DL 701. Su esposa es dueña de casa y además, realiza cualquier labor temporal y esporádica que les permita aumentar sus ingresos. Tienen tres hijos, los mayores no viven con ellos y el menor está realizando sus estudios de enseñanza media en Cauquenes.

El pequeño propietario agrícola es un hombre de 55 años que nació en la comuna. Desde el año 1994 trabaja como asalariado en un fundo donde se cría ganado de vacuno, antes de eso trabajó como mediero sembrando trigo desde los 15 años. Además, en invierno elabora y vende carbón y siempre está haciendo "pololos" que le permitan incrementar los ingresos al hogar. Su esposa hace y vende vinos y, además, cría algunos chanchos.

El funcionario municipal es un hombre de 60 años, que vive en Empedrado hace 33 años, llegó en el años 80 a través de los programas de empleo PEM y POJH<sup>20</sup>. Es viudo, tiene dos hijos, uno vive con él en la comuna y trabaja de electricista en la municipalidad. El ingreso del hogar proviene de su sueldo y el de su hijo.

En la comuna de Pelluhue, el pequeño propietario es un hombre de 76 años, tiene una plantación forestal de pino de 25 hectáreas. Vive con su esposa y suegra, además en el mismo sitio uno de sus tres hijos vive allí con su familia. Una hija trabaja en otra ciudad y un hijo vive en el pueblo de Curanipe. Los ingresos que mantienen el hogar provienen de las pensiones asistenciales de vejez que tienen las tres personas que viven allí, además del arriendo de un terreno donde se siembran frutillas y podas, raleos y cosechas de su plantación forestal.

El otro pequeño propietario es un hombre de 71 años que vive junto a su esposa de 70 años. Tienen dos hijos y ninguno de ellos vive en la comuna. Posee 200 hectáreas, desde el año 2005, 90 de ellas se las arrienda a una empresa forestal y el resto las utiliza en crianza de animales. Los ingresos principales del hogar provienen de las pensiones de ambos, de la venta de animales y del arriendo de terreno a forestales.

El hombre de 74 años es pensionado y siempre trabajó como maestro constructor. Vive con su esposa, tienen dos hijos y ninguno vive con ellos, pero sí moran en la misma comuna. Los ingresos del hogar provienen de la jubilación de él y la pensión asistencial de vejez de su esposa, además todos los fines de semanas venden empanadas para aumentar sus ingresos.

#### *a. Cambio en el uso del suelo*

Las experiencias de los entrevistados en las comunas en cuanto a las plantaciones forestales difiere en el contexto. Todos los entrevistados coinciden que las comunas eran muy pobres antes de las plantaciones forestales, pero en Pelluhue la valoración de las plantaciones es mayor.

---

<sup>20</sup> Programas de empleo de emergencia establecidos en la crisis económica de 1982.

En Pelluhue los entrevistados manifestaron que el principal uso del suelo era agrícola y también, se utilizaba la explotación del bosque nativo - roble- para hacer y vender carbón como actividad de subsistencia. Coinciden en que las primeras plantaciones llegaron a fines de los años 60 con el objetivo de detener el avance de las dunas y recuperar la calidad de los suelos cuidar así la producción de la tierra. En los años 80, los pequeños propietarios comienzan a plantar con el DL 701 incentivados por el alcalde de ese momento, y con la asesoría de CONAF, siendo la misma comunidad quien realizó los viveros y plantó contratados por los Planes de Empleo Mínimo y el POJH. El caso del pequeño propietario forestal de 76 años es, especialmente, decidor de la forma que adquirieron las plantaciones en la comuna de Pelluhue, ya que él luego de plantar sus tierras - 25 hectáreas- se dedicó al negocio de los viveros hasta el año 2000 aproximadamente y para él "las plantaciones fueron las que nos cambiaron la vida".

En Empedrado, la utilización de la tierra era principalmente en agricultura (trigo) y en crianza de ganado (vacunos y cerdos), los suelos agrícolas se fueron agotando y los insumos subieron mucho de precio, para la esposa del pequeño propietario , el negocio agrícola era tan malo que "era mejor darle el trigo a los chanchos para que engordaran y así venderlos, en vez de vender el trigo" y para su esposo, "la agricultura ya no se daba por la sequedad y otra, que no tenía valor". Así los terrenos agotados se fueron reutilizando tanto en plantaciones forestales como con viñas.

#### *b. Percepción de los mercados y el trabajo*

Todos los entrevistados coincidieron en que las plantaciones forestales brindan pocas oportunidades de trabajo y que, ninguno de ellos podría vivir sólo de lo forestal. Tanto los pequeños propietarios forestales como los agrícolas coincidieron que no podían vivir solo de sus cultivos principales (árboles o trigo) sino que debían complementar su renta con otro tipo de producción tales como frutillas, crianza de ganado, tanto por cuenta propia como en mediería, además de percibir pensiones de vejez de parte del Estado, así como la posibilidad simultánea de trabajar en otros predios como asalariados.

#### *c. Percepción de la migración y su relación con las plantaciones forestales.*

En la comuna de Pelluhue todos los entrevistados coinciden en que en la comuna existió una alta migración hacia ciudades más grandes o poblados cercanos con mayores oportunidades de trabajo como Cauquenes, en los años 80 principalmente por falta de trabajo, de ahí han seguido migrando las personas por una mezcla de falta de oportunidades laborales y expectativas derivadas de mayores niveles educacionales, que les permite realizar trabajos con menos esfuerzo físico. Solo uno de los entrevistados relacionó directamente la migración con escasas oportunidades laborales que brindan las plantaciones forestales, además planteó que las grandes empresas forestales habían comprado una gran cantidad de terrenos en la comuna potenciando que quienes vendieran migraran y junto con ello, planteó que estas empresas llevaban mano de obra foránea a la comuna, dando aún menos empleo. Todos sienten que la comuna actualmente es de personas mayores y que las personas jóvenes migran por la falta de oportunidades laborales y en busca de labores menos sacrificadas.



En la comuna de Empedrado se produce un fenómeno que podríamos llamar doble expulsión, esto es que, los niños entre los 7 y 10 años se van a estudiar fuera de la comuna en internados, especialmente a Cauquenes, y posteriormente cuando terminan su educación media teniendo la opción de volver a la comuna no lo hacen por la falta de oportunidades laborales, tanto por los tipos de trabajo y el esfuerzo que ello implica, así como por las bajas remuneraciones. Muy preocupante al parecer de los entrevistados era la escasa oferta de trabajo tanto a personas jóvenes como a mujeres. Para el pequeño propietario agrícola, la migración se debe a que "aquí no hay trabajo para la gente joven, es mucho esfuerzo y poco lo que pagan, solo pagan el mínimo [...] esta es una zona que no hay nada de trabajo, menos para las mujeres. Hay algo en los pinos, pero es muy esforzado y no vale la pena lo que pagan".

#### *d. Percepción de los cambios y cuidados del Medio Ambiente*

Todos los entrevistados en la región manifestaron su preocupación por la sequía que atraviesa la zona central de Chile y el problema productivo que presenta esto para las tierras de secano, junto con ello hicieron patente su sensación de que los árboles consumen demasiada agua que se resta a otros cultivos y al consumo diario. Para un pequeño propietario lo forestal representa la última opción productiva y sólo se justifica cuando "ni siquiera se dé pasto para criar animales" porque "es pecado echar a perder el campo con lo forestal. Aparece el zorro y no se pueden criar ovejas porque se las comen. Además, el pino chupa mucha agua", en este caso se rechaza a las plantaciones forestales tanto desde el ámbito productivo como desde lo ambiental, en el sentido que genera cambios en los ecosistemas de la zona, afectando otras funciones productivas.

Además, es importante resaltar que en la comuna de Pelluhue se produjo sustitución de bosque nativo, renoval de roble que se utilizaba para fabricar carbón, por plantaciones forestales, principalmente de pino. Ninguno de los entrevistados manifestó algún problema con este hecho, pues consideraron que fue necesario para mejorar su calidad de vida.

#### *e. Percepción de la Pobreza y su relación con las plantaciones forestales*

En ambas comunas, la mayor parte de los entrevistados coincide en que son menos pobres que antes y solo uno de ellos, el propietario forestal de Pelluhue, relaciona directamente esta mejoría en su calidad de vida con las plantaciones forestales. Para la mayoría la percepción de la pobreza y su mejoría en la calidad de vida se relaciona directamente con el mayor acceso a bienes y servicios, especialmente relevante es el acceso a mayor cobertura de educación, hasta los años 90 solo tuvieron educación básica en las comunas, así como al acceso a agua potable y luz eléctrica, junto con una mejor dotación e infraestructura en salud (construcción de consultorios). Además de ello, valoran la mayor accesibilidad en cuanto a carreteras y caminos rurales, que les permiten conectarse con grandes ciudades de forma más expedita. Para todos ellos, el avance en la tecnología era lo que ha permitido que se perciban menos pobres, ya que esto les ha permitido acceder a una mejor calidad de vida material. Además, la mayor parte de los entrevistados manifiestan que los ingresos con los que subsisten provienen en primera instancia de pensiones de vejez y, se complementan con rentas percibidas por forestación, agricultura y ganadería a pequeña escala o se contratan como asalariados, por lo tanto, una sola labor productiva no les permite subsistir.

La relación percepción de la pobreza con las plantaciones forestales no es directa ni inmediata, pero sí es necesario hacer notar que el tipo de trabajo, que debería tener incidencia en la calidad de vida de las personas, es mencionado siempre como una dificultad, por lo tanto, en base a la percepción de las personas, las actividades productivas privadas no están cooperando en solucionar el problema social de la pobreza.

### *2.3. Trayectoria de Vida en la Comuna de Empedrado: Luis y María.*

María y Luis viven en una zona rural, alejada del centro de la comuna de Empedrado, cuyo camino de acceso es de tierra. La casa de abobe donde viven -que no es de su propiedad, es del fundo donde él trabaja- está visiblemente dañada por el terremoto del 27 de febrero del 2010 y no ha sido reparada. Al entrar, se observa el piso de tierra y un techo sin cielo raso que deja un espacio entre los muros y su cubierta, hacen que penetre aire, exponiendo la condición de pobreza extrema en el lugar de habitación de la familia.

Ambos nacieron en la comuna y sus familias siempre vivieron en sectores rurales. La familia de él llegó al fundo en el año 1974 a trabajar en la agricultura, sembrando principalmente trigo, por medio de mediería. Hasta el año 1993 siempre trabajó en la agricultura y con sistema de mediería, pero ese año el fundo fue vendido y se cambió el uso del suelo, transformándolo en viñas. En ese momento, fue la primera vez que don Luis se convirtió en asalariado, ya que los nuevos dueños lo contrataron para trabajar. Desde el año 93 comenzó a abandonar sus trabajos agrícolas tanto en el fundo como en terrenos propios, porque el ser asalariado "le quitaba mucho tiempo" y no le permitía sembrar trigo.

Desde el año 1996 comenzó a forestar sus terrenos porque "después de ser apatronado no queda tiempo" para hacer otras actividades en sus propios predios, hasta el año 2013 había forestado 33 hectáreas con los beneficios del DL 701. Su opción por las plantaciones forestales respondió a la necesidad de no dejar los terrenos solos, a diferencia de otros entrevistados no relaciona esta decisión personal con la baja productividad de los suelos agrícolas, aunque sí reconoce que con "la agricultura la gente se defendía para vivir", permitiendo así inferir, que la agricultura era de subsistencia y una opción tradicional de vida, más que un medio de producción que les permitiera mejorar su vida.

Ellos se casaron en el año 1997 y se fueron a vivir juntos a la casa en que hoy se encuentran. María ha sido dueña de casa y además, siempre ha buscado trabajos temporales que le permitieran aumentar los ingresos familiares, "tengo que estirar la plata como chicle, yo vendo pavos, pollos, huevos, moras, lo que sea para ayudar. A mí siempre me ha gustado trabajar, en las vendimias, en las callampas. Hago lo que sea para ayudar a mis hijos porque a mí no me dieron educación y me ha costado mucho y así para que ellos se les haga más fácil".

Don Luis tiene 58 años y María 52, ambos llegaron hasta 6° básico. Tienen tres hijos: uno de 23 años, uno de 19 y uno de 15. Los tres se fueron a estudiar desde 7° básico como internos a Cauquenes porque en el sector solo había educación hasta 6° básico y en el centro de Empedrado que había opciones de educación la madre consideró que ésta no era de buena calidad. Los niños desde los 11 años, ya no viven en Empedrado y solo volvían algunos fines de semana. Situación que se pudo constatar en las otras entrevistas realizadas en la comuna. La expulsión para estos niños es doble: en primera instancia por la educación y posteriormente, cuando terminan 4° medio no vuelven por las escasas oportunidades laborales. Hoy, sus dos hijos mayores no viven con ellos. La hija mayor vive y trabaja en Cauquenes, el hijo de 19 años estudia con beca técnico mecánico en un instituto en Talca, vive en una casa básica obtenida mediante subsidio por los padres, ellos le ayudan a pagar los servicios básicos.

En el predio donde tienen las plantaciones forestales, habían construido una casa, donde vivían los suegros de Don Luis, que en el terremoto de febrero de 2010 se derrumbó. En diciembre del año 2013 no habían logrado, todavía, ayuda de parte de la comuna de Empedrado para reconstruir la casa u obtener una mediagua.

Cuando se les pregunta por su percepción de la pobreza tanto a nivel personal como comunal, muestran una visión plasmada por la sensación de inmovilismo en su situación personal y con algunos cambios en las condiciones materiales de las personas, marcadas por el acceso a bienes y servicios públicos. Para María, la situación " ha mejorado un poquito más [...] yo nací y me críe en esto, yo le digo al Luis que cambiemos, que demos vuelta la página, gracias a Dios ahora tenemos mejor luz y agua y eso, pero lo demás no ha cambiado tanto a como yo me críe, siempre uno anda como se dice al 1 y al 2". Para Luis, su situación personal se refleja en que "siempre me ha ido faltando plata, he tenido que ir sacando de los ahorritos. Siempre me estoy como manteniendo, de la plata no queda nada para acumular. Manteniendo no más, todos los meses gano, pero todos los meses se termina".

Para ellos, la situación deprimida de su sector se debe en gran medida a la falta de trabajo y a los sueldos bajos, generando una alta migración. "Mucha gente se ha ido porque el sueldo que ganaban aquí es muy poco, para los hijos es muy poco. El que no se muere, se va [...] porque encuentran otras oportunidades, más trabajo. La comuna y las personas están mejor por subsidios de casas, por la luz y el agua. Pero hay poco trabajo, solo la viña de este fundo y los bosques dan un poco. Los otros, son gente que tienen su pensión y viven de eso." Junto con eso, ya nadie siembra porque se plantan de pino la tierra o venden y se van, además el abono es muy caro y además a veces el año era bueno y otras no, no llovía a tiempo. La mayoría de la gente se ha ido y se ocupan en otras cosas".

La sensación de falta de futuro en el sector se plasma de forma patente en los deseos manifiestos que la señora María planteaba de migrar con su esposo a Talca para encontrar nuevas oportunidades porque allí ya no les quedaba nada que hacer. Su esposo en cambio, no estaba dispuesto a migrar. Sus motivos se relacionaban con la tradición y con la sensación de que eran los trabajos de campo lo único que él sabía realizar, su argumento es que era suficiente sobrevivir siempre que tuvieran para comer. Hasta diciembre del año 2013, ellos seguían viviendo en Empedrado y los bosques que tenían plantados todavía no habían sido cosechados, no representando la forestación ningún ingreso adicional en su precaria vida.

### 3. Región del Biobío

#### 3.1. Caracterización de comunas forestales en la Región del Biobío

Comuna	Unidad de medida	Población			Total pobres		Urbano		Rural		Tipo de trabajo		Ingresos Promedio por Hogar (Pesos)	
		Total	Urbana	Rural	Pobres Extremos	Pobres No extremos	Pobres Extremos	Pobres No extremos	Pobres Extremos	Pobres No extremos	Asalariado	Independiente	Autónomos	Subsidios Públicos
Penco	Abs.	53.322	44.725	8.597	3.589	11.315	2.840	10.546	877	0	40.386	12.936	484.504	36.953
	%	100,0	83,9	16,1	6,7	21,2	6,4	23,6	10,2	0,0	75,7	24,3	92,9	7,1
Cañete	Abs.	33.516	23.860	9.656	3.807	9.750	1.856	8.263	1.949	1.485	24.906	8.610	341.292	39.169
	%	100,0	71,2	28,8	11,4	29,1	7,8	34,6	20,2	15,4	74,3	25,7	89,7	10,3
Contulmo	Abs.	4.840	3.103	1.737	869	651	403	558	465	93	3.765	1.075	339.616	52.549
	%	100,0	64,1	35,9	18,0	13,5	13,0	18,0	26,8	5,4	77,8	22,2	86,6	13,4
Curanilahue	Abs.	30.073	26.078	3.995	905	5.804	678	5.351	226	452	25.060	5.013	472.258	22.690
	%	100,0	86,7	13,3	3,0	19,3	2,6	20,5	5,7	11,3	83,3	16,7	95,4	4,6
VIII Región	Abs.	2.018.271	1.553.119	465.152	103.537	349.161	80.452	305.964	23.118	47.632	1.591.205	427.066	577.654	29.113
	%	100,0	77,0	23,0	5,1	17,3	5,2	19,7	5,0	10,2	78,8	21,2	95,2	4,8

Fuente: elaboración propia a partir de CASEN 2011.

Se seleccionaron como comunas forestales para la VIII región las comunas de Penco, Cañete, Contulmo y Curanilahue. El porcentaje promedio de población rural de Contulmo y Cañete es mayor al promedio regional, especialmente la comuna de Contulmo cuya población rural representa el 35,9%, muy por sobre el 23% regional.

Con respecto del total de pobres sobresale la proporción de pobreza extrema en Contulmo y Cañete, cuyos porcentajes son notoriamente más altos (18% y 11,4% respectivamente) que el promedio regional (5,1%), mientras que los pobres extremos no son mayor que el promedio regional en Curanilahue y en el caso de la comuna de Penco el porcentaje de pobres extremos es levemente superior (6,7%) en relación a la cifra regional.

La proporción de pobres rurales extremos es mayor -porcentualmente- que la proporción de pobres urbanos extremos para todas las comunas salvo para Curanilahue cuya pobreza urbana extrema es inferior al promedio regional.

La comuna de Cañete presenta valores superiores que el promedio regional en tanto pobres rurales extremos como no extremos (20,2% y 15,4% respectivamente). Esto se contrapone con la segmentación por tipo de pobres, en donde Contulmo los valores de pobreza rural extrema correspondientes a un 26,8%, están muy por sobre el promedio regional de un 5% -no obstante sus cifras de pobreza rural no extrema son menores que el promedio de la VIII región-.

Para la comuna de Curanilahue el total de pobres extremos y no extremos está dentro del promedio regional; la pobreza urbana se mantiene en el rango, habiendo un mayor porcentaje de pobres no extremos urbanos, los pobres extremos están dentro del promedio regional, tanto rural como urbano. Para la comuna de Penco el total de pobres extremos y no extremos está por algunos puntos por sobre el promedio regional, la pobreza urbana también está levemente por sobre el rango de la región habiendo un mayor porcentaje de pobres urbanos no extremos, llama la atención la inexistencia de pobres rurales no extremos (0%), habiendo una predominancia de pobreza rural extrema (10,2%), cinco puntos por sobre el promedio regional.

La población de las cuatro comunas seleccionadas corresponden a personas principalmente asalariadas, todas se encuentran en torno al promedio regional, salvo Curanilahue que presenta una proporción algunos puntos mayor. La cantidad de trabajadores independientes es por tanto menor.

Los ingresos son en su mayoría autónomos para todas las comunas y la cantidad de subsidios del Estado dentro del promedio. Destacan los subsidios públicos percibidos como ingresos en las comunas de Cañete y Contulmo, ambos sobre un 10%, en relación al 4,8% regional. Ello coincide con el promedio de ingresos autónomos de ambas comunas, por debajo del promedio regional

Observaciones técnicas			
Año 2011			
Comuna	Rango Variación IC	Incidencia pobreza	Total de Casos
Penco	23,1% - 34,8%	28,1%	411
Cañete	28,9% - 42,8%	33,8%	257
Contulmo	21,1% - 37,9%	27,8%	100
Curanilahue	18,9% - 30,8%	25,4%	346
<b>VIII Región</b>	<b>21,5%</b>		<b>14.436</b>

Los intervalos de confianza de los datos para las comunas de Contulmo son demasiado altos, cuestión que podría indicar falta de representatividad de los datos.

La incidencia de la pobreza es alta especialmente para todas estas comunas (sobre un 25%), en particular para las comunas de Penco y Cañete.

Fuente: elaboración propia a partir de CASEN 2011.

### 3.2. Testimonios de las comunas de Penco, Cañete, Contulmo y Curanilahue

Para profundizar las experiencias de las familias que han habitado en las zonas forestales de la región del Biobío se llevaron a cabo 12 entrevistas en profundidad en las comunas de Penco, Cañete, Contulmo y Curanilahue, sobre historias de vida a los jefes de hogar correspondientes a pequeños propietarios forestales, a pequeños propietarios agrícolas y asalariados y personas que habían migrado de la comuna.

#### a. Cambio en el uso del suelo

Todos concordaron en señalar que el cambio de uso de suelo más importante en la zona -sus respectivas comunas- había sido la llegada de las plantaciones forestales exóticas. En el caso de las comunas de Contulmo y Cañete este cambio fue señalado como fundamental, ya que la actividad forestal reemplazó de manera significativa las actividades agrícolas anteriores.

En el caso de la comuna de Curanilahue, se reconoce un cambio importante en el uso de suelo hacia plantaciones forestales en los últimos 20 a 30 años, dejando atrás el uso de la tierra en chacras y siembras. Sin embargo, también se indica la importancia de la existencia de la actividad minera como una fuente de ingresos en la historia y evolución económica de la comuna.

Con respecto a las razones del cambio en el uso de suelo se puede distinguir una diferencia con respecto a las plantaciones realizadas por los mismos entrevistados y la llegada de plantaciones forestales realizadas por empresas.

Sobre éstas últimas los entrevistados no expresaron de manera directa una relación de causalidad entre la llegada de plantaciones forestales y el abandono de actividades agrícolas o el cambio en actividades productivas. Sin embargo, de sus relatos se puede concluir que fueron procesos simultáneos e interrelacionados. Una segunda vuelta a esa pregunta permitió la aparición de dos explicaciones:

1.- Baja productividad de actividades económicas anteriores:

A. Se abandonaron las actividades productivas agrícolas por ser demasiado trabajosas o sacrificadas y por la baja productividad de las actividades agrícolas.

Diversos entrevistados se refirieron al decaimiento de las actividades agrícolas y su productividad. Aparecieron como causas de esta situación el aumento del precio de los abonos, la disminución de la calidad del suelo, la disminución o mal precio de las verduras o frutas (especialmente papas, trigo y avena) en el mercado.

*“Pero en la época mía, cuando yo vivía en Nueva Imperial, mis padres producían el trigo, en carretas íbamos a vender el trigo, los cereales. Ahora eso no existe, no es sólo por la parte forestal, es porque el precio del trigo muy barato para el que lo produce. Bueno eso también han reclamado los que producen la leche.”* (Profesor, 80 años, Cañete).

*“Si el trigo no es negocio, cortar a echona, sembrar a bueyes, gasta más de los que va a ganar de cosechar el trigo. Usted vende el kilo y no paga ni los costos”* (mediano propietario forestal, 75 años, Contulmo).

A la situación antes señalada se debe agregar que varios de los entrevistados señalaron que la agricultura que existía en sus respectivas comunas, era solamente una actividad de subsistencia.

B. Otra situación que se suma a la baja productividad de las actividades económicas, es la disminución o agotamiento de materias primas. Es el caso de tala de bosque nativo para hacer leña de carbón y su posterior comercialización en Curanilahue.

*“Y antes de que llegaran las forestales, el suelo se ocupaba en pura agricultura en crianza de animales. Lo que se trabajaba antes también era harta leña del bosque nativo, después eso ya, ya se agotó. Ya no queda ya. Además de eso, hay que sacarle plan de manejo, y antes no.”*(Propietario agrícola, 60 años, Curanilahue)

2.- Las plantaciones una vez llegadas a la comuna, obligaron a los que quedaron a vender o a plantar. En este caso la razón era que al quedar “encerrados por plantaciones”, las actividades agrícolas de roce por ejemplo, ya no se podían realizar por el riesgo de incendios. Algunos también mencionaron los fuertes pesticidas que mataban las cosechas y a las abejas.

Ambas situaciones combinadas y simultáneas derivaron o en la venta de terrenos (a forestales) y la migración hacia el pueblo, o el cambio del uso de suelo para forestación, y tanto en la transformación de campesinos propietarios a asalariados.

*“También ‘hubieron’ varios parceleros que le vendieron a sus tierras a la forestal Arauco, otros han arrendado sus parcelas a la forestal”.* (Propietario agrícola, 60 años, Curanilahue)

*“Imagínese un bosque al ladito suyo, ya usted no puede hacer nada, porque si hace un roce y quema se le puede arrancar para bosques Arauco, entonces no puede. Además que la tierra no produce. Entonces uno siembra y se dan lindas, pero después se secan, porque las plantaciones se chupan el agua”.* (Propietaria forestal, 59 años, Curanilahue)

Por otro lado, con respecto al cambio en el uso de suelo en los mismos pequeños y medianos propietarios, éstos se adhirieron al proceso de manera posterior, una vez que las plantaciones forestales y las empresas ya estaban relativamente instaladas en la zona.

De esta manera aparecen también como motivos del inicio de plantaciones razonamientos o juicios personales que veían en la actividad forestal como un buen negocio, o la recomendación de algún cercano, conocido o funcionarios de CONAF, acerca de los beneficios de plantar. Motivo por el cual estos los propietarios se habían decidido a plantar.

*“Me di cuenta que el asunto forestal era un buen negocio, más encima teníamos la ayuda del gobierno, nos bonificaban y prácticamente con la bonificación uno plantaba.”* (Mediano propietario forestal, 69 años, Cañete).

*“El objetivo de plantar, era tener una entrada futura. Porque el criadero se iba a terminar y había que tener algo”.* (Mediano propietario forestal, 75 años, Contulmo).

*“los mismos dueños empezaron a plantar (plantaciones forestales)...porque vimos que los que cosechaban primero, plantaban y vendían bien sus plantaciones”* (Hombre, 47 años, hijo propietario agrícola, Contulmo)

#### *b. Percepción de los mercados y el trabajo.*

En el caso de Contulmo y Cañete es donde aparecen más diferenciados los cambios en relación con las situaciones creadas por la llegada de empresas o modificaciones en las condiciones de las relaciones de mercado que produjeron consecuencias en actividades productivas en la zona.

En la zona de Contulmo – Cañete, los entrevistados indican de manera general el cambio de actividades productivas de agrícolas a forestales. Sin embargo, para la comuna de Contulmo especialmente se señalan y especifican los cambios ocurridos.

Dos de los tres entrevistados de esta zona señalaron como relevantes la existencia de cosechas de frutillas blancas, típicas de la zona, con anterioridad a la llegada de plantaciones forestales. Aunque no se establece un vínculo directo entre el término de la cosecha de frutillas y la llegada de plantaciones, los entrevistados señalan que pudo haber estado relacionado con consecuencias ambientales derivadas de la forestación, tales como la escasez de agua y el uso de pesticidas.

*“y algunos se ven obligados a vender porque las forestales los empiezan a encerrar, entonces no pueden producir lo que ellos quieren, no pueden producir papas como ellos quieren, no pueden producir frutillas...La mayor entrada de la gente del campo, era la frutilla antes, la frutilla blanca. Luego se empezaron a terminar los frutillares, también las abejas. Por las plantaciones a lo mejor, porque no hay agua, no hay comida, porque antes se alimentaban del néctar de los olmos”.* (Profesora, 70 años, Contulmo)

Por otro lado, un entrevistado de la comuna de Contulmo se refiere como factores que motivaron el abandono de actividades agrícolas en la zona, cambios la comercialización de los productos, como las papas. Señala la existencia de una activa demanda en la zona y el decaimiento posterior de ésta.

*“Qué saco con cosechar papas, si no anda ni un comprador, afuera de don Julio. Treinta o cuarenta años atrás llegaban los compradores de Cañete mismo a buscar las papas, ahora olvídense, vienen desde la costa las camionetas, a las poblaciones aquí, ofreciendo papas, vendiendo papas. Qué voy a producir papas para después tirarlas al río [...]”* (Mediano propietario forestal, 75 años, Contulmo)

Al mismo tiempo se refiere a su propio negocio de avicultura, el cual decidió cerrar por el aumento de precios de los insumos (harina de pescado, como alimento de aves) y el estancamiento del precio del huevo.

*“Después cerré porque ya no era negocio, estaba cambiando charqui por charqui, y por la edad cerré también”* (Mediano propietario forestal, 75 años, Contulmo)

En la comuna de Curanilahue el cambio de actividad que apareció referido por todos los entrevistados fue el agotamiento o cierre de las minas de carbón de la zona en la década del ochenta. Se debe mencionar que las minas ofrecieron ingresos ya sea como fuentes laborales para asalariados o a modo de pirquenes que podían ser abiertos por particulares para la extracción directa de carbón y su venta.

Las razones indicadas que produjeron el cierre refieren a la disminución o agotamiento del recurso, la disminución del precio del carbón y el cierre de minas por parte del gobierno por razones de seguridad.

Los entrevistados concluyen que el impacto del cierre de las minas fue alto, ya que luego de ello, la única actividad alternativa existente fue el empleo de población como asalariado en forestales. Al parecer la agricultura no se perfilaba como una actividad económica de importancia.

*“¿Por qué se dejó la minería?”*

*“Porque la minería es un recurso que se agota, las materias primas que el carbón, por ejemplo aquí antes había pirquenes por todas partes y todos se cerraron. Incluso hasta la mina grande que había se cerró porque se agotó el carbón”.* (Propietario agrícola, 60 años, Curanilahue)

*“Antes se trabajaba más en la minería, antes habían pirquenes, la juventud iba a trabajar a los pirquenes. Y ahora lo que hay aquí fuera de los empleos que hay por la municipalidad, lo más que hay es en lo forestal”.* (Propietario agrícola, 60 años, Curanilahue)

### *c. Percepción de la migración y su relación con las plantaciones forestales*

Directamente relacionado con lo anterior se encuentran las razones de la migración de zonas rurales a centros urbanos.

Todos los entrevistados coinciden en afirmar que en sus respectivas comunas se están produciendo migraciones hacia centros urbanos en el caso de la segunda generación, es decir, por parte de la población joven.



Casi todos los entrevistados poseen a lo menos un hijo que se ha marchado de la comuna y mudado a la ciudad. Solamente en uno de los casos se produce una excepción, el caso de un entrevistado perteneciente a la etnia mapuche, cuyos dos hijos viven cerca de él. Uno de ellos en una parte del campo cedida por el padre, el otro -el menor- con el padre. El resto de los casos coinciden en presentar trayectorias migratorias en la segunda generación.

Las razones de estas migraciones se sitúan en varios factores:

Las plantaciones una vez instaladas, obligaron a los que quedaron a vender o a plantar. En este caso la razón era que al quedar “encerrados por plantaciones”, las actividades agrícolas de roce por ejemplo, ya no se podían realizar por el riesgo de incendios. Ambas situaciones combinadas y simultáneas -no se aprecia causalidad entre una u otra- derivaron o en la venta de terrenos (a forestales) y la migración hacia el pueblo, o el cambio del uso de suelo para forestación.

*“Mucha gente vendió sus campos en el cerro. Pero la gente en el pueblo no se ha ido tanto, la juventud más que nada [...] es que aquí no hay empleo, es casi todo dependiente del Estado, está la escuela, el municipio el liceo, no hay más fuentes de trabajo. Ahora hay más fuentes de trabajo por el turismo, pero no mucho”.* (Hijo propietario agrícola, 47 años, Contulmo)

Por su parte, los emigrados afirmaron, como autopercepción de su proceso, que el abandono del campo también obedecía a la búsqueda de una vida más “fácil”, buscando “nuevos horizontes”, entre otras razones. Muchos se transformaron en asalariados de forestales según dijeron los entrevistados.

Sin embargo, a la anterior percepción, los emigrados y también propietarios, mencionaron además con respecto a la segunda generación, que los jóvenes se iban por la búsqueda de trabajo, en un contexto en donde el lugar de origen no ofrece posibilidades concretas de trabajo o desarrollo. Se debe resaltar la ausencia de otras actividades productivas en la zona.

*“La gente no se emplea toda en las forestales [...] porque es limitado la mano de obra que necesitan, no es para tanto tampoco”* (Profesor, 80 años, Cañete).

*“Aquí la juventud en Contulmo se fue casi toda afuera a trabajar. Porque aquí no hay industria no hay nada, en qué van a trabajar.”* (Mediano propietario forestal, 75 años, Contulmo)

*“No hay mucha pega, las mismas forestales traen contratistas, gente de afuera a trabajar en sus tierras dejando sin pega a la gente local, por lo cual tienen que irse a buscar pega en otros sectores. Anteriormente las forestales daban más pegas, aunque fuera arreglando los cercos o cualquier cosa, pero ahora no, son puros contratistas no más”.* (Chofer, 35 años, Penco)

Se indica al respecto que en la zona no hay trabajos para la juventud, especialmente para profesionales. Este punto enfatiza, además, la búsqueda de nuevos horizontes, se asocia a un ideal de trabajo asalariado y profesional que la comuna no está en condiciones de responder dado el perfil de actividades productivas que ofrece. En este caso, el campo no aparece como posibilidad de trabajo, sobre todo porque se reitera que trabajar en el campo es “muy duro” y la productividad es muy poca.

*“No hay para que se queden. Aquí hay los hijos de amigos, de vecinos, que han estudiado y qué van a hacer aquí. No hay, no hay fuentes laborales, dónde van a estar aquí. Profesores, enfermeros, carabineros, y qué van hacer aquí, a pasear vienen (...). Pueden querer quedarse aquí, pero el campo de seguro no le va dar tanto, usted tiene que tener piel para estar en el campo.”* (Propietaria forestal, 59 años, Curanilahue)

También los entrevistados mencionaron diferencias al referirse a las mujeres. La situación de migración de éstas era vista como algo común o normal por los casos entrevistados, quienes indicaron como una tendencia natural que las mujeres no se hicieran cargo de las labores de campo o labores forestales y migraran especialmente por contraer matrimonio o por la búsqueda de empleos.

Esto se puede relacionar con la tradicional destinación de puestos de servicios a mujeres.

*“Se van a buscar trabajo donde les paguen más. Sobre todo la mujer se va a trabajar de nana, o de [...] como se llama, asesora del hogar. Muchas mujeres se van a Santiago, Concepción a trabajar de asesora del hogar”.* (Profesora, 70 años, Contulmo).

#### *d. Percepción de los cambios y cuidados del Medio Ambiente.*

Si bien la mayor parte de los entrevistados encontraron favorable la llegada de las empresas forestales y de la forestación en el ámbito económico, aquellos que se refirieron al tema medio ambiental manifestaron su preocupación. Asociando la escasez de agua que se está produciendo actualmente, con las grandes extensiones de plantaciones forestales foráneas. También se mencionaron las consecuencias negativas producidas por el uso de pesticidas aéreos, principalmente en la disminución de la cantidad de abejas.

En el caso de los pesticidas se indica que estos han secado árboles nativos y han significado la muerte de las abejas -las abejas y su disminución es un tema que apareció reiteradamente-

*“Yo hallo que para la comuna las forestales le han hecho bien porque hay harto trabajo, pero para los que viven en el campo no bien, porque la gente, por lo menos aquí, tenemos abejas y se murieron todas [...] En eso nos afecta. Porque aquí se nos han secado árboles, harto nativos, porque fumigan para secar maleza y al final secan los arboles”.* (Propietaria forestal, 59 años, Curanilahue)

Otro tema mencionado por uno de los casos fue la disminución de plantas silvestres y pasto para los animales.

*“También se están terminando plantas silvestres, la murtilla [...] Así también los animales se han terminado, por lo mismo, porque vendieron las tierras, y las plantaciones hicieron que se terminara la Quila y otras plantas que tenían para comer los animales silvestres.* (Profesora, 70 años, Contulmo)

Finalmente, sólo uno de los casos señaló la existencia de varios casos de cáncer gástrico y leucemia en la comuna y los relacionó con las fumigaciones realizadas y las características geográficas de la comuna de Contulmo (un pequeño valle rodeado de montañas):

*“Y también empezó el cáncer, muy terrible, por la cuestión de la fumigación...quizás si será por eso, pero hay harto cáncer gástrico y leucemia. Porque aquí estamos como en un hoyo”.*  
(Profesora, 70 años, Contulmo)

Ahora si bien existen estos juicios, dos de los entrevistados relativizaron la responsabilidad de las plantaciones en la disminución de agua e indicar factores como la variabilidad climática como responsable de la situación.

*“Si es cierto que hay menos agua, pero no es solo por los bosques, es porque llueve menos. No es que los árboles, las plantaciones chupen toda el agua, es porque llueve menos también, antes llovía sin parar. Ahora llueve una vez y se para, ya no hay esas lluvias.* (Mediano propietario forestal, 75 años, Contulmo)

#### *e. Percepción de la pobreza y relación con las plantaciones forestales*

Casi todos los entrevistados coinciden en afirmar en tanto su situación particular, como la de la comuna son trayectorias con una evolución positiva. Solo un caso refiere a la difícil situación que cursa actualmente Curanilahue -un funcionario municipal- quien indica los altos niveles de cesantía que registra la comuna, la empleabilidad de una parte importante de personas en planes de empleo comunales y la ausencia de actividades productivas de reemplazo a tal situación.

El resto de los casos, no se perciben a sí mismos como más pobres que antes, pues señalan la existencia de mejores condiciones materiales, presencia de tecnología, mejor conectividad, servicios básicos, agua, energía eléctrica, hospitales y comercio aparecen como elementos reiterados al momento de evaluar cada caso su situación actual.

Esa cercanía a servicios y el mayor acceso a salud y educación, y elementos como la pavimentación de caminos, aparecen relevantes para explicar la mejor calidad de vida presente tanto individual, como a nivel general de la comuna.

*“Sí, ha mejorado un poco, a lo de antes. Hartos cambios, en la tecnología sobre todo, tenemos luz eléctrica, tenemos de todo, no tenemos qué envidiarle a la gente de pueblo, las comodidades las tenemos todas. Antes no teníamos luz eléctrica, no teníamos nada”.*  
(Propietario agrícola, 60 años, Curanilahue)

También los propietarios con plantaciones forestales, ya sea como primer ingreso o ingreso secundario, perciben que hicieron lo correcto al haber abandonado actividades para el autoconsumo, muy poco rentables en su momento y en suelos degradados, o haber diversificado sus actividades productivas mediante la plantación de pinos o eucaliptus.

Los cambios, que les vinieron si bien no los empobrecieron, no hacen que, generalizadamente, manifiesten satisfacción por el presente.

Si bien, todos indican tener una vida mucho más holgada en el presente -principalmente gracias a la disposición de maquinarias y vehículos-, todos expresan que el campo sigue siendo un lugar complicado para vivir y que no brinda suficientes oportunidades para los jóvenes.

Por otra parte, como fuente de ingresos actual, la mayor parte de los entrevistados declara recibir el pago de pensiones. Dos de los asalariados entrevistados, ambos profesores se sostienen en la actualidad, únicamente a partir de sus pensiones, un tercer asalariado, funcionario municipal de la comuna de Curanilahue aún trabaja para la municipalidad recibiendo ingresos por esta vía.

Del resto de los entrevistados, todos declararon poseer una pensión por imposiciones; sin embargo, todos se dedicaban activamente al campo o a las plantaciones, recibiendo ingresos de ambas actividades. Un caso perteneciente a la comuna de Curanilahue declaró recibir una pensión por invalidez, ésta también era completada con los ingresos de ventas forestales. Por otro lado, sólo un propietario agrícola refirió la recepción de ingresos por concepto de bonos o subsidios por parte del Estado, estos consistieron principalmente en apoyo monetario brindado por el INDAP para mejorar sus cultivos y formas de riego.

### *3.3. Trayectoria de Vida en la comuna de Cañete: don Domingo*

Don Domingo vive en las afueras de Cañete, para llegar a su casa se toma la carretera que conecta a la ciudad con Contulmo hacia el sur y es necesario salirse de ella a través de un camino de tierra que se interna hacia el oeste. Unos 10 minutos por esta vía y nos topamos con un pequeño villorrio de casas, con calles de ripio y una escuela. La localidad se llama Lloncao. El paisaje llama la atención en esta zona, donde se pasa de los densos pinos y eucaliptus a un valle sin plantaciones forestales, despejado con animales y algunas siembras.

Unos 5 minutos más, se deja atrás el villorrio y finalmente se llega a la pequeña propiedad de don Domingo, propietario agrícola de 65 años, perteneciente a la etnia Mapuche. Al llegar Don Domingo conversa apaciblemente sentado junto a su casa con un vecino, quién había acudido hasta allí a comprarle su toro. Dice querer venderlo porque el toro se le arranca a propiedades vecinas y eso le causa problemas. Su casa es una construcción sencilla de madera, en un costado se ve una pequeña extensión de plantaciones de eucaliptus, el resto de la tierra a pleno sol, se ocupa en siembras.

Don Domingo posee una historia peculiar, desde los catorce años no quiso ir más a la escuela y comenzó a trabajar para ayudar a su familia, *“por la pobreza, y uno quiere ganar su plata”*. Se empleó como trabajador forestal para la CORA, trabajando en la recuperación de dunas en la costa de su pueblo natal, Los Bastros, allí se dedicó a plantar amófilas para evitar que se siguiera saliendo el mar.

Por esos mismos años, en plena década del sesenta, el padre de Don Domingo comenzó a participar activamente de la reforma agraria, fue parcelero y se hizo parte de los asentamientos organizados para recibir tierras. Así en 1966 él y su familia se mudaron con el asentamiento al actual valle donde viven en Lloncao para trabajar la tierra del fundo expropiado por CORA.

Más tarde Don Gregorio, técnico de CONAF, aclararía más la situación: don Domingo es uno de los pocos mapuche, cuya familia participó y se benefició de la reforma agraria en la zona. La parcelación definitiva del fundo no se realizó sino hasta luego del golpe militar, en plena dictadura, beneficiándose a algunos de los participantes del asentamiento sobre la base del cumplimiento de ciertos requisitos.

Recién en 1975 don Domingo y su familia recibieron su parcela. Más tarde, como socio del asentamiento de campesinos, casado y con hijos, don Domingo postuló por su cuenta para recibir una nueva parcela que le permitió ampliar su terreno y sumarlo a las tierras recibidas por su padre.

Según el relato de don Gregorio las tierras de los campesinos y mapuche fueron recibidas sin ninguna orientación, apoyo técnico, ni recursos para el emprendimiento de actividades agrícolas. Así luego, no fueron extraños los casos en que varias de las tierras recibidas por la reforma agraria, mal aprovechadas, fueron vendidas en la localidad a bajo precio. En efecto, en la década de los ochenta, el asentamiento al que pertenecía don Domingo vendió alrededor de 600 hectáreas de tierra de uso comunitario a una empresa forestal, luego de que los propietarios tuvieran constantes discordias por el uso de la propiedad.

Así, don Domingo cuenta como uno de los casos exitosos de la reforma, ya no que vendió ninguna de sus hectáreas. No obstante su trayectoria no parece tener grandes saltos o progresos. Una vez recibidas sus tierras se dedicó a la agricultura y a la crianza de animales; a la siembra de papas, porotos, trigo y avena “lo que fuera”, los que después salía a vender al pueblo: *“lo que se siembra... hay que venderlo pa cubrir los gastos para todas las necesidades”*.

A fines de la década de los ochenta don Domingo, recomendado por funcionarios de CONAF, decidió plantar parte de su predio. Veinte hectáreas improductivas de suelo en quebradas que no eran arables las cubrió de eucaliptus; de la mitad ya sacó su primera cosecha. *“No es mucho”*, dice, pero destaca del resto del valle de Lloncao y de sus vecinos; pues muy pocos han plantado y los que lo han hecho, no han plantado más de una hectárea.

Don Domingo siente que su plantación lo ha ayudado, porque cada vez que necesita plata puede acudir a ella y vender algo. Sin embargo su actividad principal para él siempre fue el campo. Eso hasta el año 2006 cuando sufrió un accidente automovilístico mientras iba a vender al pueblo junto a su hijo, desde esa fecha tiene un problema en el tobillo que no le permite caminar sin un bastón. Ya no se dedica como antes a las siembras, no puede ir a buscar sus animales y necesita de ayuda. Su hijo mayor, quién vive en la misma parcela, en un espacio cedido por él lo apoya ahora y lo ayuda a hacer productivo el campo.

Si bien con el correr del tiempo, don Domingo declara que han mejorado sus condiciones de vida material y que ahora está mucho mejor, especialmente por la disponibilidad de un tractor y una camioneta que le alivianan los trabajos de campo, su situación y la de la comuna no parecen haber progresado significativamente.

Habla de la comuna y de los avances que ella y él han tenido, mejores servicios, el suministro de energía eléctrica; agrega que todos ahora tienen un auto y un tractor para trabajar el campo, no sabe por qué razón será eso, *“más facilidades habrá quizás”* dice. Sin embargo él aún no dispone de agua potable, los caminos no han sido pavimentados y, sobre todo, los hijos se van del campo a la ciudad.

Su hijo menor de 28 años, actualmente viviendo con él, espera una oportunidad para irse, no quiere quedarse allí. Ya antes había estado viviendo en Viña del Mar; sin embargo, el término del proyecto en el que trabajaba lo obligó a devolverse temporalmente junto a su padre.

Sobre la llegada de las plantaciones forestales don Domingo se pronuncia, cree que le han hecho bien al sector “*Porque hay trabajo*”. Sin embargo, luego agrega y reflexiona que lamentablemente las forestales ahora ocupan “*puras máquinas*”, no como antes, cuando “*ocupaban y empleaban a mucha gente*”.

“*Ahora el camión ocupa la máquina, igual que para destrozarse el palo, pura máquina...*” dice Domingo. Luego agrega y concluye finalmente: “*No da tanto trabajo como antes, antes trabajamos cientos ahí, cuando empezamos en la forestal. Incluso hay mucha gente que se va pa las ciudades, los jóvenes se van pa la ciudad porque no hay trabajo, no sacan ná con estar en la casa, al final no reciben ningún beneficio*”, y me indica que aquí en la zona, como mucho se puede aspirar a ganar 190.000 pesos.

Cierra la entrevista don Domingo y repite que los jóvenes no se quedan allí, todos se van porque no hay en qué trabajar. Él se queda, por mientras su hijo menor también. Éste se asoma y se acerca, andaba buscando al toro, trae malas noticias, no lo pudo pillar. Don Domingo cavila y se repite de nuevo... “*sí, hay que vender a ese toro*”.

#### 4. Región de la Araucanía

##### 4.1. Caracterización de comunas forestales en la Región de la Araucanía

Comuna	Unidad de medida	Población			Total pobres		Urbano		Rural		Tipo de trabajo		Ingresos Promedio por Hogar (Pesos)	
		Total	Urbana	Rural	Pobres Extremos	Pobres No extremos	Pobres Extremos	Pobres No extremos	Pobres Extremos	Pobres No extremos	Asalariado	Independiente	Autónomos	Subsidios Públicos
Los Sauces	Abs.	6.217	3.289	2.928	201	1.364	80	722	120	642	4.902	1.315	631.853	38.491
	%	100,0	52,9	47,1	3,2	21,9	2,4	22,0	4,1	21,9	78,9	21,2	94,3	5,7
Lumaco	Abs.	9.648	4.435	5.213	880	1.862	576	846	304	1.016	6.211	3.437	392.914	53.181
	%	100,0	46,0	54,0	9,1	19,3	13,0	19,1	5,8	19,5	64,4	35,6	88,1	11,9
IX Región	Abs.	950.892	522.321	428.571	60.001	167.642	28.153	101.539	33.514	62.786	653.833	297.059	519.216	36.963
	%	100,0	54,9	45,1	6,3	17,6	5,4	19,4	7,8	14,7	68,8	31,2	93,4	6,6

Fuente: elaboración propia a partir de CASEN 2011.

Las comunas forestales seleccionadas para la región de la Araucanía son las comunas de Los Sauces y Lumaco, destaca que la población rural de ambas comunas es alta, especialmente en Los Sauces en donde más de la mitad de su población es rural (54%), Los Sauces por su parte presenta un 47% de población rural.

Con respecto del total de pobres, Lumaco presenta un porcentaje de pobres extremos (9,1%) superior al promedio regional (6,3%), la proporción de pobres no extremos está sólo un par de puntos por sobre la cifra regional. Los Sauces (3,2%) exhibe una proporción inferior de pobres extremos y un porcentaje superior de pobres no extremos con respecto del promedio regional.

Para el caso de rural, ambas comunas presentan una proporción de pobres extremos menor con respecto del promedio de la región, no así el porcentaje de pobres no extremos que en ambos casos es mayor.

En Lumaco y Los Sauces la población es principalmente asalariada, aunque en la comuna de Los Sauces la proporción es mucho más alta alcanzando un 78,9% y en Lumaco un 64,4%.

Los ingresos en ambas comunas son principalmente autónomos; sin embargo, ambas presentan valores promedio diferentes a la cifra promedio regional. En el caso de Los Sauces (\$631.853 pesos) los ingresos autónomos están por sobre el promedio regional (\$519.216 pesos), el caso de Lumaco es diferente por tener un promedio de ingresos mucho menor (\$392.914 pesos) y un porcentaje de ingresos provenientes de subsidios públicos que es un poco más alto (\$53.181, equivalente al 11,9% de los ingresos promedio por hogar).

<b>Observaciones técnicas</b>			
<b>Año 2011</b>			
<b>Comuna</b>	<b>Rango Variación IC</b>	<b>Incidencia pobreza</b>	<b>Total de Casos</b>
Los Sauces	24,4% - 40,8%	31,5%	82
Lumaco	24,1% - 38,4%	31,0%	131
<b>IX Región</b>	<b>22,9%</b>		<b>8.198</b>

Ambas comunas presentan un alto porcentaje de incidencia de la pobreza. Sin embargo, se debe tener en cuenta que el rango de variación de los intervalos de confianza comunales es alto, cercano a un 20%, lo que podría indicar problemas de representatividad de los datos.

Fuente: elaboración propia a partir de CASEN 2011.

#### *4.2. Testimonios de las comunas de Los Sauces y Lumaco.*

Para profundizar las experiencias de las familias que han habitado en las zonas forestales de la región de la Araucanía se llevaron a cabo 6 entrevistas en profundidad en las comunas de Los Sauces y Lumaco, sobre historias de vida a los jefes de hogar correspondientes a pequeños propietarios forestales, a pequeños propietarios agrícolas y asalariados y personas que han migrado de la comuna.

##### *a. Cambio en el uso del suelo*

En general los entrevistados tienen una visión de que ha existido un cambio en el uso del suelo, desde una situación agrícola a una forestal, esto debido a causas tales como el empobrecimiento de los suelos, las pocas oportunidades que ofrecía la agricultura para mejorar la situación económica de los propietarios y también el aumento en los precios de los fertilizantes y de los insumos, lo cual conllevó un aumento de las plantaciones de árboles exóticos de rápido crecimiento, con el fin de obtener mayores ganancias, mejorando así su situación financiera y bienestar. La gran mayoría, debido a las razones antes mencionadas cambiaron su rubro. Donde antes realizaban plantaciones de distintos cereales y leguminosas, hoy plantan pinos y eucaliptus, que comercializan con las distintas plantas procesadoras de madera.

Para un pequeño propietario forestal de 72 años, la llegada de las plantaciones forestales fue positiva "porque la tierra de la comuna ya estaría toda en el lecho de los ríos, porque la erosión era tal que había que poner un alto. Esta erosión se producía por la deforestación que nosotros mismos producimos para poder poner trigo y el lavado con las lluvias, entonces se fue erosionando todo, iba quedando la pura piedra arriba, entonces las plantaciones había que hacerlas; ahora tenemos el problema del agua, pero era una cosa por otra."

#### *b. Percepción de los mercados y el trabajo*

Para la mayoría de los entrevistados de las dos comunas, la llegada de las plantaciones forestales y el crecimiento de nuevas empresas forestales en la región, trajo consigo una disminución en la producción de cultivos agrícolas, lo cual produjo, según lo que se puede desprender de los testimonios, una disminución de los mercados de baja escala, donde los productos agrícolas tales como tubérculos, leguminosas y cereales eran los principales productos tratados.

En la actualidad, muchos de los entrevistados pueden continuar con sus actividades económicas porque existe apoyo del Estado (financiamiento mediante INDAP para capacitación y para compra de insumos) que busca incentivar la actividad agropecuaria en la zona, debido a esto varios propietarios han generado producciones apícolas que les permite vender miel y generar ingresos.

En cuanto al mercado forestal, los entrevistados manifiestan que las empresas han comprado muchos fundos y han ampliado su patrimonio, esto debido a que aquellos muchos propietarios agrícolas con terrenos de baja calidad que producían bajas cosechas, vendieron y migraron buscando mejores oportunidades. Aquellos propietarios que aún siguen en las comunas, han tendido a cambiar su rubro hacia lo forestal, buscando aumentar sus ingresos mediante la venta de sus cosechas a empresas forestales.

#### *c. Percepción de la migración y su relación con las plantaciones forestales*

El total de los entrevistados comenta que ha existido una gran migración desde el campo hacia las ciudades. Entre las razones que expresan se encuentran la falta de trabajo, la llegada de la tecnología a los campos que redujo la mano de obra necesaria, la búsqueda de mayores oportunidades, ya que la gente no quiere trabajar en algo tan sacrificado y obtener remuneraciones bajas, la búsqueda de mayor conocimiento y especialización mediante estudios universitarios también se alza como un motivo de migración. Quienes migran por motivos de estudios, difícilmente vuelven a la comuna pues en ellas no existen plazas de trabajos que puedan absorber a los profesionales universitarios especializados en diversas áreas.

Para un pequeño propietario no forestal de 69 años, la falta de oportunidades laborales en el campo explica la migración: "La gente se fue toda, cuando había poblaciones, había 80 familias y desde que llegaron las forestales, ahora ya no queda ni uno solo. Se fueron por temas económicos, los niños estudian. Se fue desapareciendo lo que era agrícola. Yo vendía antes 25 sacos de trigo y tenía para todo lo que era el año y ahora no, en lo que vale el abono se va toda la plata, subieron mucho el costo. Si antes uno con un saco plantaba y sacaba 10 ó 15, ahora con suerte saca 3. Además con todo lo que es la maquinaria, antes la gente cortaba todo a mano no más, y ahora eso lo hace una sola máquina."



#### *d. Percepción de los cambios y cuidados del Medio Ambiente.*

En cuanto al Medio Ambiente, la principal inquietud de los entrevistados es la escasez de agua, muchos de ellos la asocian a las plantaciones forestales, ya que desde que llegaron a la comuna, la cantidad de agua ha disminuido significativamente.

Otro tema recurrente es la avanzada erosión que presentan los suelos, en muchos casos mencionan que lo único que puede crecer en esos suelos tan deteriorados son únicamente las plantaciones forestales, por lo cual se ven en la obligación de plantar pinos y eucaliptos o vender sus predios.

La pérdida de bosque nativo y de belleza escénica fueron temas menos recurrentes, pero que presentan algunas inquietudes para el futuro de la zona por parte de algunos propietarios, principalmente con fines ecoturísticos.

#### *e. Percepción de la pobreza y relación con las plantaciones forestales.*

Los entrevistados al ser consultados sobre la pobreza en la comuna y sobre el progreso, concuerdan en que han existido avances y mejoras, ellos mismos se encuentran mejor o igual que como estaban antes de las plantaciones forestales, en ningún caso se da que el consultado exprese que se encuentre en peores condiciones.

En cuanto a la percepción de pobreza, la gran mayoría expresa que si ha existido un avance significativo en materias de vivienda, educación y salud, así la asociación a un mejor nivel de vida se relaciona con bienes y servicios facilitados por políticas estatales, no así con cambios en las formas productivas. Un pequeño propietario de 54 años incluso percibe que las empresas forestales por sí mismas no producen ganancias en las comunas forestales por el modelo de negocio, pero considera que "el impacto en la población cuando el bosque pertenece a los pequeños propietarios es grande. La gente puede vivir del bosque porque el modelo de negocio es distinto. Esto cambiaría si las empresas se preocuparan más por los vecinos y no tanto por el bolsillo".

### *4.3. Trayectoria de vida en la comuna de Lumaco: don Manuel*

Don Manuel tiene 72 años y nació en la comuna de Lumaco y es mapuche, él no vive en una comunidad mapuche, sino en terrenos expropiados por CORA y de los que fue beneficiario, junto con otros trabajadores del sector, formando una comunidad agrícola. En 1969 llegó a vivir al mismo lugar en el que hasta hoy mora y en 1986, la comunidad fue dividida y parcelada. Actualmente vive con su hija Felicia de 40 años, el hijo mayor murió hace un año (cumplía alrededor de 50 años) y también con algunos nietos, su esposa lo abandono hace muchos años.

Empezó a trabajar a los 11 años, ayudando a su padre, para "hacerse rico con la agricultura", pero no le resultó. Según recuerda, "antes la agricultura daba, pero vino una crisis de sequía y vinieron varias epidemias de pulgones y otras cosas y se fue todo a las pailas." Siempre ha seguido siendo agricultor, aunque también ha trabajado de maestro en la construcción. Hoy tiene algunas chacras con maíz, papas, porotos, también posee algunas huertas e invernaderos y los terrenos que tiene en el cerro los forestó. Los cultivos que posee son de subsistencia, aunque cada vez que puede vende algo, por ejemplo, la quinua que "la buscan por ser poco habitual en el sector".

Para don Manuel la agricultura como posibilidad de negocio se ha ido agotando: *"Antes toda la gente trabajaba en la agricultura, pero ahora se ha echado a perder. La vida era más barata, la plata rendía más, todo lo que se sembraba, salía. Antes los viejos araban en abril cuando venía una lluvia grande, sembraban y ya en mayo estaban sembrando, ni la cruzaban. Les rendía el 20 ó el 18. Las tierras no estaban lavadas; ahora último las tierras se fueron lavando, viene apareciendo la tosca y de ahí ya no sale nada, ya hay que echarle alimento, abono, salitre y más encima ahora entro otra epidemia de un pasto [...], y crece harto, está parejo con el trigo de chico aunque le eche líquido, vuelve a salir."*

Incluso, recuerda cuando trabajó de mediero y cuánto daba la agricultura y cómo se ha ido deteriorando: *"Todas estas tierras eran antes de Ruckier, todas estas tierras eran de ellos, 13 años trabajamos aquí, plantábamos 50 kilos de chicharos y cosechábamos 56 sacos, en arvejas plantábamos 2 sacos y salían 70 y tantos sacos. Estos trabajos eran a medias con ellos, el gringo andaba todos los días, vigilaba a su gente, andaba en un caballo muy grande y él también era súper grande, medía más de 2 metros 20. Todos los días andaba viendo a sus medieros. Un día se acercó a una parte colindante con nosotros y habían una tirá de socios ahí, de todos los lados entraban los socios a trabajar, tenían 2 ha, 3 ha algunos, otros trabajaban más porque tenían más capacidad, pero nosotros que teníamos dos yunta de bueyes que alcanzábamos a hacer 1,5 ha, 2 ha no más. Yo le dije al viejo, que sembráramos en una laguna que se secó, "te animai" me dijo con voz gruesa, si po'h le dije [...] y que vai a sembrar [...] porotos le dije. Ya po'h me dijo, sembramos [...] ahí le puse dos arados, 50 kilos que me pasó y sembramos [...] cosechamos 18 sacos sin pesar [...] 'taba buena la tierra y ahora sembramos todo eso y salen dos o tres sacos no más."*

Su percepción es que la pobreza en la comuna ha disminuido, que la comuna está más "moderna", que han mejorado los caminos y los servicios, al igual que la mayoría de los entrevistados asocia el mejor nivel de vida a mayor acceso a bienes y servicios facilitados por el Estado. Aun así, nota que la gente migra, porque el acceso al trabajo es precario, *"[...] los cabros nuevos no quieren trabajar con los forestales porque es muy sacrificado y poca plata, tienen que sacarse la cresta por avances en los cuales ganas un poco más que el mínimo no más; entonces la gente se va para el norte, para Santiago, hasta Antofagasta, Iquique incluso. Algunos vienen de paseo para acá, pero corre más billete para allá [...]"*

Para él lo forestal se ha presentado como una solución, pero sólo *"como un método de subsistencia para los pequeños, si no hay otra cosa, hay que echar mano a lo que había no más, aparte los terrenos ya aguantan eso no más, para mantenerse es bueno. Yo aquí tengo 95 hectáreas y los cabros no quieren trabajar por escasez de la máquina, por escasez de trabajadores, muy cara la tarea después, nadie quiere cortar tampoco, pero antes no, cuando yo conocí, venía la gente del norte a cortar, andaban 20, 30 hasta 40 personas cortando. Antes también la trilla se hacía con máquinas y eso ahora también escasea, las personas que hacían eso murieron hace tiempo y ahora es muy cara la bencina, muy caro el petróleo, entonces no sale a cuenta hacerlo, las máquinas están paradas, incluso no hay ni molinos, en Pastene es el único que va quedando."*

Para don Manuel lo forestal ha sido una solución cuando los terrenos ya no permitían otro tipo de cultivo, pero también ha presentado un problema en cuanto al abastecimiento de mano de obra para la corta de las plantaciones, así como para integrarse a un circuito comercial que le permita vender a buenos precios, ya que a nivel de pequeños o medianos propietarios no encuentra una red productiva a lo largo de toda la cadena del sector forestal que les posibilite generar negocios a no ser con las grandes empresas forestales. Para él *"las forestales si han ayudado a la gente, a todos no por igual y hay algunos que entran mucho al copete. La plata que ganan la usan para comprar alcohol. Ya es cosa de ellos, pero está mal. Antes era mucho más, pero ahora ya se ha mejorado. Hay algunos que pensamos un poquito más y otros que no piensan nada, otros que piensan en el día no más, en todas partes es así. No les importa nada, ni siquiera si al otro día van a pasar hambre o no. Hay chilenos y mapuches así"*.

### ANEXO N° 3: ENTREVISTAS REALIZADAS REPRESENTANTES DE EMPRESAS, CONTRATISTAS Y ASERRADEROS FORESTALES

#### **1. Entrevistado de asociación gremial de empresarios forestales**

##### *a. Descripción de la empresa*

Es una asociación gremial con más de 150 socios, que incluye entre sus socios a empresas grandes como Arauco, CMPC y Masisa, así como a una gran cantidad de otras empresas más pequeñas del rubro forestal.

##### *b. Relación de las empresas con las realidades sociales (concepto de responsabilidad social empresarial: aplicación, su forma de entenderlo y ejecutarlo)*

La visión general obtenida es de defensa del sector forestal como instrumento de desarrollo y progreso. Muestra gran convicción acerca de las empresas, sobre todo porque los grandes conglomerados operan con apego a los principios de lo que se denomina Responsabilidad Social de la empresa (RSE) y que, a partir de los procesos internacionales de certificación, esta conducta se ha hecho más conocida y permanente.

Ante la pregunta acerca de qué responsabilidad le cabe a las empresas forestales ante la evidencia que tanto en Bío Bío como en la Araucanía la pobreza era mayor que en otras regiones, la respuesta es categórica en el sentido que ninguna.

"Es al Estado a quien corresponde velar por las inversiones públicas y por el gasto social", separando así radicalmente los roles públicos y privados y en esa medida, si las empresas cumplen con lo legal y proporcionan buenas condiciones de trabajo, es al Estado a quien corresponde hacerse cargo de los problemas de cesantía en Bío-Bío, por ejemplo, debido a los cierres de las minas de carbón o del conflicto social y cultural en la Araucanía. Sugiere observar qué ocurre con la retención de población en las zonas industriales en ciudades regionales.

"El rol de la empresa es crear riqueza; eso hacen la industria forestal". Para validar la opción estratégica seguida por la industria en su desarrollo utiliza la idea de enclaves para mostrar la importancia de producir para exportar. La creación de valor es lo más importante para un país así como ganar prestigio internacional por la solidez de sus procesos productivos y presencia en los mercados.

### *c. Relación con el mercado laboral y de productos*

Manifiesta que la relación de las empresas forestales con sus trabajadores y contratistas es muy positiva. Pagan salarios sobre el mínimo; tanto las empresas como los contratistas cumplen con todas las normas legales de previsión y seguridad laboral. Expresa completa seguridad al respecto. En cuanto a los contratistas que trabajan para las PYMES forestales, no puede dar la misma certeza.

Para él, el sector forestal conforma mercados competitivos, más allá que admita que existe concentración en la propiedad de los bosques. Aunque se pueda hablar de poder de mercado por la capacidad de incidir en los precios en las distintas fases productivas, el entrevistado plantea que existe competencia. "A pesar de lo que se dice, los mercados funcionan y la Fiscalía Nacional Económica ha iniciado alrededor de cinco investigaciones acerca de los mercados forestales, sin llegar nunca a establecer alguna acusación de acuerdos de las empresas para fijar precios." Donde reconoce que sí existe una demanda rígida es con la materia prima de fibra corta, la que debe responder a la capacidad instalada de los planteles que la producen.

En lo relativo a la obtención de la propiedad de los suelos, señala que fue hecha sobre bases legales en cada momento. No ve problemas al respecto. Más bien los problemas son porque no se respeta el derecho a la propiedad en algunos sectores de las regiones de Biobío y la Araucanía.

### *d. Relación con el Medio Ambiente*

Entiende que se siguen todos los protocolos en materia de métodos de explotación del bosque, derechos de agua y relación con los vecinos, así como realizando los estudios de impacto ambiental, entre otros. Lo relaciona todo con los procesos de certificación a los que las empresas adscriben y cumplen escrupulosamente. Respecto del cuestionamiento que realizan algunos pequeños propietarios respecto al impacto de las fumigaciones aéreas, plantea que hace mucho tiempo que no se utiliza ese tipo de prácticas caras e ineficientes, poniendo en duda tales comentarios.

### *e. Relación con el Estado*

Hoy el principal problema para él es que se cumpla con el Estado de Derecho. Existe inseguridad y se debe actuar como país, "pues el buen funcionamiento económico exige que haya condiciones para trabajar y progresar para todos. Hay grupos minoritarios que impiden que la producción, el comercio o el transporte operen con normalidad y quienes no respetan el Estado de Derecho atacan preferentemente a pequeños productores o transportistas."

### *f. Posibilidad de que las empresas adopten decisiones que no tengan el objetivo de conseguir ganancias.*

Existe ánimo e intención por parte de las empresas para conversar sobre la base del cumplimiento de las leyes y del progreso del país, en torno al tema.

## 2. Entrevista a representante de una empresa forestal

### *a. Descripción de la empresa*

Esta empresa funciona desde 1960 y en 2000 se fusionó con una forestal de origen internacional

El entrevistado puntualiza que la empresa no funciona bajo un sistema de integración vertical. Se desarrolla en dos áreas: la forestal (bosques exóticos y nativos) y la industrial (producción de tableros). "Llegó después a la repartición de terrenos y predios"; debido a ello sus predios están diseminados, a diferencia de la realidad de CMPC y Arauco. Posee 140 mil hectáreas de bosque, de las cuales 80 mil son de plantaciones exóticas y el resto de bosque nativo. De este último sólo manejan con objetivos comerciales el roble, raulí y coigüe.

### *b. Relación de las empresas con las realidades sociales (concepto de responsabilidad social empresarial: aplicación, su forma de entenderlo y ejecutarlo)*

El entrevistado resalta que la empresa está certificada desde el año 2000 y que por ello se le exige que genere relaciones positivas con las comunidades aledañas a las plantaciones forestales. Sin embargo, también destaca que desde hace 25 años que ellos generan emprendedores, otra manera de responsabilidad social desde su perspectiva. Habla también sobre las actividades que realizan para mitigar el impacto de las actividades de la empresa forestal, tales como: a) Regar caminos para solucionar el tema del polvo; b) Sólo los transitan de día por el ruido; c) Han realizado talleres de acuicultura y mermeladas, etc. para personas interesadas en adquirir nuevas capacidades y realizar negocios.

El entrevistado, también enumera diversas actividades realizadas por la empresa en el ámbito de la RSE:

- Han trabajado con comunidades mapuche en emprendimientos agrícolas en Temuco. Allí financiaron el establecimiento del riego, a condición de que el conocimiento adquirido fuera traspasado a miembros de otras comunidades. Financiaron también un programa de cultivo de arándanos, aunque puntualiza "no podemos financiarlos a todos" y plantea que el Estado debería tener un rol más activo en esto, pero "dentro del Estado no hay gente que sepa hacer esto". El entrevistado indica, identificando un factor participante en la falta de desarrollo en regiones, que "hay platas del Estado, pero no hay nadie que dirija estos aspectos humanos, que los asesore. Por la falta de capacitación". Para él el problema radica en la falta de educación, ya que ésta "ha sido la causa de la pobreza".
- Otra actividad fue realizada en San Carlos, donde la empresa regaló la maquinaria necesaria para trabajar la madera a la Escuela de la comuna, a condición de que ésta hicieran un curso técnico en madera. Les solicitaron, además, cupo en la escuela para los hijos de sus trabajadores "porque ellos no saben salvar a sus hijos" (esto lo refiere con respecto a su apreciación personal de los trabajadores de su empresa). Relata que ahora un curso de técnico en madera está funcionando, y que los alumnos de allí hacen práctica en la empresa.
- Regalaron una ruca para turismo, "pero el resto depende de ellos" y se plantea la interrogante acerca de hasta dónde les corresponde involucrarse.

- Se han intentado crear emprendimientos de turismo, de empresas pyme en diversas zonas, pero no todas han prosperado en el tiempo.
- En Valdivia, en el río Futa, han aportado para restaurar su cuenca y llevar agua potable a los lugareños de la zona.

Con respecto a todas estas iniciativas, el entrevistado se refiere a la situación de desarrollo de las comunas e indica “nosotros somos capaces de hacer iniciativas, pero no podemos hacer todo solos”. Ha habido poca intervención del Estado; se refiere y llama al Estado como un mayor interventor en los problemas de orden social.

### *c. Relación con el mercado laboral y de productos*

Indica que como cadena, la empresa genera mucho trabajo, asociando esto a la generación de empleos por el hecho de que vende a más de 100 clientes.

En la empresa trabajan 70 personas de planta y 1000 trabajadores externos. Indica que estos trabajadores externos vienen principalmente de pueblos cercanos a los lugares donde se produce, ya que buscan potenciar el trabajo local. Plantea, además, que pagan “más que el sueldo mínimo” al trabajador menos calificado, que es quien trabaja en las cosechas forestales.

Indica que supervisan las condiciones de trabajo que brindan los contratistas, antes de pagarles, especialmente en lo que se refiere a cuestiones legales como contratos de trabajos y cotización de salud y previsión social.

En el año 2013, generaron un proyecto para evaluar la situación de sus trabajadores. Hicieron este trabajo porque tenían altas tasas de accidentes laborales. Para él, los trabajadores están en un limbo entre el desempleo y el trabajo, “les da lo mismo” y esto sería porque “los trabajadores forestales tienen un concepto de familia, elemental, básico [...]”, que no les generaría incentivos a trabajar. Desde la perspectiva del entrevistado esto es porque la educación formal de los trabajadores de la empresa es muy baja: más del 70% de ellos no tiene educación básica completa.

El entrevistado manifiesta: “¿Qué valores tiene alguien con poca escolaridad? La gente está seteada por un sueldo; si tú les pagas más, trabajan menos para tener ese sueldo que creen que está bien para ellos. Los aserraderos alegan porque no les llega la madera a principios de mes, y eso es porque los camiones la primera parte del mes no hacen nada y a final de mes se apuran para ganar toda la plata que les 'correspondía' del mes. Ellos tienen trastocadas las prioridades [...] La gente no quiere ganar plata, gana algo y después si tú le subes el sueldo no trabaja más, porque quiere seguir ganando lo mismo”.

Sobre el mercado de productos el entrevistado plantea que los precios a los que venden sus productos son altamente competitivos. Para ellos, en el mercado interno quien fija el precio es Sodimac, que vende al precio que las personas están dispuestas a pagar, de allí los aserraderos fijan su precio y también la empresa que vende a los aserraderos y a Sodimac y, además, el precio debe estar de acuerdo a los estándares internacionales.

Sobre la propiedad refiere que en los años 70 y 80 la empresa compró fundos y lo que pagaba era precio de mercado, "no digo si ese precio era el justo o no, pero se pagaba precio de mercado". Para él las personas vendieron y lo siguen haciendo porque "lo que se produce de X hectáreas de campo no les alcanza para pagar la educación de sus hijos. Porque el trigo renta muy poco." Así, desde su visión, "el campo no da para vivir. El agro no está tecnificado, si hubiera estado tecnificado no habrían llegado las forestales." Aun así, manifiesta que la compra de terrenos debería haber sido mejor supervisada por el Estado y que esto habría permitido que muchas personas no perdieran tan fácilmente el dinero que obtuvieron por sus tierras.

Para él la migración responde a un retraso en la tecnificación del campo, así como también por incentivos de industrias estatales en los años 70 y 80, "muchas personas del campo se fueron, por ejemplo, por incentivo de CORFO, con la creación de empresas como CAP, ENAP, etc."

Sobre el conflicto mapuche por tierras, manifiesta que la empresa no tiene mayores problemas porque sus predios no están concentrados ni en la zona de mayor altitud; desde su visión los mapuche "tienen más problemas con los campesinos y con el Estado chileno". Postula que la empresa no se relaciona con comunidades o personas que les exijan dinero por las tierras en toma, ni les compren maquinaria u otros insumos. Sí, buscan generar mejores relaciones con proyectos comunitarios a través de la responsabilidad social empresarial. Para él, el conflicto mapuche se resuelve con políticas de Estado y eso va más allá de las capacidades de la empresa.

#### *d. Relación con el Medio ambiente*

Para él, uno de los principales problemas en cuanto al tema es que "los costos ambientales nadie los quiere pagar", refiriéndose a que los consumidores no están dispuestos a pagar más por las certificaciones ambientales que hoy en día son necesarias. Ellos están certificados FSC, lo que implica exigencias sociales y ambientales que deben cumplir, implica medidas con respecto a los pueblos originarios, reglamento de la OIT 169, generar beneficios al entorno, cuidar el ecosistema, cumplir leyes, salarios justos, entre otros.

Plantea que están obligados a mitigar la fumigación, ya que FSC autoriza el uso de productos no tóxicos solamente, así que cualquier deriva de productos químicos probablemente se produciría por vía aérea, por eso no ocupan pesticidas arrojados desde aviones.

#### *e. Relación con el Estado*

La relación que tienen con el Estado es a través de las vías legales e institucionales que existen dentro del sector forestal.

Para el entrevistado el Estado debería ser el garante de políticas sociales que disminuyan la pobreza y mejoren la calidad de vida de las personas en las zonas rurales, ya que "las plantaciones no han generado pobreza, pero tampoco han mejorado la pobreza que ya existía [...] El dinero, la riqueza no se genera por las plantaciones en sí mismas sino por el ciclo productivo forestal [...] Las forestales no han mejorado la pobreza, el pino no se constituyó como motor de desarrollo para el país. Pero esto es responsabilidad del Estado, porque este tampoco generó un programa de desarrollo territorial."

Así, para él "la pobreza en el campo va a estar con o sin plantaciones. El pino en sí no genera valor agregado, eso lo genera la industria" y el bienestar social, las políticas públicas del Estado.

*f. Posibilidad de que las empresas adopten decisiones que no tengan el objetivo de conseguir ganancias.*

Manifiesta que hoy los aspectos social, económico, ambiental, valen lo mismo dentro de la empresa; sin embargo, refiere como balance que el "sistema" es el malo, porque el accionista no va a querer bajar sus ganancias por asumir mayor responsabilidad social y si esto ocurre, puede ocurrir que los accionistas emigren buscando mejores negocios y rentabilidades.

### **3. Entrevista a representante de una empresa forestal.**

#### *a. Descripción de la empresa*

La empresa se divide en cuatro áreas: 1) Forestal, que a su vez se divide en forestal (bosques y aserraderos) e industrial; 2) Celulosa; 3) Papeles y Cartones y; 4) Tissue (papel higiénico, toallas higiénicas, pañales, etc.). La empresa en que trabaja el entrevistado está inserta en la primera área. Es una empresa integrada verticalmente.

#### *b. Relación de las empresas con las realidades sociales (concepto de responsabilidad social empresarial: aplicación, su forma de entenderlo y ejecutarlo)*

El entrevistado plantea que la empresa ha tenido, a lo largo de su historia, una fuerte inclinación hacia la responsabilidad social porque los sus accionistas la han considerado como un puntal de su proceder, "la idea es que ellos se sientan parte de la ecuación, no excluidos de la ecuación [...] Porque la relación con la comunidad a la larga va a reventar en una ineficiencia".

Entre sus acciones más significativas refiere que han:

- Realizado cinco Programas de captación de agua potable para familias mapuche.
- Generado trabajo para 500 trabajadores de comunidades indígenas que reciben un trato especial en términos salariales.
- Desarrollado plantaciones de berries, donde dan asesoramiento para las plantaciones con agrónomos para constituir emprendimientos.
- Iniciado plantaciones de ñocha (que es una planta endémica del sur de Chile) y desarrollo silvicultural de ella, para generar emprendimientos en artesanos de la región de la Araucanía, que la utilizan para confeccionar variados productos (cestería, lámparas, bolsos, entre otros).
- Creado una fundación dependiente de la empresa, que tiene escuelas apadrinadas, esto especialmente en donde existen plantas de celulosa.



Por último, relata una importante acción que han emprendido desde el año 2011 que busca generar una relación permanente con la comunidad, que funciona a través de 80 operadores patrimoniales, que son las personas que representan a la empresa delante de la comunidad. Tiene 5000 puntos de contacto. Cada operador se comunica con la comunidad que evalúa el impacto de las faenas de corta de las plantaciones en la zona. Los principales problemas que han detectado siempre son de transporte, por ejemplo: el ruido que los camiones generan al pasar cargados por caminos donde hay casas, así como el polvo que levantan.

### *c. Relación con el mercado laboral y de productos*

La empresa tiene en total 7000 personas trabajando; 270 son contratados directamente por la empresa y el resto por medio de contratistas. El entrevistado plantea que a los contratistas se les fiscaliza para asegurarse que cumplan con los criterios legales, mediante protocolos internos de la empresa que no puntualiza. Además plantea que el sueldo mínimo está por sobre el establecido legalmente.

Con respecto de la propiedad de la tierra que posee la empresa, el entrevistado manifiesta que: "hay muchos mitos, hay cosas que no son correctas, como que la concentración de especies es algo anormal y perjudicial. O que la concentración de propiedad es mala, comparado con EE.UU., [la empresa] no es tan concentrada (700.000 hectáreas). No es anormal porque en las economías a escala es lo necesario para tener materias primas suficientes para que el negocio sea rentable"

Además plantea que "hoy día tenemos una política clara de no comprar bosque nativo ni todo lo que tenga que ver con comunidades", tampoco compran terrenos agrícolas si no están erosionados, porque son temas que hoy son delicados. Sobre las comunidades mapuche plantea que "es gente que quiere trabajar, que quiere surgir, los que generan problemas son derechamente delincuentes [...] La violencia que se atribuye al mundo mapuche no es representativa de ese mundo. Los que generan problemas son delincuentes y tienen agenda propia" y, por ello, plantea que la solución va más allá de ellos.

Sobre la formación de los precios, plantea que en el caso del eucaliptus opera la transmisión del precio internacional, "porque es muy competitivo, porque casi todo sale fuera, el precio es bien equivalente al mercado internacional". En el caso del pino un porcentaje muy importante es aserrable, por lo tanto, hay una gran demanda de pino que influye en el precio. En el caso del precio de los rollizos, "somos muy cuidadosos de que el tercero sea competitivo, para que no sienta que está en desventaja".

### *d. Relación con el Medio Ambiente*

Sus cuidados del medio ambiente se circunscriben a las normativas legales vigentes y a la certificación.

Sobre las acusaciones de que utilizan fumigación aérea, argumenta que "la fumigación es otro mito. La fumigación aérea ya no es productiva, es manual, a ras de suelo, ya que la vía aérea es poco eficiente y cara" y sobre, quienes acusan a las plantaciones forestales de causar sequía también postula que es un mito y que la disminución de las precipitaciones responden al cambio climático.

#### *e. Relación con el Estado*

Manifiesta que su relación con el Estado se realiza por las vías institucionales y legales correspondientes, que poseen la mayor disponibilidad a cooperar en iniciativas conjuntas, pero que hay problemas que van más allá de sus responsabilidades como empresa y que el Estado es quien debería asumirlas y solucionarlas. Especialmente le interesa la protección del Estado de Derecho en cuanto a la propiedad de las tierras.

#### *f. Posibilidad que las empresas adopten decisiones que no tengan el objetivo de conseguir ganancias.*

El entrevistado plantea que para la empresa es posible tomar decisiones más allá de la consecución de ganancias, sobre todo en base a la idea de que existen problemas no económicos que pueden afectar su eficiencia.

### **4. Entrevistado de una comercializadora forestal<sup>21</sup>**

#### *a. Descripción de la empresa*

La empresa es una comercializadora y productora de madera orientada a los mercados de ultramar. Se inicia organizando productores medianos a mediados de la década de los setenta para poder exportar. Luego, empieza a comprar a medianos y, hoy están muy vinculados con las grandes empresas forestales.

Sus vínculos son a través de los insumos; también tienen unidades de producción de madera, y los mayores vínculos son con los mercados de productos forestales.

En Chile las exportaciones han ido en ascenso y desde 1976 aprecia que los mercados del sector tienen como referencia los precios internacionales.

#### *b. Relación con el mercado laboral y de productos*

Existe un determinante estructural para la relación con las grandes empresas y es que en este rubro son fundamentales:

- Escala de producción asociada al tamaño de las inversiones
- Conseguir la provisión sistemática de la materia prima
- La integración vertical en el sector

Esto, a su vez, define las condiciones en que se suscriben los contratos entre los distintos agentes.

Si bien existe buena información, y en general en los mercados se observa una relación entre los precios internos con los precios internacionales. Sin embargo, en los contratos predominan los intereses de las grandes empresas que actúan razonablemente, pero sin duda, imponiendo sus puntos de vista.

---

<sup>21</sup> Tanto en esta entrevista se modifica el modo de exponer los resultados para mantener con más fidelidad los contenidos conversados.

Para entender cómo se forma el precio, además de tener en cuenta esta estructura de la propiedad que define distintos poderes de mercado, se deben tener en consideración los costos asociados a la producción, en cosecha, carguío y fletes, que forman parte de los precios finales, así como distinguir entre los productos que se transan (fibra corta o larga).

En cualquier caso, según sea el tipo de mercado, es más importante el precio internacional o la necesidad de suministro estable, para mantener en operación inversiones que son de gran magnitud.

Por otra parte, la relación de las grandes empresas con los contratistas abarca distintas dimensiones como los fletes, las cosechas o las mismas plantaciones. En todos los casos se produce una fuerte imposición de condiciones por parte de las grandes empresas que son, de nuevo, bastante razonables.

Finalmente, respecto del clima de producción primaria, observa situaciones complejas en la Araucanía y particularmente respecto de algunas comunidades mapuche. Lo grave es el cobro de peajes en algunos caminos o de tarifas para permitir la producción en ciertos predios que son tomados por jóvenes de las localidades, expresadas en dinero en efectivo, justificado ante los empresarios como necesario para la compra de ciertos bienes como animales, alimentos, abonos u otros.

Esta situación ha tenido repercusiones internacionales y el desvío de inversiones a otros países de la región.

En relación con el mercado laboral, se observa una brecha entre la formación necesaria para la producción y la educación y costumbres de los habitantes de las comunas que podrían proveer mano de obra para las faenas productivas.

Observa que dadas las condiciones políticas existe la posibilidad de que las empresas adopten decisiones que no tuvieran el objetivo de conseguir ganancias.

## **5. Entrevista a empresa contratista forestal**

### *a. Descripción de la empresa*

Su origen se encuentra en el año 2009, opera con 12 trabajadores fijos en la empresa. El entrevistado plantea que es un rubro cíclico en donde hay peaks (temporada alta) en los que incluso llega a tener sobre 65 personas trabajando. Trabaja para dos empresas principalmente, una de las cuales es Mininco y la otra de un mediano productor forestal de la zona. Su principal rubro es el de servicios forestales, entre los cuales está el establecimiento, el mantenimiento y la cosecha de conos con fines genéticos.

### *b. Relación con el mercado del trabajo y de productos*

El entrevistado plantea que la empresa posee un contrato bianual con Mininco, en donde las cláusulas son claramente en favor de la empresa forestal contratante. Ella pone las pautas de lo que debe hacer la empresa contratada. Estos contratos son licitados, por lo cual existe una alta competencia para poder adjudicárselos. No obstante, los precios pagados son suficientes para mantener buenas condiciones de trabajo y una rentabilidad razonable para los contratistas. Los contratos se suscriben sobre condiciones estándar y existen márgenes de variación entre ellos; lo tarifario puede ser adaptado si cambian las condiciones.

Manifiesta que la empresa contratista suscribe con los trabajadores contratos temporales, por una determinada labor, dependiendo de la necesidad de la empresa. En estos contratos los trabajadores reciben un salario mayor al mínimo (cerca a los \$ 300 mil). Los salarios se van reajustando con el IPC y con contratos formales que tienen exigencias en materia de seguridad laboral, que los contratistas vinculados con Mininco observan con rigurosidad. Para ello existen protocolos FSCC a seguir en materia laboral y de medio ambiente (Protocolo de conservación de suelos, en lo ambiental). Además, plantea que tienen ciertas dificultades al momento de contratar porque "cuesta encontrar personas que quieran trabajar; la minería se lleva un gran porcentaje de temporeros los cuales, al volver, no trabajan en otros rubros por el dinero (suben sus expectativas de sueldo).

Además, hay otras personas que reciben beneficios del Estado, y al ser contratados por un sueldo, con sus respectivas cotizaciones, perderían estos subsidios, y por esta razón lo evitan. Esto incluye a las parejas (patrimonio conjunto)."

### *c. Relación con el Estado*

El entrevistado plantea que la relación con el Estado se manifiesta por las vías institucionales y legales. Manifiesta que conoce y está informado de los beneficios SENCE pero luego de un par de intentos los evita por ser engorrosos y, finalmente, le quitan tiempo.

ANEXO N°4: DISTRIBUCIÓN DE LA PROPIEDAD POR TIPO DE EMPRESA

**4.1. Distribución en *Pinus radiata*  
-ha / porcentaje-**

<b>P. radiata</b>					
REGION	E. Grandes	E. Medianas	M. Prop.	P. Prop	Total
Valparaíso	-	-	5.220	3.962	9.182
Metropolitana	-	-	8	17	25
O'Higgins	7.969	355	42.735	14.727	65.786
El Maule	239.932	8.335	60.347	90.219	398.832
Biobío	486.110	24.215	29.703	69.500	609.528
La Araucanía	204.557	4.907	19.565	35.303	264.332
Los Ríos	93.517	-	3.140	4.246	100.903
Los Lagos	10.088	-	1.561	3.430	15.079
<b>Total General</b>	<b>1.042.173</b>	<b>37.812</b>	<b>162.278</b>	<b>221.405</b>	<b>1.463.668</b>

<b>P. radiata (%)</b>					
REGION	E. Grandes	E. Medianas	M. Prop.	P. Prop	Total
Valparaíso	0	0	3,22	1,79	0,63
Metropolitana	0	0	0,00	0,01	0,00
O'Higgins	0,76	0,94	26,33	6,65	4,49
El Maule	23,02	22,04	37,19	40,75	27,25
Biobío	46,64	64,04	18,30	31,39	41,64
La Araucanía	19,63	12,98	12,06	15,94	18,06
Los Ríos	8,97	0	1,93	1,92	6,89
Los Lagos	0,97	0	0,96	1,55	1,03
<b>Total General</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

Fuente: Elaboración propia a partir de datos obtenidos INFOR - MINAGRI 2012<sup>22</sup>

<sup>22</sup> Estudio de la disponibilidad de madera de plantaciones de Pino radiata y Eucaliptus (2010 - 2040).

**4.2. Distribución en *Eucaliptus globulus*  
-ha / porcentaje-**

<b>E. globulus</b>					
REGION	E. Grandes	E. Medianas	M. Prop.	P. Prop	Total
Valparaíso	-	-	14.110	22.755	36.865
Metropolitana	-	-	2453	3224	5677
O'Higgins	34	4415	13.486	22.128	40.063
El Maule	8.660	2.911	9.445	20.894	41.911
Biobío	93.404	25.713	13.969	73.936	207.022
La Araucanía	33.249	25.721	9.695	66.030	134.694
Los Ríos	11.270	805	4.140	5.853	22.068
Los Lagos	1.096	11.184	2.229	5.592	20.101
<b>Total General</b>	<b>147.713</b>	<b>70.749</b>	<b>69.527</b>	<b>220.411</b>	<b>508.400</b>

<b>E. globulus (%)</b>					
REGION	E. Grandes	E. Medianas	M. Prop.	P. Prop	Total
Valparaíso	0	0	20,29	10,32	7,25
Metropolitana	0	0	3,53	1,46	1,12
O'Higgins	0,02	6,24	19,40	10,04	7,88
El Maule	5,86	4,11	13,58	9,48	8,24
Biobío	63,23	36,34	20,09	33,54	40,72
La Araucanía	22,51	36,36	13,94	29,96	26,49
Los Ríos	7,63	1,14	5,95	2,66	4,34
Los Lagos	0,74	15,81	3,21	2,54	3,95
<b>Total General</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

Fuente: Elaboración propia a partir de datos obtenidos INFOR - MINAGRI 2012

**4.3. Distribución en *Eucaliptus nitens*  
-ha / porcentaje-**

<b>E. nitens</b>					
REGION	E. Grandes	E. Medianas	M. Prop.	P. Prop	Total
Valparaíso	-	-	-	-	0
Metropolitana	-	-	-	-	0
O'Higgins	17	-	-	-	17
El Maule	818	33	-	212	1.062
Biobío	52.999	3.524	2.859	7.442	66.824
La Araucanía	33.453	5.629	4.705	12.554	56.340
Los Ríos	19.471	16.247	3.160	15.073	53.951
Los Lagos	11.353	7.672	1.535	4.852	25.412
<b>Total General</b>	<b>118.112</b>	<b>33.104</b>	<b>12.259</b>	<b>40.132</b>	<b>203.607</b>

<b>E. nitens (%)</b>					
REGION	E. Grandes	E. Medianas	M. Prop.	P. Prop	Total
Valparaíso	0	0	0	0	0
Metropolitana	0	0	0	0	0
O'Higgins	0,01	0	0	0	0,01
El Maule	0,69	0,10	0	0,53	0,52
Biobío	44,87	10,65	23,32	18,54	32,82
La Araucanía	28,32	17,00	38,38	31,28	27,67
Los Ríos	16,49	49,08	25,78	37,56	26,50
Los Lagos	9,61	23,18	12,52	12,09	12,48
<b>Total General</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

Fuente: Elaboración propia a partir de datos obtenidos INFOR - MINAGRI 2012

#### 4.4. Distribución por tipo de empresas y tipo de plantación -ha / porcentaje-

Empresas / plantación				
	Pino radiata	E. globulus	E. nitens	Total
Empresas grandes	1.042.173	147.713	118.112	1.307.998
Empresas medianas	37.812	70.749	33.104	141.665
Medianos propietarios	162.278	69.527	12.259	244.064
Pequeños propietarios	221.405	220.411	40.132	481.948
<b>Total</b>	<b>1.463.668</b>	<b>508.400</b>	<b>203.607</b>	<b>2.175.675</b>

Empresas / plantación (%)				
	Pino radiata	E. globulus	E. nitens	Total
Empresas grandes	71,20	29,05	58,01	60,12
Empresas medianas	2,58	13,92	16,26	6,51
Medianos propietarios	11,09	13,68	6,02	11,22
Pequeños propietarios	15,13	43,35	19,71	22,15
<b>Total</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

Fuente: Elaboración propia a partir de datos obtenidos INFOR - MINAGRI 2012

#### 4.5. Distribución por tipo de empresas y región -ha / porcentaje-

Empresas / Región					
	E. Grandes	E. Medianas	M. Prop.	P. Prop	Total
Valparaíso	-	-	19.330	26.717	46.047
Metropolitana	-	-	2.461	3.241	5.702
O'Higgins	8.020	4.770	56.221	36.855	105.866
El Maule	249.410	11.279	69.792	111.325	441.805
Biobío	632.513	53.452	46.531	150.878	883.374
La Araucanía	271.259	36.257	33.965	113.887	455.366
Los Ríos	124.258	17.052	10.440	25.172	176.922
Los Lagos	22.537	18.856	5.325	13.874	60.592
<b>Total General</b>	<b>1.307.998</b>	<b>141.665</b>	<b>244.064</b>	<b>481.948</b>	<b>2.175.675</b>

Empresas / Región (%)					
	E. Grandes	E. Medianas	M. Prop.	P. Prop	Total
Valparaíso	0	0	7,92	5,54	2,12
Metropolitana	0	0	1,01	0,67	0,26
O'Higgins	0,61	3,37	23,04	7,65	4,87
El Maule	19,07	7,96	28,60	23,10	20,31
Biobío	48,36	37,73	19,07	31,31	40,60
La Araucanía	20,74	25,59	13,92	23,63	20,93
Los Ríos	9,50	12,04	4,28	5,22	8,13
Los Lagos	1,72	13,31	2,18	2,88	2,78
<b>Total General</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

Fuente: Elaboración propia a partir de datos obtenidos INFOR - MINAGRI 2012.



## BIBLIOGRAFÍA

Agrupación de Ingenieros Forestales por el Bosque Nativo (AIFBN) (2012, 12 de septiembre), *Declaración pública AIFBN de apoyo al Pueblo Mapuche de Chile*. Recuperado de [http://www.bosquenativo.cl/index.php?option=com\\_k2&view=item&id=990:declaraci%C3%B3n-p%C3%BAblica-aifbn-de-apoyo-al-pueblo-mapuche-de-chile&Itemid=22](http://www.bosquenativo.cl/index.php?option=com_k2&view=item&id=990:declaraci%C3%B3n-p%C3%BAblica-aifbn-de-apoyo-al-pueblo-mapuche-de-chile&Itemid=22)

Aylwin, José; Yáñez, Nancy; Sánchez, Rubén (2014), *Pueblo Mapuche y recursos forestales en Chile: devastación y conservación en un contexto de globalización económica*, Observatorio Ciudadano IWGIA.

*El Fracaso del Estado en La Araucanía* (2014, 12 de enero), El Mercurio, Reportajes, Cuerpo D, Santiago, Chile.

García Huidobro, Luis (2013, 30 de julio), "La Ley de Fomento Forestal y el problema mapuche", *El Mostrador*. Recuperado de <http://www.elmostrador.cl/opinion/2013/07/30/la-ley-de-fomento-forestal-y-el-problema-mapuche/>

Habermas, Jürgen (1998). *Teoría de la Acción Comunicativa*, Buenos Aires: Editorial Taurus.

Huenchumilla, Francisco (2012, 17 de agosto), *Carta abierta de Francisco Huenchumilla Jaramillo al Sr. Presidente de la República, don Sebastián Piñera*.

Instituto Forestal (Infor) y Ministerio de Agricultura (Minagri) (2014), *Estudio de la Disponibilidad de Madera de Plantaciones de Pino Radiata y Eucalyptus (2010-2040)*. Informe Final Informe Técnico N° 194, Valdivia.

Larraín, Felipe (2008), *Cuatro Millones de Pobres En Chile: Actualizando La Línea De Pobreza*, Estudios Públicos, 109, 101-148.

Lera, Carmen; Genolet, Alicia; Rocha, Verónica; Schoenfeld, Zunilda; Guerriera, Lorena; Bolcato, Silvina (2007), *Trayectorias: un concepto que posibilita pensar y trazar otros caminos en las intervenciones profesionales del Trabajo Social*. Revista *Cátedra Paralela*, 4, 33-39.

Pujadas, J.J. (1992): *El método biográfico. El uso de las historias de vida en ciencias sociales*, Madrid, Centro de Investigaciones Sociológicas.

Rivera, Eugenio; Martner, Gonzalo (editores) (2013). *Radiografía crítica al "modelo chileno"*: LOM Ediciones y Universidad de Santiago de Chile.

Slavoj Žižec (2006). *Visión de paralaje*, Buenos Aires: Fondo de la Cultura Económica.

Valles, Miguel (2002) *Entrevistas Cualitativas Cuaderno Metodológico N°32*, Madrid. Centro de Investigaciones Sociológicas.